

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/









# NOUVEAU TRAITÉ DES ABEILLES,

# NOUVELLES RUCHES DE PAILLE,

Par le moyen desquelles on peut, sans frais & avec beaucoup plus de facilité, en tirer un produit plus considérable que par les différentes Méthodes dont on s'est servi jusqu'ici dans chaque Canton; se procurer de bons Essaims, & en plus grand nombre; renouveller les Ruches anciennes trop soibles; garantir les Abeilles de la faim, de leurs ennemis, de la rigueur du froid, des chaleurs excessives qui sont fondre la Cire dans les Ruches & détruisent le Couvain, & des maladies auxquelles elles sont sujettes.

Admiranda tibi tevium speciacula rerum,
Magnanimosque duces, totiusque ex ordine gentis
Mores, & studia, & popules, & pralia dicam.
In tenui labor, at tenuis non gloria.....
Virgil, Lib, IV. Georg. 5, 3.

Par M. DE BOISJUGAN, Écuyer, des Sociétés Royales d'Agriculture de Rouen & de Caen.

#### **#87005**\*

## A CAEN,

De l'Imprimerie de JEAN POISSON, Libraire. Et se trouve A PARIS,

Chez G. LAMESLE, Imprimeur des Fermes du Roi, au Bureau Général des Aides, Hôtel de Bretonvilliers, Isle Saint-Loais,

M. DCC. LXXI.

Avec Approbations & Privilége du Roi.

.,:

# TABLE

# DES PARAGRAPHES QUI DIVISENT CE TRAITÉ

DEs qualités des Abeilles en général; de leurs différentes espèces; de combien de sortes il y en a dans une Ruche; description des Abeilles communes; de leurs piquures, & des remèdes à y appliquer, page 20

Description des Bourdons, leur destination; nouvelles expériences qui rejettent leur concours pour la sécondation de la Reine; réslexions sur l'incertitude de ces expériences; massacre des Bourdons; Trebuchet pour les détruire en peu de temps, & empêcher qu'ils n'assament les Ruches,

Description de la Reine-mere: il en naît au printemps 7 à 8, & quelquesois jusqu'à 15 & 20 dans chaque Ruche; il ne doit y en rester qu'une seule: massacre des Reines surnuméraires comme inutiles & même nuisibles, 42

ر. م

Police & industrie des Abeilles; leurs travaux & leurs soins dans l'intérieur de la Ruche, 47

S. 5.
Travaux des Abeilles au-dehors; récolte de la Propolis, ses qualités & son usage,

S. 6.

Origine & récolte de la Cire; construction des Alvéoles, leurs différentes espèces, & leur destination; expériences de M. Hornbostel; sur la sormation de la Cire, & réslexions sur les doutes qui résultent de leur peu de certitude, 56

S. 7.
Origine & récolte du Miel; manière de connoître le meilleur, 77
S. 8.

Prodigieuse sécondité de la Reine; manière dont elle dépose ses Œuss dans les Alvéoles: on voit rarement plus d'une Reine aux premiers Essaims; il y en a ordinairement plusieurs aux seconds & troissemes, & pourquoi? 84

Sentiment de M. Simon , Auteur du Traité de la République des Abeilles , fur leur génération, & la fécondité de la Reine : réfutation de son système, 91

S. 10.

Expériences de la Société de la Haute-Lusace sur la Génération des Abeilles; réslexions sur le peu de certitude qu'elles offrent, 99

S. 11.

Temps que le Couvain met déclore & devenir Mouche; son accroissement, ses différentes métamorphoses: soins qu'en prennent les Abeilles; sa nour-riture différente selon son age: manière de distinguer les jeunes Mouches d'avec les anciennes,

S. I2.

Description des Nouvelles Ruches, facilité de les faire, médiocrité du prix; en quelles circonstances on doit ajoûter une hausse; danger de leur en donner plus qu'il ne leur en faut, 123

S. 13.

Moyens de connoître quand une Ruche est prête d'essaimer: précaution à prendre pour empêcher un Essaim de s'enfuir,

§. 14.

Ce qu'il faut faire auffi-tôt qu'un Essaim s'est fixé; façon de l'introduire dans les nouvelles Ruches; manière de partager deux Essaims réunis ou un Essaim trop fort, & de le gouverner dans les premiers jours: il n'en faut que quatre mauvais de suite, pour faire périr un nouvel Essaim, si l'on n'a pas soin de lui donner de la nourriture,

S. 15.

Causes qui font essaimer les Ruches; celles qui retardent la sortie d'un Essaim, ou qui empêchent certaines Ruches fortes d'essaimer: moyens de suppléer à ce désaut, en les partageant: moyen unique de conserver ses Ruches, & d'avoir de bons Essaims,

S. 16.

Le trop grand nombre d'Essaims d'une même Ruche n'est pas à désirer : indices qui annoncent un deuxième & troisième Essaim : ce signe ne se remarque point aux premiers Essaims : ce qu'il faut faire pour empêcher une Ruche soible de jetter un nouvel Essaim : manière facile de conserver un Essaim tardis, passablement fort, sans le marier, 152

Distinction des bons & des mauvais Essaims, 156 Nécessité de réunir un Essaim foible à la Ruche dont il est sorti, pour la maintenir forte, ou de marier deux Essaims ou deux Ruches trop foibles : diverses façons de faire cette opération; en quel temps on la doit faire,

S. 19.

Des ennemis des Ábeilles; combats qu'elles livrent; pillages auxquels elles font exposées; manière de connoître quand une Ruche y est livrée, & remèdes à y apporter: avantages & inconvéniens qui résultent d'un Rucher, 167

§. 20.

Autres ennemis des Abeilles; précautions à prendre contreux : des maladies auxquelles elles sont sujettes, & leurs remèdes,

S. 21

Façon de dégraisser les Ruches nouvelles; facilité de faire cette opération; en quel temps on la doit faire, 190

S. 22

Manière de réduire les Ruches ordinaires d la nouvelle Méthode, 197

§. 23.

Les Abeilles n'ont pas besoin d'une grande quantité de Miel pour passer l'hiver: il est cependant mieux de leur en laisser plus que moins: elles ne sont pas tant exposées à la rigueur du froid dans les Ruches nouvelles comme dans les Ruches ordinaires, & pourquoi? 200

Du choix des Ruches qu'on veut acheter: moyens de connoître si elles sont fortes ou foibles, pourvues ou dénuées de provisions: temps où l'on peut les transporter: précautions à prendre, 204

S. 25.

Exposition des Ruches: positions qui leur sont favorables; celles qu'il faut éviter,

Nécessité de visiter souvent ses Ruches pendant l'hiver; saçon de donner du Miél à celles qui en ont besoin: en quelles circonstances il saut leur ôter la hausse de bas: avantages des nouvelles Ruches,

Manière de gouverner les Abeilles dans tous les Mois, 218

Fin de la Table des Paragraphes.



# INTRODUCTION.



A Multiplication des Abeilles, dans tout le Royaume, est un objet d'autant plus important, qu'il étendroit

considérablement l'Agriculture & le Commerce.

Le Cultivateur pourroit, sans beaucoup de frais & de soins, se procurer par le moyen des Ruches que j'ai inventées, une subsistance plus facile, & soutenir avec moins de peine le poids des impôts.

Le Commerçant ne seroit plus obligé de tirer au-delà de 10000 quintaux de Cire du Nord & du Levant, & on ne verroit pas sortir tous les ans du Royaume plus de deux millions pour cet

objet.

On peut même annoncer dans peu, une abondance assez grande, pour en faire un Commerce d'exportation. Il n'est question pour cet effet que de

mieux gouverner les Abeilles qu'on ne l'a fair jusqu'à présent; c'est-à-dire, de les garantir de la rigueur du froid dans l'hiver, des chaleurs excessives dans l'été [4] & de la faim qui en font périr des quantirés chaque année, ainsi que des pillages auxquels elles sont exposées de la part des Souris, Musots, Musaraignes, Taignes, Guêpes, Fourmis, Moineaux &c. sur lesquels une rousine avengle semble avoir sascind les yeux du volgaire.

Voila certainement le vrai & le feul moyen d'en multiplier confidérablement l'espèce; & tels sont les avantages qu'offrent mes nouvelles Ruches. On peut être assaré qu'en les employant, on en tirera un produit beaucoup plus considérable, & avec bien plus de facilité que par toutes les méthodes qu'on a imaginées jusqu'à préfeor.

Ces méthodes & les différentes espèces de Ruches en paille, osier & bois, ou troncs d'arbres creux coupés de longueur convenable, dont on fait

<sup>[4]</sup> En beaucoup d'endreirs on laisse les Ruches exposées à l'ardeur du Soieil sans aucune couverture pour les en préserver, ce qui fait fondre la Cire & périr le Couvain, d'où s'ensuit leur destruction.

ulage dans chaque Province, ont chacune lears défauts, de sont absolutione insuffisances pour prévenir les accidents auxquels ces Insectes précieux sont exposés. Tout Parriote zélé doit gérnir de voir qu'au-lieu de chêrcher à en multiplier l'espèce, il semble qu'on ait pris à tâche de les détruire par la cruauté avec laquelle on les sait périr en beaucoup d'endroits, pour s'approprier leurs thresors, comme s'il n'y avoit que ce seul moyen de les leur ensever.

Les uns se contentent de les tailler; c'est-à-dire, d'enlever avec un couteau courbe une partie de leur gâteau, [4] en leur laissant seulement ce qu'ils croient sussifiant pour leur subsissance jusqu'an recour du printemps: mais cette opération dissielle pour celui qui taille, cause aux Abeilles une perte d'autant plus considérable, qu'un trèsgrand sombre périt, ou par le tranchant de la serpette, ou par l'écoulement du Miel qui les empâte, & qu'on est exposé à détruire une partie du Couvain; objet d'autant plus à ménager,

<sup>[4]</sup> En quelques endroits on appelle cette opération, dégraisser, & en d'autres, châtrer.

# NOUVEAU TRAITE

qu'il est destiné à remplacer continuellement les Abeilles, qui ne vivent guéres plus d'un an, comme on le verra

ci-après.

Une autre méthode plus pernicieuse & plus usitée, est de transvaser vers le commencement du mois d'Août, pendant une nuit obscure, les Abeilles d'une Ruche dans l'autre, sans aucun égard pour celles qui sont fortes ou foibles. Cette opération se fait en renversant sens dessus-dessous la Ruche dont on veur s'approprier les provisions, & en adaptant dessus une autre Ruche vuide, dans laquelle on fait monter les Mouches, en frapant celle de desfous avec deux bâtons, jusqu'à ce qu'il semble qu'elles l'ayent abandonnée : de cette manière, en détruisant tout à la fois un grand nombre de ces Ouvriéres. avec tout le Couvain, on envelope souvent la Reine dans le massacre général, & ces infortunées restent sans aucunes provisions. & dans la nécessité de périr de faim & de froid pendant l'hiver, sur-tout si l'automne n'a pas été favorable pour réparer la perte entiére qu'elles ont essuyée, & si la Ruche est trop vaste pour le nombre d'Abeilles

qu'elle contient. [4]

Mais la méthode la plus barbare & la plus contraire à ses propres intérêts, est celle de brûler les Mouches avec du soussire à la sin de l'automne: par cette manière d'opérer, on se procure, à la vérité, dans ce moment une récolte plus abondante que par les précédentes, puisqu'alors les Abeilles ont sait toutes leurs provisions; mais aussi on est réduit à ne conserver que les Essaims de l'année: triste esset du préjugé où sont bien des personnes, que les Ruches, passé trois ans, cessent d'en produire.

Il n'est donc pas surprenant que la mustiplication des Abeilles n'ait pas sait plus de progrès dans le Royaume. Il l'est, au contraire, qu'il en reste encore une aussi grande quantité qu'il y en a, si, en outre le grand nombre d'ennemis, de maladies & d'accidens, dont j'ai donné ci-dessus le détail, on sait encore attention à la briéveté de

leur vie.

On a cru prévenir une partie de ces

[4] C'est un usage aussi pernicieux que commun de donner des Ruches d'égale grandeur aux Essaims soibles comme aux plus sorts; & les Ruches nouvelles, dont on va parler, préviennent cet abus.

inconvéniens, en proposant, il y a quelques agnées, l'usage des Ruches Écossoises, qui ne sont autre chose que deux demi-Ruches de glui [4] posées l'une sur l'autre, & dont le haut, aulieu d'être en voute, plus ou moins oblongue, comme les Ruches ordinaires, étoit plat, avec une ouverture de trois pouces en quarré, pratiquée au haut de l'insérieure, pour la communication de l'une à l'autre.

On s'étoit persuadé que lorsque la Ruche supérieure étoit bien garnie de Cire, & l'autre jusqu'à moitié, il suffisoit d'y ajoûter une demi-Ruche, & ensuite enlever la premiére, qu'on supposoit remplie de bon Miel, la poser au pied de sa table, & forcer, avec deux bâtons, les Mouches de l'abandonner, pour se réunir à l'autre : à ce moyen on supposoit encore qu'il devoit leur rester des provisions suffisantes pour passer l'hiver; mais cette Ruche est aussi imparsaite que les autres : 100 en ce qu'avec le Miel on enlève encore une quantité considérable du Couvain, qui occupe toûjours alors tout le bas

<sup>[4]</sup> On entend par glui, la paille premiéte; c'està-dire, celle qui n'a pas été broyée par le steau,

de la Ruche jusques vers les deux tiers; 20. en ce que pour couvrir des Ruches ainsi applaties par le haut, on est obligé de se pourvoir d'une couverture de terre cuite, chez les Potiers, en forme de poële renversée; méthode coûteuse, fragile, & incapable de préserver les Ruches des pluies que les vents poussent avec violence contre ses côtés, & qui en sont moisir tout l'intérieur; 3º en ce que le haut de la Ruche étant, plat, il s'affaisse bientôt sous le poids des gâteaux qui y sont attachés, lesquels venant à porter sur le plancher de la seconde hausse, s'y écrasant, étoussent le Convain, & interrompent ainsi le libre passage & les travaux des Abeilles.

Les meilleures de toutes les Ruches connuës jusqu'à présent, sont sans contredit celles de bois de Pin ou de Sapin, composées de trois hausses quarrées d'égale grandeur, appliquées les unes sur les autres, avec un surtout de bois peint par-dessus, pour les garantie de tous accidens. Ces Ruches, sortingénieusement inventées, ont été données au Public par Mr. de Paltum, avec un Traité imprimé à Merz

en 1756, & Mr. de Massac en a si bien reconnu les avantages, qu'il en a fait imprimer depuis peu un Extrait, pour

en rappeller l'usage.

Il est certain que cette méthode obvie à la plûpart des inconvéniens qu'on rencontre dans les Ruches ordinaires; mais chaque Ruche coûtant au moins fix livres, il n'est pas possible qu'elles puissent être adoptées dans les Campagnes, comme le reconnoît Mr. de Bomare, dans son Dictionnaire Univerfel d'Histoire Naturelle, au mot Abeilles; & je me suis moi-même déterminé à les abandonner, après avoir reconnu, par des expériences réitérées, que si elles ont quelque succès dans les Pays chauds & secs, il n'en est pas de même dans les Provinces plus froides & plus humides. J'ai reconnu, dis-je, 10 que le fil d'archal, avec lequel on partageoit les hausses pour tailler ou dégraiffer une Ruche, faisoit un mauyais effet: 20. que les gâteaux étoient plus sujets à s'y moisir, & qu'elles produisoient beaucoup moins d'Essaims que celles de paille, ce que j'ai attribué à la perte d'une partie du Couvain, occasionnée par l'humidité & la fraîcheur du bois,

qui forme une double envelope, que la chaleur du Soleil ne pénètre pas assez.

Cependant je n'ai pris ce parti qu'après avoir réussi à adapter cette méthode aux Ruches de paille, & m'être confirmé 10 que la construction de ces Ruches est si simple, qu'elles peuvent être exécutées selon la seule description que j'en ferai, ou à la vue du modèle : 20 que le prix des trois hausses, qui composent une Ruche ordinaire, n'excède pas 24 ou 30 fols, que les Villageois peuvent s'épargner, en les faisant eux-mêmes: 30' que les Abeilles s'y conservent un grand nombre d'années: [1] 40 qu'on se procure le superflu de leur magasin sans peine, sans risquer d'être piqué, sans détruire aucunes Mouches, ni enlever le Couvain, & avec d'autant plus de facilité que cette opération se fait en plein jour, toutes les fois qu'on le juge nécessaire: 50. que non-seulement on peut réunir

[6] On entend par-là la Ruche, & non chaque.

<sup>[4]</sup> A un foible Essaim deux hausses suffisent d'abord, & à un Essaim très-fort & qui a beaucoup travaillé, on est quelquesois obligé d'y en ajoûter une quatrième, ce qui est rare-

Je sçais que Mr. de Palteau a préséré de construire ses Ruches en bois plûtôt qu'en glui, parce qu'elles sont impénétrables, dit-il, aux Souris & Mulots, au-lieu qu'ils peuvent percer ces derniéres en une nuit : mais outre que cela arrive rarement, je crois qu'il suffit d'enduire le dehors de suie détrempée, ou autres drogues améres, dans lesquelles on peut encore mêler du verre pilé, du jonc marin, &c.

Il a été imprimé depuis peu en Angleterre un Traité des Abeilles, annoncé dans le Journal Encyclopédique, du mois de Novembre 1768, &

qui n'a point encore été traduit en notre langue. L'Auteur propose, comme moi, des Ruches de paille à plusieurs hausses; mais qui n'ont ni la même forme, ni les mêmes avantages que les miennes, suivant l'Extrait qui a été fait des unes & des autres à la Société Royale d'Agriculture de Rouen en 1769.

Ce ne sont point ici de vaines spéculations que je présente : ce sont des expériences aussi faciles à faire que lucratives, pour ceux qui pourroient les révoquer en doute. Il ne faut dans chaque Canton que l'exemple d'un zêlé Patriote, pour accréditer un usage qui ne peut manquer; je le répète, de verfer Pabondance dans un grand nombre de Familles. On pourroit même, dans les commencemens, accorder quelques gratifications, ou, du moins, quelque exemprion de taille, pour raison des Abeilles, à ceux qui adopteroient les. premiers cette méthode, qui y réussiroient le mieux, ou qui feroient de nouvelles découvertes.

L'Auteur des Ruches de bois, qui m'a servi de modèle & que je ne sçaurois trop louer, a puisé ses observations dans les Ouvrages de M. de Reaumur,

### 12 NOUVEAU TRAITE

Busson, Scammerdam, Smaraldé, Bazin, Daubenton, &c. Il en a fait une infinité d'autres, aussi curienses qu'utiles; mais qui se trouvent dispersées & comme noyées dans un Dialogue de

près de 440 pages.

Mr. de Bomare, que j'ai déja cité, a donné, à la vérité, en 1765, dans fon Dictionnaire d'Histoire Naturelle, un Extrait de ces Auteurs; mais comme ils sont tous d'un format & d'un prix trop considérable pour passer dans les mains des Habitans de la Campagne, & que les avantages de mes nouvelles Ruches ne peuvent être dévelopés sans que je traite une partie considérable de cette matière, pour en donner une parfaite intelligence, j'ai cru que je devois la présenter de nouveau en son entier, afin de satisfaire mes différens Lecteurs, en réunissant tout à la fois le curieux & l'utile.

J'ai préféré la narration simple à un dialogue, qui, loin d'être du goût de tout le monde, ne sert qu'à allonger inutilement la matière. J'ai commencé par la description des Abeilles & de leurs travaux, comme un préliminaire nécessaire, pour mieux faire sentir les

avantages de mes nouvelles Ruches. dens la description que j'en fais : j'ai Endu compte de plusieurs observations topvelles fort-opposées à celles de Mr. de Reaumur, sur la Génération & la Formation des Abeilles, la Préparation de la Cire, &c. & je me suis permis des réflexions, bien moins pour les critiquer & en faire voir le défaut, que pour engager à les réitérer avec plus de précaution qu'elles n'ont été faites. En général j'ai suivi le Plan que Mr. de Palteau s'étoit propose, & je le copierai même souvent, en n'y retranchant que ce qui m'a paru ou superflu, ou tranger à l'usage de mes Ruches, ou différent des expériences que j'ai faites de concert avec plusieurs de mes Amis. Cens qui ont traité des Abeilles avant luis n'ont travaillé que pour les Sçavans & les Curieux; pour moi je n'écris que pour l'intérêt des Habitans de la Campagne, & le bien de l'État.



Extrait du Registre des Délibérations de la Société Royale d'Agriculture de la Ville de Rouen, ainsi qu'il suit.

l'Assemblée ordinaire du Jeu-A di 22 Juin 1769, où se sone » trouvés Messiours . . . . . » Monsieur le Sécrétaire a présencé à » la Compagnie Mr. de Boisjugan » Membre de la Société d'Agricul-» ture de Caen, lequel a donné, lec-» ture d'un Traité abiégé qu'il a fait m fur l'Éducacion des Abeilles, les » moyens d'en tirer un produit, fans » les faire périr; de prévenir ou re-» médier à leurs maladies. L'Agrecte » indique à cet effet des Roches de > paille peu dispendieuses, compesées » de trois hausses, dont la forme pré-» vient une partie des inconvérsieurs s qui réfultoient du haut prix, & de » la forme des Ruches de bois inven-» tées par Mr. de Palteau. Tout ce » que l'Auteur avance est fondé sur ses » expériences, & présente assez de fa-» cilité dans l'exécution. Chacune de » ses hausses est de 4 pouces de hau-» teur, sur 12 pouces de diamètre in-

» térieur. Trois de ces hausses réunies » forment une Ruche pour un fort Es-» faim ordinaire : on en ajoûte ou di-» minuë le nombre, à proportion qu'il » est plus ou moins vigoureux. » voute, en anse de panier, qui ferme » chacune de ces hausses, distingue » absolument le travail de Mr. de Boisjugan de celui de divers Au-» teurs, & nocamment de Mr. Thas » Wildman, dont M. l'Abbé Yart a a donné ci-devant divers Extraits tra-» duits. Cette voute prévient le bem soin de bâtons dans les Ruches; elle » prévient que les gâteaux d'une hauf-» se soient continués dans la seconde. » vu qu'il n'y a, pour communication » de l'une à l'autre, qu'un trou à la » clefide la voute, large de trois pou-» ces seulement, pour le libre passage s des Abeilles, de sorte que chaque » hausse paroît une petite Ruche dis-» tincte des autres, & qu'on en peut » séparer sans fil d'archal, sans enta-» mer aucun des gâteaux, qui ne por-» tens en aucun point sur la voute de

" la hausse insérieure \*. Ceci posé, \* Nisur la table, où l'on met une nate couvere de paille; c'est-à-dire, la partie voutée d'une hausse ébauchée, pour que les gâteaux de la hausse de bas en prennent la forme, & admettent, toutes de quantes, la hausse qu'on voudra y placer.

» lorsqu'une Ruche composée de trois hausses est pleine de Cire & de Miel la hausse supérieure n'est garnie que » de Miel le plus pur., La hausse du » milien est pleine en parrie de Miel, » & considérablement de Couvain : & » la derniére d'en-bas, qui pose sur la » table, contient encore un peu de » Gouvain & de Miel. Si l'on veut ré-

plein jour, sur les neuf heures du matin.

- 2. Ce trou est fait >> d'avance : il ne faut qu'ôter le petit bouchon de liége qui le >> ferme. Voyez la defcription de la Ruche. 6. I2.
- 3. Ce tampon pré- 33 paré est attaché à chaque hausse, pour foin.
- 4. C'est paroù l'on commencelesoirde >> la veille qu'on veut opérer.

x. Cela se fait en so colter 1, on fait au haut de la hausse s supérieure un petit trou 2, pour y » faire passer de la sumée au moyen d'un soufflet : ensuite, avec un coureau on dessoude cette hausse de celle du milieu, & on l'enlève d'autant plus aisément, que la sumée a chassé les Mouches dans les inférieures. On bouche avec un tampos 3. l'ouverture de la clef de la voute de s'en servir au be- » la hausse du milieu, destinée alors à » devenir celle d'en-haut : on passe une hausse vuide sous l'inférieure 4. fauf à recommencer lorsque le Couvain, qui est dans la nouvelle supérieure, est éclos, de sorte que ce Couvain n'est jamais détruit. Mr. de Boisjugan s'est très-bien trouvé " de la composition indiquée par Mr. de Palteau, pour remédier ou prévenir

" venir la dissenterie: mais vu la ra-" reté du vin chez les Paysans de la " Basse - Normandie, l'Auteur lui a " substitué avec succès le cidre doux, " réduit en syrop, qu'il fait encore " cuire avec le miel & le sucre. Mr. de Boisjugan a vu à Caen une espè-" ce de Piége, inventé par un Ama-,, teur, pour accélerer la destruction " des faux Bourdons: c'est une piéce de bois, percée de rainures, dans lesquelles les seules Abeilles ouvriéres puissent passer. Les Bourdons qui. " s'y engagent par l'orifice, un peu plus large vers la bouche de la Ruche, ne peuvent gagner rédition, " & y restent pris comme dans une " nasse. On retire le Piége de temps " à autre, & l'on tuë les Bourdons ,, qui y sont pris \*. Le surplus du \* En vuidant la Ma-" Traité de Mr. de Boisjugan est ex-chine dans un vase , trait, comme il l'annonce, de Mr. " de Palteau, & qui, lui-même, avoit extrait le sien des meilleurs Auteurs su sur cette intéressante matière. Mais " le Traité de Mr. de Boisjugan, beau-" coup moins long, & ne contenant ,, que les choses essentielles, doit de-", venir beaucoup plus utile & plus à

plein d'eau.

tiplie ailément par

boutures.

", la portée des Habitans de la Cam-,, pagne, qu'il ost particuliérement essentiel d'engager à cette éducation. Mr. de Boisjugan dit s'être très-bien trouvé de planter, au-tour de ses Ruches, beaucoup de Peu-" pliers, Baumiers nommés Takama. Cet Arbrese mul- ,, ka \*, qui leur fournit ou une nourriture, ou un remède dans les premiers jours du printemps, où elles n'ont encore rien à récolter. Au reste il supplée au Cadran inventé par M. de Palteau, par des peignes de bois, ou des plaques de fez blane trouées, qu'il y applique dans les mêmes circonstances où il convient leur laisser la liberté, ou les empêcher de sortir. Il donne encore le moyen d'amener les Ruches ordinaires à sa nouvelle méthode : à cet effet, il place une hausse dessous, dès qu'elle a jetté un Essaim: ensuite, avec un couteau bien tranchant, on découpe le tiers supérieur de la vieille Ruche, & on la recouvre avec une des nattes voutées \*, pour la clorre. L'année suivante, on remet encore une nouvelle hausse. & on eniève le restant

\* Dont il est parlé ,, ci-devant, & qu'on a soin de coudre tout alentour, avec de la ,2 ficelle.

DES ABBILLES.

, de la vicille Ruche, quand le Cou-" vain est éclos.

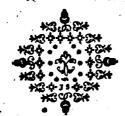
La Compagnie a remercié Mr. u de Boisjugan, & par acclamation, " lui a décerné le Titre d'Associé. " qu'il a accepté avec remerciment. " Il a promis d'envoyer incessamment , une de les Ruches, composée de n trois hausses, pour servir de modèle

, a celles qu'on fera \*, pour amener \* Les Lettres qu'il ces nouvelles Ruches dans ce Pays. en a reçues consta-, Signé DUMESNIL-COSTÉ & DAM- le plus heureux suc-

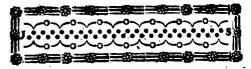
,, BOURNEY, avec paraphes.

La présente Expédition certifiée. " conforme audit Registre, par Nous " Secrétaire perpétuel sous-signé.

Signe DAMBOURNEY.



#### NOUVEAU TRAITS



## §. i.

Des qualités des Abeilles général; de leurs différentes espèces; combien de sortes il y en a dans une Ruche; description des Abeilles communes; de leurs piquures, & des remèdes à y appliquer.

Es Abeilles sont de tous les Insectes le plus vis & le plus laborieux: elles concilient à merveille cette vivacité & les armes offensives dont elles sont pourvues, avec cet instinct qui les unit, & les porte à agir de concert, pour leur bien-être général, & leur conservation.

On ne peut voir, sans étonnement, la régularité de leurs ouvrages, l'union, la police & la propreté qui règnent dans leur République, & leur amour pour le travail, qui leur fait entreprendre des voyages de plusieurs lieuës, dans la vuë de se procurer la Cire & le Miel dont elles remplissent leurs magasins, pour les besoins de l'hiver.

La surprise augmente encore, lorsqu'on fait attention aux dissérentes sortes d'Abeilles qui sorment chaque Ruche, à leur destination, à la sécondité admirable de la Reine, & aux soins qu'elles prennent de leurs Embryons, pour les amener à leur persection.

Elles sont fort-délicates: leurs ailes se frangent aisément, par les chocs qu'occasionnent les coups de vent, les pluies & un travail continuel. La-rigueur du froid les engourdit, les tient souvent dans l'inaction des mois entiers, & fait quelquesois périr une partie des Ruches, faute d'y apporter remède: & il n'est rien de plus ordinaire en hiver, lorsque le Soleil luit, de voir celles qui se hasardent de prendre l'essort, tomber transies de froid, sans avoir la sorte de regagner leur Ruche.

Le froid n'est pourrant pas ce qui en sait périr de plus : l'humidité, occasionnée par les pluies dont on n'a pas soin de préserver leurs Ruches, leur est encore plus sunesse, à cause de la

#### 22 NOUVEAU TRAITE

moisissure qu'elle occasionne dans les gâteaux, & l'air corrompu qu'elles y respirent par le désaut de circulation d'air; & c'est pour cela que les Ruches de paille sont présérables à celles de bois, qui sont moins poreuses & plus froides.

L'Abeille a la vue très-perçante & l'odorat très-fin [s]; toûjours prête à se venger des objets qui peuvent exciter sa colére, le bruit ne l'essraye pas, & elle n'hésite jamais à livrer combat aux Hommes & aux Animaux, qui sont assez téméraires pour s'approcher de trop près de leur domicile, ou pour oser y pénétrer, sans que leur nombre ou leur taille puisse l'arrêter.

Mr. de Palteau distingue, comme plusieurs autres, trois sortes d'Abeilles; les deux premières, plus grosses & plus grandes, d'une couleur plus brune & plus soncée que les autres, ont été prises, selon lui, dans les bois, & ensuite transportées dans nos jardins. Les

<sup>[4]</sup> Les Ruches périssent auprès des Villes où il y a des Rasineries de sucre : que l'on mette du Miel dans un appartement, on les voit bien-tôt y accourir en foule; & à peine les Rabettes, les Sarrasins, &c.commencem-ils à fleurir, qu'on les voit s'y rendre en ligne directe de leurs Ruches.

aures, d'une médiocre grosseur, mais d'une couleur brune tirant sur le noir, sont, dit-il, également tirées des bois, & l'on a un peu de peine à les apprivoiser.

Enfin les Abeilles de la troisième etpèce, auxquelles il donne la préférence pour le travail, sont d'un jaune aurore, luisantes, vives & sémillantes. Quoi qu'il en soit de ces trois espèces, comme je n'en ai remarque que d'une seule dans ma Province [4], c'est à elle seule que je vais me fixer.

Il y a de trois sortes de Mouches dans une Ruche: la première, qui compose le plus grand nombre, est l'Abeille commune ou mulâtre; elle n'est ni mâle ni sémelle, & elle seule est chargée du soin & de l'approvisionnement de toute la Famille. Les Bourdons, qui sont les mâles, sorment la deuxième espèce, & la troissème est la Reinsmere, dont l'emploi est de donner des sujets à l'État.

On distingue trois parties principales dans l'Abeille commune : la sête, la poitrine & le ventre; la tête est composée de deux yeux, de deux

· [4] Notmandie,

#### A NOUVEAU TRAITE

machoires ou pinces, d'une bouche avec sa langue, d'une trompe & de deux cornes ou antennes. Les yeux sont taillés à facettes, de couleur de pourpre & couverts de poil; les deux machoires sont garnies de deux dents, posées l'une contre l'autre, longues, faillantes, & jouant de gauche à droit: elles s'en servent comme de deux mains, pour construire leurs ouvrages, paîtrir la Cire, & jetter dehors tout ce qui les incommode: au-dessous des deux dents, lorsqu'on les a séparées, on observe à la racine de la trompe, une ouverture qui est la bouche, & audessus un mammelon charnu qui est la langue. Cette trompe est une partie déliée & veluë, qui se dévelope & se replie au besoin : lorsqu'elle est déployée & en mouvement, on la voit descende du dessous des deux dents faillantes : elle paroît dans cet état comme une lame assez épaisse, trèsluisante & d'un brun châtain : lorsqu'elle est dans son repos & repliée, on ne voit que les étuis ou les fourreaux qui la contiennent. Elle est destinée à faire la récolte du Miel, non en le suçant, mais en léchant & lappant au

fond des calices des fleurs, à peu près comme font les chiens quand ils boivent. C'est par ces inflections & ces mouvemens vermiculaires, que les Abeilses forcent la liqueur miellée de prendre la route de leur gosier.

Les deux cornes ou antennes sont placées entre les yeux. Elles sont mobiles, articulées, & paroissent devoir servir à avertir les Abeilles des corps contre lesquels elles pourroient être portées avec violence par les vents ou autrement, Elles ont quatre ailes, deux grandes, qui leur couvrent tout le corps, & deux petites. Si on les lève, de chaque côté on apperçoit deux ouvertures, c'est l'orifice de leurs poumons, par le moyen desquels elles respirent [4]. Elles ont six jambes, deux à deux en trois rangs, & toutes soutenuës par la poitrine ou le corcelet: chaque jambe est garnie à l'extrémité de deux grands ongles ou crochet avec lesquels elle s'accrochent les unes aux autres, ou s'attachent aux fleurs qu'elles parcourent. Entre les cro-

<sup>(</sup>a) C'est si bien par ces ouvertures qu'elles respirent, qu'une goutte d'huile mise dessus, les fait mousis dans le moment.

chets, est une partie molle & charnuë, sur laquelle elles semblent appuyer. Quant aux jambes, elles sont composées de plusieurs pièces, la deuxième & la troisième paire ont une brosse quarrée assez singulière, chargée endedant de poils disposés de la même saçon que ceux de nos brosses. C'est avec ces sortes de brosses que les Abeilles ramassent les poussières des étamines des sleurs, qui s'attachent au poil sin dont leur corps se couvre, en excitant ordinairement un trémoussement pour les en détacher.

Elles prennent leur repos d'une manière singulière: elles s'accrochent les unes aux autres par les pattes, & se sufpendent en sorme de guirlande ou grouppe, au bord des gâteaux. Pendant l'été, elles se dispersent en petits pelotons dans toute la Ruche, sans qu'on puisse cependant sçavoir quel mans elles emploient alors à dormir, & comment cela se peut faire au milieu du bruit qu'elles ne cessent de faire. Les expériences que j'ai faites, à cet égard, me porteroient volontiers à croire qu'elles passent plusieurs jours sans prendre de repos; car j'ai observé

& fait observer exactement, pendant plusieurs jours de suite sans interruprion, que les trois ou quatre Abeilles qui annoncent un deuxième ou troisséme Essaim, ne cessent de réitérer leurs tintemens alternatiss à des intervalles si réglés, & si près les uns des autres, que j'ai pensé qu'elles ne prenoient alors aucun repos; ce qui m'a fait porter le même jugement des autres Abeilles.

Pendant l'hiver elles se rassemblent, & se se condensent dans le haut de la Ruche, & ordinairement sur le devant, comme le plus chaud: & c'est-là qu'elles restent pendant des mois entiers dans une inaction qui tient de la lé-

thargie.

J'ai avancé que l'Abeille avoit deux estomachs, & le fait est vrai. Le premier, qui reçoit le Miel, a un col par lequel passe la liqueur, que la trompe y conduit pour s'y persectionner, & devenir Miel parsait: il a la figure d'une vessie oblongue, lorsqu'il en est rempli. Le deuxième, dans lequel la Cité brute se persectionne, également par la digestion, est immédiatement dans l'état de repos; l'aiguillon qui est

### 28 NOUVEAU TRAITE

placé à l'extrémité du corps de l'Abeille reste caché jusqu'à ce que quelqu'objet excite sa bile: & pour peu qu'on presse cette extrémité, on le voit paroître comme un petit dard très-délié, accompagné de deux corps blancs. Ces deux corps forment une espèce de boëte qui lui sert d'étui.

Bien des Personnes confondent l'aiguillon avec l'étui : mais il est constant que c'est par l'extrémité de cet étui qu'il sort, & qu'il est dardé pour faire passage à la liqueur empoisonnée contenue dans sa racine. Il y a plus, c'est qu'il est composé de deux parties qui jouënt, en même temps ou séparément, au gré de l'Abeille. L'extrémité de cet aiguilion est taillée en scie, dont les dents sont inclinées de chaque côté, les pointes dirigées vers sa racine, de façon qu'il ne peut sortir de la plaie sans la déchirer, ou qu'il y reste avec la vessie qui contient le venin & une partie des entrailles de l'Abeille, lorsqu'elle veut le retirer avec trop de précipitation. C'est ainsi que l'ardeur, avec laquelle elle repousse les insultes qui lui sont saites, cause sa mort, en même temps que le venin, qui coule

dans l'étui, cause une douleur vive à celui qui en a été piqué, ainsi que l'ont éprouvé ceux qui en ont appliqué sur une piquure faite avec la pointe d'une épingle.

On voit cependant quelquesois à la Campagne des Gens en chemise, le visage découvert, & les mains nuës,. remuer les Abeilles, les inquiéter, & même couper des gâteaux dans l'intérieur d'une Ruche, sans être beaucoup piqués, ou du moins sans que leurs piquures, si vives pour les autres, leur cause une douleur sensible, & qu'elle fasse enfler la plaie. Cette sensibilité est apparemment plus ou moins grande à proportion que le venin trouve dans le sang & dans le temperament des dispositions plus ou moins propres à produire son effet : quoiqu'il en foit, son action est si puissante & si prompte, qu'on a vu des Hommes & des Animaux succomber en peu d'heures sous la multitude des dards de ces Insectes irrités.

Quant aux remèdes qu'on emploie pour calmer la douleur & faire dimiquer l'enflure, je les crois fort-insuffians pour la plûpart. Le miel ou

## to Nouveau Traite

l'huile d'olive appliqués incontinent dessus; le persil pilé, la feuille de choux écrasée, &c. peuvent donnes quelque soulagement, mais ne guérissent pas entiérement. L'eau de fontaine est encore fort-bonne; mais celui qui m'a paru le meilleur & le plus actif, lorsqu'on est en état d'en pouvoir saire usage, est de frotter la piquure avec une cuillerée de chaux vive en poudre. La douleur doit cesser dans le moment, & l'enflure se dissipe ensuite, en posant dessus un peu d'eau, qu'on y laisse quelque temps, ou en la frottant de cette chaux détrempée dans de l'eau.

La première attention qu'on doit avoir, quand on se sent piqué, est de voir si l'aiguillon est resté dans la plase, & de l'en arracher promptement; car cet aiguillon, quoiqu'arraché & entièrement séparé du ventre de l'Abeille, semble encore animé; sa base continue à se mouvoir; elle s'incline alternativement pour s'ensoncer de plus en plus: on diroit qu'un désir de vengeance l'agite encore; & le moyen le plus prompt, pour prévenir les suites de la piquure, lorsqu'on n'a pas de

cheux vive, est non-seulement de l'arracher, mais d'élargir la plaie, la presser pour en faire sorrir le venin, le la nettoyer avec de l'eau frasche.

Pour se préserver des piquures, on peut se faire une espèce de camail avec de la gaze, ajustée à un vieux chapeau, de façon à ne pas porter contre le vifage, & à ne laisser aucune entrée aux Abeilles. Si l'on ajoûte à cela des gants, & même une espèce de sac de grosse toile, qui prenne depuis le col jusqu'au bas des jambes, on ne sera exposé à autun accident. Au reste cette précaution n'est pas, à beaucoup près, aussi nécessaire dans ma méthode, que dans celle dont on se sert si mal-à-propos dans les dissérentes Provinces du Royaume.



§. 2.

Description des Bourdons, leur destination; nouvelles expériences qui rejettent leurs concours pour la sécondation de la Reine; réslexions sur l'incertitude de ces expériences; massacre des Bourdons; Trebuchet pour les détruire en peu de temps, & 'empêcher par ce moyen qu'ils n'assament la Ruche.

Es Bourdons commencenti éclorre plus gros que les Abeilles ouvriéres. & n'ont ni aiguillon, ni palettes aux iambes comme elles. Leurs dents sonc petites, plates & cachées: trompe est aussi plus courte 🎉 plus déliée; mais leurs yeux, qui sont plus grands & beaucoup plus gros, cou-vrent tout le dessus de la partie supérieure de la tête; au-lieu que ceux des autres forment simplement une espèce de bourlet de chaque côté : il a été démontré, par l'anatomie qu'on en a faire, qu'ils sont les seuls mâles de la Ruche, destinés à féconder les œufs de

de la Reine, dont ils font les Maris. En effer, que l'on presse un peu le ventre d'un faux Bourdon, on est bien-tôt sonvaincu du caractère distinctif de son sexe, par deux espèces de cornes eni en sortent, au milieu desquelles on apperçoit un corps charnu qui s'élève au-dessus, en se contournant en arc. Ce corps est rempli de vaisseaux tortueux, dans lesquels se trouve une tiqueur laireuse; & quoique ces mâles foient quelquefois jusqu'au nombre de mille & davantage, on ne remarque entr'eux aucun trait de hanne ou de jalousie: paisibles & indolents comme ils sont, & comme nécessairement ils doivent l'être pour la tranquillité de FErat, ils n'ont aucunes armes dont ils puissent faire usage : ils n'éprouvent point les saillies, les ébranlemens & les fureurs des passions. Le choix qui dépend de la Reine de faire de quelques-uns d'entr'eux, torsqu'elle a besoin d'être fécondée, ne les affecté aucunement, & l'on a remarqué qu'ils ne reconnoissent leur destination, qu'après qu'ils ont été recherchés pendant très - longtemps par la fémelle. Mais cette prédilection de la Reine, coûte

bien cher à ce favori; il ne survit pas à ses plaisirs: il tombe mort après avoir réiréré plusieurs sois ses carelles.

Mr. de Réaumur, qui a fait cette expérience dans un vaisseau de verre, a été témoin de ces faits, & de l'affliction de la Reine sur la mort de son Mari. Il l'a vuë tout un jour faire le deuil autour de son corps, & n'avoir aucun égard pour un autre mâle qu'il substituoit au désunt : mais c'étoit la douleur de la Matrone d'Éphèse, elle n'a pas duré plus d'un jour; & le lendemain elle a prodigué, avec la même tendresse, ses faveurs à un autre qu'il lui présentoit, après avoir enlevé le cadavre. D'où l'on doit inférer qu'il saut plusieurs jours pour la féconder.

Malgré ces expériences du célèbre Mr. de Réaumur, que j'ai cru devoir suivre d'après Messieurs Busson, de Palteau, &c. Mr. Hornbostel assure que les Bourdons sont mal-à-propos regardés comme autant de mâles, parmi lesquels la Reine en choisit quelques-uns pour la séconder., Prenez, dit-il, un Essaim de l'arriére saison, lorsqu'il est formé, ou le lendemain, temps où les Reines surnuméraires

" ont péri ; enlevez-lui la seule Reine , qui lui reste, au moyen du Bain in-, venté par Mr. de Réaumur; enles " vez également jusqu'au dernier, tous " les faux Bourdons qui s'y prouvent a substituez à cette Reine une autre Mere Abeille, que vous aurez prise " dans sa cellule, au moment où elle " commence à en percer le couvercle, " & placez votre Essaim à une telle " distance des aurres Ruches, que les " faux Bourdons, qui s'écartent or-", dinairement peu, ne puissent y par-, venir, la virginité de cette Reine est alors sans aucune doute, à l'abri de tout soupçon; & néanmoins " vous verrez cet Essaim produire de " nouvelles Ouvriéres, des Reines & " des faux Bourdons.

Quoiqu'il en soit d'expériences aussi opposées à celles de Mr. de Réaumur, & qu'on affure avoir été vérihees par d'autres Observateurs, je me contenterai seulement de remarquer. 19 qu'il me paroît contre l'ordre gévéral de la Nature, que la Reine puisse êre fécondée sans mâles : 20. que cela est d'autant plus douteux que la distinction de sexe se manifeste en elle

#### 36 NOUVEAU TRAITE

comme en eux, & que Mr. de Réaumur nous atteste qu'il a été témoin de ia copulation de deux mâles, substitués l'un après l'autre à cette jeune Reine, qu'il a conservée avec un verre pendant deux jours : 30 qu'il doit paroître absurde que cette Reine sollicite avec tant d'ardeur un mâle à la féconder, ainsi qu'il l'a remarqué, & qu'il se joigne en effet à elle, si elle contient elle seule le principe de la fécondité [4]: 40. qu'il s'agir encore de sçavoir si la Reine de la nouvelle Colonie, sur laquelle Mr. Hornbostel a sait cette expérience, sentant le besoin d'être fécondée, n'aura pas rompu son vœu de clôture, & franchi, pendant quelques minutes, les limites de ses États, pour un motif aussi essentiel qu'est celui de sa conservation : démarche que quelques Stoïques ou quelques Prudes trouveront peut-être déroger à la décence de son sexe, & surrout à la gravité d'une Souveraine comme elle; mais que l'importance de son objet rend bien excusable, ou plûtôt qui est le premier droit attaché à sa souveraine-

<sup>[4]</sup> Voyez les Réflexions sur les Expériences de la Société de la Haute Lusace, 5. 8e.

té, celui de choisir. Reprenons le sil de notre narration.

Les mâles ne sont chargés d'aucun ouvrage, soit au-dédans, soit au-de-hors de la Ruche. Ils se nourrissent du Miel que les Abeilles déposent dans les magasins publics, & ne sortent que pendant les beaux jours du printemps, ordinairement depuis onze heures du matin, jusqu'à six heures du soir, uniquement pour prendre le plaisir de la promenade, & sans daigner chercher leur vie sur les sleurs, comme les autres Abeilles.

Mais aussi une vie aussi oiseuse est bientôt suivie d'une sin tragique. Les Abeilles, qui ont pourvu avec tant de soin à la subsistance de ces sainéants dans leur ensance, comme je le dirai au Paragraphe 11e, & qui les sousfrent patiemment depuis le commencement de Mai jusques vers la mi-Juillet, quoique leur nombre augmente de jour en jour, appréhendant ensin qu'ils ne mettent la samine dans leur République, les massacrent ordinairement aussi-tôt que la Reine n'a plus besoin d'eux: quoique d'une taille supérieure aux Abeilles communes, sans armes comme sans courage, ils sont forcés de céder à la multitude qui les environne, les perce de ses dards, & les traîne hors de l'enceinte de la Capitale.

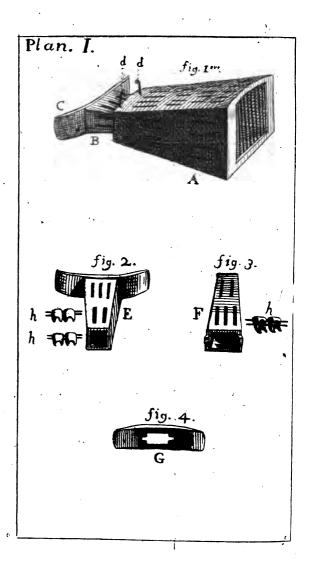
On ne fair pas même de grace aux Œufs, aux Vers, aux Nymphes qui sont encore dans leurs cellules, on les en arrache sans pirié, & ils subissent le sort de leurs malheureux Peres. Ce carnage ne dure quelquesois que trois

ou quatre jours.

J'ar remarqué cependant que certaines Ruches ne massacrent que peu, ou point les Bourdons. Elles se contentent de les empêcher d'approcher des cellules qui renserment le Miel; & pour peu qu'on souseve la Ruche, on voir ces malheureux par troupes, au-dessous des Abeilles, mourir de faim sur les tables, & les autres se traîner languissamment hors de la Ruche, au pied de laquelle ils expirent d'inamerion.

Il est certain que la grande consommation que sont ces assamés, pendant qu'on les lasses substisser, expose le Couvain à périr par le désaut de nourriture; il est encore étonnant qu'on n'ait

Digitized by Google



pas trouvé plûtôt le moyen de prévenir la destruction que les Abeilles sont sorcées d'en faire, pour la conservation entière de leur République. Ce n'est que depuis quelques années qu'on a imaginé une espèce de Piege ou Trebucher, par le moyen duquel on les détruir en peu d'heures avec la

plus grande facilité.

Ce Piége est une boête carrée, faite avec des planchettes fort minces, plus large à un bout qu'à l'autre, de longueur en tout, d'onze pouces ou environ. Voyez Pl. I. fig. 1 ere. Il est composé de deux principales parties A & B. La partie B forme une espèce d'avant-corps, plus large à un bout qu'à l'autre, pour pouvoir s'emboëter dans la partie A, de deux pouces ou à peu près, & est elle-même composée de deux piéces B. C. On assujettit cer avant-corps à la partie A, par le moyen de deux bouts de léton d d. Voyez. cet avant-corps détaché, fig. EF, qui le représentent, vu par les deux bouts.

L'une & l'autre partie est percée audéssus & aux côtés d'ouvertures longitudinales à volonté: mais de deux lignés précisés de largeur, pour que les

## NOUVEAU TRAITE

feules Abeilles ouvriéres puissent fortir & rentrer facilement dans leurs Ruches.

A l'extrémité de la partie A est un grillage en fil de ser à pareille distance de deux lignes l'un de l'autre, tant pour le passage des Abeilles, que pour voir lorsque le Trebuchet est rempli de Bourdons, & le vuider.

Dans l'intérieur, au bout le plus étroit de l'avant-corps B, sont quatre petites bascules de bois fort-minces, rangées deux à deux, à peu de distance les unes des autres. Voyez les sig. hh, qui les représentent, vues des deux côtés.

On pourroit ne mettre qu'un rang de bascules; j'en propose deux, pour que les Bourdons, qui auroient pénétré dans le ventre de la Machine, & qui seroient parvenus par leurs efforts redoublés à soulever l'une des deux premières, sussent arrêtés par les deux autres, & obligés de retourner sur leurs pas. Elles sont échancrées en rond par le bas, de la hauteur de deux lignes pour le libre passage des Abeilles ouvriéres, & sont suspendues dans cet avant corps par le moyen d'un fil de ser, qui

les traverse avec aisance & les rend mobiles.

Un fecond léton traverse l'avantcorps, au-dessous & vers le milieu des bascules, un peu en avant du premier, pour leur servir de soutien, & les tenir inclinées vers la Pièce A, de façon qu'elles ne posent pas tout-àfait sur leur base, afin que les Bourdons les puissent soulever avec plus de facilité pour s'y rendre.

Sur les neuf à dix heures de matin, quelques jours après qu'une Ruche à essaimé, lorsqu'on la voit garnie de Bourdons qui sortent en soule, pour aller à la promenade, on commence par préparer une base pour soutenir le Trebuchet horisontalement à la hauteur de la bouche, & on l'y applique après avoir approché cette Ruche sur le bord de la table, pour opérer avec plus de facilité.

Aussi-tôt qu'on le voit rempli de ces Parasites, on le retire: on dégage l'avant-corps, en ôtant les deux petits létons dd, pour le secouër dans un vase plein d'eau, & on réitére l'opération jusqu'à ce qu'on en ait détruit la plus considérable partie, ce qui est bientôt fait.

## 42 Nouveau Traite Büğüsüsüsüsüsüsüsüsüsü

# §. 3.

Description de la Reine-mere: il en naît au printemps 7 à 8, & quelquesois jusqu'à 15 & 20 dans chaque Ruche; il ne doit y en rester qu'une seule: massacre des Reines surnuméraires, comme inutiles, & même nuisibles.

A troisiéme espèce d'Abeille est la LReine, qui est seule chargée de donner des Sujets à la République, pour réparer ses pertes continuelles, & fonder de nouvelles Colonies. Si malheureusement une tête aussi précieuse vient à manquer, la consternation est générale, le travail cesse, l'indolence succède à l'activité la plus vive, & sa perté entraîne bientôt celle de l'État entier. Le seul moyen de réparer ce malheur, est d'introduire une autre Reine, ou même une Nymphe de la Mere Abeille, dans la Ruche, de la manière qu'il sera dit au Paragraphe 14e. Sa présence fait renaître aussi-tôt l'allégresse avec le travail, & la fécondité qu'on se promet d'elle, lui redonne une nouvelle vie:

mais si l'on ne peut parvenir à se procurer une Reine, alors l'unique moyen, pour éviter la perte entière de cette Ruche, est de la marier à quelqu'autre soible, ou à quelque petit Essaim, de la manière qu'il sera expliqué au Para-

graphe 18c.

Cette Reine est de la figure des Abeilles communes, mais plus groffe & plus longue; elle n'est pas cependant à beaucoup près aussi grosse que les mâles; sa tête est plus allongée, & ses aîles ne couvrent que la moitié de son corps, au-lieu que celles des autres Abeilles le couvrent en entier. On remarque, dans son intérieur, deux ovaires tous remplis d'œufs, dans le temps de la ponte; & chaque ovaire est un assemblage de vaisseaux déliés, qui vont aboutir à un canal commun. Elle n'a ni palette triangulaire propre à recevoir la récolte de la matiére à Cire, ni brosse à l'extrémité des pattes, pour la recueillir de dessus son corps, comme les Abeilles communes. EHe n'abandonne jamais sa Ruche; elle se promène seulement dans toute l'étendue de ses Érars, pour voir ce qui s'y passe, & y maintenir l'ordre.

#### 44 NOUVEAU TRAITE

Elle prend même l'air à l'entrée de sa Capitale, pour jouir, dans un beau jour, du spectacle & de la chaleur du Soleil: mais toutes ses courses & ses voyages se bornent là. Elle a l'agrément de ne trouver personne qui s'oppose à ses désirs; on la prévient même souvent avec complaisance, en lui offrant de toutes parts des aliments, à mesure qu'on les apporte du dehors. Elle trouve abondamment dans les magasins publics de quoi se nourrir: elle choisit à son gré, & elle ne manquera de provisions que lorsque la Ruche en sera totalement dépourvuë.

Quelques Observateurs ont pensé qu'il y avoit dans une même Ruche jusqu'à trois Meres, & jamais davantage; mais ils ont confondu probablement celles qui éclosent au printemps, au nombre de 7 à 8, même jusqu'à 15, & 20, & qui se trouvent toutes massacrées, peu après qu'une Ruche a essaimé, tant celles qui ont suivi l'Essaim, que celles qui sont restées dans la Ruche, lorqu'elle ne doit plus en produire

de l'année.

Telle est la Loi de cette République: chez les Abeilles plusieurs Reines

fourniroient trop d'ouvrage à faire, & des occupations supérieures de beaucoup aux forces des Mouches ouvriéres. Comme la Reine est seule destinée à réparer les pertes journalières que fait la Ruche, & à produire de nouvelles Colonies, ainfi que je l'expliquerai au Paragraphe 8e, il est certain que lorsqu'un nouvel Essaim est placé dans sa Ruche, à peine les Abeilles ouvriéres peuvent-elles assez construire de cellules pour recevoir tous les œufs que cette Reine est prête à pondre. Elles travaillent sans relache pour fournir des domiciles à ses futurs sujets, & pour leur procurer, à mesure qu'ils naissent & qu'ils prennent leur accroissement, la nourriture dont ils ont befoin. Une seconde Pondeuse ne seroit donc pour elles qu'un surcroît insoutenable de peines & d'embarras : aussi est-ce immédiatement après l'émission des Essaims, qu'on fair main-basse sur ces Reines de précaution.

S'il s'y en trouve plusieurs, on les voit, au bout de deux ou trois jours, & quelquesois dès le lendemain, toutes mortes auprès de l'Essaim: la même chose se remarque auprès de la Ruche

qui l'a produit, à l'égard des surnuméraires qui n'ont pas jugé à propos de suivre les autres; & alors c'est une marque assez certaine qu'elle ne produira plus d'Essaim cette année.

La Reine a un aiguillon beaucoup plus grand que celui des Abeilles ouvriéres; mais dont on a observé qu'elle ne fait usage qu'après avoir été excitée pendant un temps assez considérable, Cet aiguillon est un peu recourbé sous le ventre, & c'est mal-à-propos que quelques-uns ont soupçonné qu'il devoit lui servir à se débarrasser de ses Concurrentes: je me suis convaincu du contraire, en voyant, peu de temps après avoir posé un Essaim sur sa table, une Reine poursuivie vivement par une Abeille ordinaire, qui l'obligea de s'ensuir de la Ruche, sans chercher à faire usage, pour la conservation de sa vie, de l'avantage que sa taille supé. rieure & son aiguillon formidable lui donnoit sur elle.

En voila assez pour le présent sur cette Mere merveilleuse : je traiterai, au Paragraphe 8°, de sa sécondité surprenante; j'aurai soin de faire mention des expériences de quelques Ob-

47

fervareurs modernes, sur sa formation, à j'exposerai mes doutes à leur égard.

# 

Police & industrie des Abeilles; leurs travaux & leurs soins dans l'intérieur de la Ruche.

L'Attention de fermer exactement, avec de la Propolis [4], toutes les ouvertures de la Ruche, s'il y en a; la construction des Alvéoles; le soin des Œus & des Ambrions; l'emploi de la Gire, & l'emplacement du Miel, sont les grandes & importantes occupations des Abeilles dans leur Ruche: leurs autres travaux ne sont que subordonnés, & relatis à ceux-là, je veux dire qu'ils ne tendent qu'à la conservation & la désense de leurs provisions ou de leur République, & à la propreté nécessaire dans un État aussi peuplé, & en même temps aussi borné.

Dans tous les temps, mais surtout aux approches du printemps, elles ont soin de-nettoyer leurs Ruches de tou-

[ ] Voyez fa description au Paragraphe suivant.

tes les immondices qui peuvent s'y trouver: elles emportent ou trainent dehors les Couvains avortés, les gâteaux tombés & moiss ples Mouches qui sont mortes pendant l'hiver, & dont le nombre surpasse quelquesois celui des vivantes, dans les Ruches ordinaites: elles enlèvent en un mot tout ce qui ne seroit propre qu'à embarrasser ou à insecter leur domicile.

Au retour de la belle saison toutes les Abeilles se méttent en travail. Celles qui restent dans la Ruche sont chargées du soin important de garder l'entrée & les avenues de la Place. Elles doivent repousser, & elles repoussent effectivement les Guêpes, les Frélons, les Mouches étrangéres, les Papillons, & généralement tous les Insectes qui s'y introduisent, soit par hasard, soit pour ravager leurs provisions. Si une Abeille ne suffit pas pour écarter l'ennemi, elle trouve un prompt secours de la part de celles qui sont dans la Ruche ou qui viennent des champs: des sons aigus de sa part annoncent l'invasion & l'attaque; ses voisines accourent promptement alors à son secours, & à l'aide de leurs efforts réumis.

nis, elles parviennent communément à se débarrasser de ces brigands, ou de ces étourdis. Que si elles succombent sous la sorce, ou sont accablées par le grand nombre, elles périssent du moins glorieusement les armes à la main; elles se dévouent au salut de la Patrie: en un mot elles ne lâchent jamais prise qu'en mourant, ou en triomphant; & un ennemi n'est pas plûtôt mis hors de combat, qu'elles transportent sur le champ son cadavre hors de la Ruche.

On a vu quelquesois un stupide Limaçon, qui s'étoit introduit inconsidérément dans la Ruche, arrêté dès le commencement de son entrée, & périr en un instant sous les traits envenimés des plus hardies de la Colonie. On a vu, dis-je, avec surprise, ces Républicaines, après avoir tenté inutilement de le porter hors de la Ruche, prendre le parti de l'embaumer, & le goudronner avec la Proposis ou résiné, dont j'ai dit qu'elles enduisent les sentes & les interstices qu'elles y remarquent, afin de se préserver de l'insection du cadavre.

Une des grandes occupations des

# 50 NOUPEAU TRAITE

Abeilles qui restent dans la Ruche, est de décharger leurs Compagnes, lorsqu'elles arrivent de la campagne. Elles prennent les petites pelotes de Cire que celles-ci apportent; elles les dépofent dans les magafins publics, ou bien elles les avallent pour les convertir en vraie Cire, & en former ensuite leurs rayons. On prétend mêmé qu'elles portent l'attention & la complaisance jusqu'à essuyer & nettoyer avec leurs pattes, les Abeilles fatiguées qui rentrent mouillées ou couvertes de pouffiére; mais cette prétenduë complaisance peut fort-bien n'avoir d'autre but que l'attrait des parties miellées, dont elles sont humectées.

Mr. de Palteau avance que dans les premiers jours d'une nouvelle habitation, temps auquel il n'y a aucuns magasins, les premières qui arrivent de la campagne, sont part obligeamment aux Ouvrières de dedans, du bûtin qu'elles apportent. Il ajoûte qu'elles préviennent même leurs besoins; & que si par caprice ou mauvaise volonté quelqu'une en faisoit difficulté, on la force, par des tiraillemens redoublés, à dégorger ses provisions; mais

ie Paragraphe suivant, en apprenant de quelle manière elles recaeillent la Propolis, & comment cette gomme sattache quelquesois à elles, pourrabien donner atteinne au merveilleux que les tiraillements lui ont offert.

\*\*\*\*

§• 5•

Travaux des Abeilles au-dehors; récolte de la Propolis, ses qualités & son usage.

Ans les mois de Mai & Juin, felon les climats plus ou moins chauds, les Abeilles se mettent en campagne dès le grand maxin. Il n'y a point alors de temps à perdre; c'est la saison la plus savorable à leurs récoltes, parce que c'est dans ces mois que les sleurs sont plus tendres & plus faciles à se dépouiller des sucs & des peussières qu'elles contiennent. Il est vrai que l'ensqu'il fait plus chaud vers les mois de Juillet, c'est sur-tout le matin, jusques vers les dix heures, qu'elles sont leur grande moisson: passé cette heure, elles rentrent dans leurs

# \* Noursay Traire

Ruches pour le rapoler de leurs faingues, y digérer & façonnes la Cire qu'elles ont ramassée, construire leurs Alvéoles, & y passer le milieu du jour.

Si elles se tiennent ainst rensermées pendant la chaleur, ce n'est pas qu'elles la craignent pour elles-mêmes : ce n'est pas encore qu'elles ne trouvassens alors sur les fleurs des Plantes autant de poussière qu'au matin. Ces poussières doivent même être plus aisées à détacher, lorsqu'il fait plus chaud: c'est plûtôt parce qu'il est plus difficile de les pelotonner, de les lier ensemble, de les réunir en une même masse. Elles sont plus propres à faire corps les unes avec les autres, quand elles sont encore humectées par la resée de la auit, eu par la liqueur que celle-ci y a laissé transfrider; aussi celles qui rencontrent des Plantes aquatiques, toûjours humides, travaillent à toute heure. Il y a même des temps critiques où elles râchent de surmonter tout obftacle: par exemple, quand nn Essaim est nouvellement fixé dans sa Ruche. c'est alors qu'il faut nécessainement construire des gâteaux, & que ees Ouvriéres travaillent continuellement:

elles iroient jusqu'à une lieue, pout avoir une pelore de Cire. Leur récolte en de trois espèces; scavoir, la Propolis, la Cire, & le Miel.

La Propolis, comme je l'ai déja dit, est une résine ou gomme tenace & gluante, de couleur brune tirant sur le noir, & quelquefois d'un brun roux: on ne sçait pas encore bien précisément sur quelles Plantes les Abeilles la ramassent : quelques - uns croient que c'est sur les Peupliers, les Bouleaux, les Saules, les Ifs & les Sapins; & cependant Mr. de Réaumur a vu des Abeilles l'employer dans des Pays où il n'y avoit aucuns de ces Arbres. Quoiqu'il en soit, la Propolis est une résine dissoluble dans l'esprit de vin & de térébenthine. Elle peut de cette manière être substituée au vernis qu'on emplose pour donner une couleur d'or à l'argent ou à l'étaim, réduit en seuilles; & fi on l'incorporoit avec le fandaraque ou le mastic, elle seroit, dit-on, trés-bonne pour faire des cuirs dorés: elle offre communément dans les difserentes Ruches, des raretés diverses, par rapport à la couleur & à l'odeur. Othinairement cette odenr est assez

# NOUVEAU TRAITE

agréable, quand elle est échauffée: il n'est pas extraordinaire d'en trouver qui ait une odeur aromatique, '& il y en a même qui sembleroit mériter d'être mise au rang des Parsums. Les Abeilles ne lui donnent point de préparation; elles l'emploient telle qu'elles l'ont trouvée; c'est avec leurs jambes qu'elles l'étendent, & s'en servent pour boucher & condamner toutes les ouvertures de leurs demeures : elles se précautionnent par ce moyen, autant qu'il est possible, contre le froid, l'humidité & les vents coulis; & elles parviennent à se désendre des Insectes qui pourroient pénétrer par les crevasses & les fentes de la Ruche.

Quoique cette gomme soit molle, & qu'elle s'étende aisément, elle prend cependant de jour en jour plus de consistence, devient beaucoup plus dure que la Cire, & acquiert ensin assez de ténacité pour résister aux premiers esforts de certains ennemis du dehors: elle est au reste si gluante, & les Abeilles ont tant de peine à s'en dépouiller, qu'il est assez ordinaire de voir plusieurs d'entre-elles occupées à tirailler, dans tous les sens, celles qui en sont

chargées, pour la leur détacher: l'on croiroit volontiers qu'elles veulent lui arracher avec violence tous les membres; & c'est peut-être ce qui a donné lieu à Mr. de Palteau d'écrire que c'étoit pour les décharger poliment de leurs provisions.

Ce n'est guéres que dans les premiers temps où elles sont établies dans une Ruche, qu'elles vont à la récolte, de cette matière, suivant que l'état de leur habitation leur paroît l'exiger, ou quand il s'y fait, dans la suite, quelques trous, ou enfin lorsqu'il est question de mastiquer quelque Limaçon, qui s'y est introduit imprudemment, à que leurs forces réunies n'ont pu traîner dehors.

On dit qu'elles choisssent pour cette occupation le soir, présérablement au matin, & qu'elles emploient la Propolis la nuit comme le jour. Passons à la Cire.



# 6 NOUPEAU TRAITE

# THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

§. 6.

Origine & récolte de la Cire; construction des Alvéoles; leurs différentes espèces, & leur destination; expériences de M. Hornbostel, sur la sormation de la Cire, & réslexions sur les doutes qui résultent de leur peu de certitude.

Ly a deux fortes de Cire: la Cire brute, qu'on devroit plûtôt appeller matiére à Cire, & la Cire proprement dite & préparée : la Cire brute est précisément cette poussière qui s'attache aux doigts de ceux qui pressent les sommers ou les pistiles qu'on trouve au milieu des calices des fleurs. Si l'on fuit avec attention une Abeille qui vole de fleurs en fleurs, bien-tôt on voit son corps se couvrir des poussières qu'elle y a ramassées : on connoît souvent à la couleur de ces poussières, qu'elles fleurs les ont produites : dans celles d'un Lys, des filets jaunes; dans celles d'une Tulipe, des filets bruns, & on sçait que les premières laissent sur les doigts une poudre jaune, & les autres une poudre

brune. En langage de Botaniste ces sirlets sont des étamines, leurs poudres, les poussières des étamines; & ces poussières, dont l'Abeille est souvent couverte, est la matière à Cire.

Une Abeille qui entre dans une fleur bien épanouie, & dont les étamines sont chargées de poussières qui y tienpent peu, en est bien-tôt toute couverte, soit en frottant ses flancs dessus, soit en y excitant un certain tremoussement: c'est alors que les poils, dont elle aft hérissée, lui sont d'un grand viage. Les poussières qui glisseroient & qui tomberoient aisément, si elles ne touchoient que des parties aussi lisses que l'écaille, dont tout leur corps est comme cuirasse, sont arrêtées dans ces forêts de poils, dont le corcelet, les jambes & plusieurs endroits du corps del'Abeille sont chargés : chaque poil, vu au microscope, ressemble à une tige de plante, à laquelle des feuilles sont attachées des deux côtés, opposées de haut en bas. Une portion d'une écaille de la Monche garnie de poils, semble, au microscope, un gazon bien fourni de jolies mousses : ces poils sont pour les Abeilles ce que les soisons sont

# 8 NOUVEAU TRAITE

pour ceux qui ramassent les paillettes d'or de rivière. L'Abeille devient toute poudrée, assez ordinairement d'une poudre jaune, quelquefois d'une poudre rouge, & d'autres fois d'une poudre d'un blanc jaunâtre, selon que sont colorées les poussières des étamines des fleurs dans lesquelles elle a fait sa récolte : on en voit souvent qui, lorsqu'elles retournent à leurs Ruches, ont les poils si chargés de cette poudre colorée, qu'elles en sont méconnoissables. Dans le temps que les fleurs des Arbres sont encore peu dévelopées, & ne fournissent pas une récolte aisée & abondante, l'Abeille tâte avec ses dents la capsule dans laquelle ces poussières sont rensermées: si elle la trouve bien conditionnée & bien préparée, elle la presse avec ses deux dents, comme avec une pince; elle oblige par cette pression la capsule à s'ouvrir, & à lui donner les poussières qui n'en étoienz pas encore forties: elle prend alors ces poussiéres avec ces deux premiéres jambes, elles les donne ensuite aux deux suivantes, qui les portent aux deux derniéres: mais lorsque l'Abeille n'a pas été obligée de presser les capsules,

pour faire fortir les poussiéres qui y font renfermées, & qu'elle a fait sa récolte en couvrant ses poils de ces pousfiéres précieuses, elle les ramasse sur font de les ramasses sur les poussies sur les précieuses précieuses précieuses précieuses pour les poussies pous pour les poussies pour les pour les poussies pour les pour les poussies pour les poussies pour les poussies pour les poussies pour les pour les pour les poussies pour les pour les poussies pour les pour les pour les poussies pour les pour les

son corps en fort-peu de temps.

Pour cet effet, elle pose dessus les unes ou les autres de ses jambes, dont l'avant-derniére parrie est faite en brosfe : ces brosses retiennent un peu humides les poussières qu'elles ont enlevées, & que l'Abeille rassemble ensuite, & réunit en deux petits tas aux palettes de ses jambes de derriére, où le trouve une cavité uniquement destinés à les contenir : cette cavité est bordée de gros poils, au milieu desquels est une espèce de corbeille propre à conserver ce qui lui est confié. C'est dans cette caviré que les jambes de la feconde paire portent la poussière des étamines, en les pressant les unes contre les autres, pour en former des pelotes, quelquefois aussi grosses qu'un grain de poivre, mais d'une figure un peu plus applatie. Assez chargée de ces deux petites pelotes, elle part alors & les porte à la Ruche; quelquefois elle les avalle avant de rentrer, & cela arrive sur-tout lorsque la sécheresse empêche

deux palettes; ce qui fait croire à bien du monde, qui les voient arriver à leur Ruche sans pelotes, qu'elles n'ont rien récolté; mais le plus souvent elle les rapporte à ses partes, & les remet à d'autres Ouvriéres, qui les avallent

pour les préparei.

Enfin la Cire brute est aussi déposée dans les cellules : l'Abeille, qui arrive chargée, entre dans celle qui lui plaît, détache avec l'extrémité de ses jambes du milieu les deux petites pelotes qui riennent à celles du derrière. & les fair tomber au fond. Si cette Mouche quitte alors l'Alvéole, il en vient une autre qui met ces deux pelotes en une seule masse, qu'elle étend au fond de la cellule, & c'est ainsi qu'elle se trouve peu à peu remplie de cette Cirebrute, dont les Abeilles ont soin de se pourvoir suffisamment, pour leur nourriture pendant l'hiver. Au reste il ne faut pas croire que ces pelotes soient de vraie Cire, elles ne sont que la matiére propre à la faire. Mr. de Réaumur a fait une infinité d'expériences très-convaincantes sur cette matiéré à Cire, dont je vais indiquer les plus faciles.

Qu'en ramasse un certain nombre de pelotes de Cire, qu'il est facile de saire tomber des jambes d'une Abeille avec un petit bâton; qu'on essaye avec les doigts de les pastrir & amollir, & surtout de les réduire en une lame plate, on parviendra à les froisser, à les broyer, mais jamais à en faite de la Cire, ou quelque chose d'approchant; on ne réussira pas même à les ramollir. Le microscope montrera encore après tous ces essorts, que les grains qui composent la petite masse, ont conservé leur nature & leur figure.

Que l'on mette une petite pelote dans une cuillére d'argent, posée sur de la cendre chaude ou du charbon un peu ardent, si la petite boule étoit de Cire, dans un instant elle deviendroit coulante, au-lieu qu'elle ne change point de figure; elle jette de la sumée; elle se dessémble & se réduit en sharbon.

Cette matière, éprouvée à l'eau somme au seu, paroîtra encore dissérante de la Cire. Si on en jette dans l'eau, même de celle qui aura été bien desséchée, & bien dépouillée de toute humidité, elle tombera & restera au

#### 62 Nouveau Tratté

fond, au-lieu que la Cire remonteroit & resteroit à la surface : ensin la couleur des rayons démontre sensiblement que la matière à Cire demande une préparation; ils sont tous d'une blancheur éclatante, en sortant des mains de nos Ouvrières : ils devroient cependant participer des dissérentes couleurs des poussières des fleurs, si ces poussières, étoient de la vraie Cire.

C'est donc dans le corps même des Abeilles que la Cire brute doit être travaillée : c'est là qu'est le laboratoire qui prépare les poussières des fleurs, & leur donne le dégré de cuisson nécessaire pour les transformer en vraie Cire: & pour se convaincre que c'est dans leur estomach que les Abeilles forment la Cire, il ne faut qu'examiner un Essaim nouvellement amassé, avant qu'aucune Abeille ait encore pris son essort, on trouvera un rayon commencé, dont la Cire étoit ou dans les jambes des Abeille, ou dans leur estomach; or elles ne pouvoient pas avoir leurs jambes garnies des dépouilles des fleurs, puisqu'elles ne fortent presque point le jour qu'elles doivent essaimer, pour aller à la picorée: il y a plus, on a poussé l'expénience jusqu'à faire déloger brusquement & dès le grand matin, dans un jour de pluie, toutes les Abeilles d'une Ruche, pour les faire passer dans une nouvelle, & l'on a trouvé, dès le soir même, qu'elles y avoient déja commencé un rayon de Cire. Gette Cire, qu'elles ont employée, étoit donc dans leur essonach.

Enfin si l'on prend une Abeille, & qu'on l'ouvre avec précaution, l'on trouvera dans son estomach, ces poussières des sleurs, dont les unes sont déja changées & altérées, & les autres auront conservé leur figure & presque toute leur qualité; d'ailleurs des Observateurs, aussi patients qu'habiles & artenriss, leur ont vu partager & avaller la provision des pelotes, qu'une autre Abeille apportoit du dehors: ainsi tout démontre que ces pelotes qu'elles ramassent, ne sont que de la matière à Cire, qui se persectionne dans leur estemach par la digestion.

Pour former les Alvéoles, les Abeilles rendent par la bouche cette Cire, ainsi préparée, qui n'est plus en sortant qu'une liqueur mousseuse, & quel-

# 64 NOWVEAU TRANTE

quesois une espèce de bouillidiqu'elle pose avec sa trompe, après l'avoir sormée avec ses dents. C'est avec ces instruments qu'elle gâche, pastrit & faconne, comme un Masson avec la grue elle, ces Alvéoles, d'une sorme hexagone, avec une justesse qui le dispute au compas, & qui donne la solution de ce Problème qui a exercé les plus beaux Génies de l'Europe, de bâcir le plus solidement & avec la plus grande économie possible.

Chaque rayon à deux ordres d'Alvéoles, opposés l'un à l'autre, qui one leur bâse commune. Chacun de ces sayons est dans une direction vertigale; il n'y a entre-deux qu'autant d'espace qu'il en faut pour que quelques Abeilles puissent passer à la fois, & elles y ménagent des trous qui traversent chaque rayon pour leur abréger le chemin; l'épaissour de chacun de ces rayons, es d'en peu moins d'un pouce, sinfi la profondeur de chaque Alvéole, destinée pour les Abeilles ouvriéres, est d'environ cinq lignes, & leur longueur est constamment de deux lignes deux einquiémes, dans tous les Pays où il y a de ces Insectes : c'est une règle

gie univerfelle, en fais de mesure, &

qui ne varie point.

On voit la trompe des Abeilles agir concinuellement, & changer de figure dans les différentes positions où elles se trouvent. Elles commencent toûjours par attacher & souder solidement les gâreaux au milieu du haire de la Rushe, & dans un nouvel établissement, lorsqu'elles se fixent à l'un des côtés; c'est, ou parce que la Ruche est trop grande, ou que l'Essaim est trop soible, ce qui est d'un fort mauvais augure.

La pâte de Cire se senhe bien-tôt, de devient en peu de semps de vraie Cire sort blanche; dans la suite elle devient jaune, quelquesois même bruae de presque noire, parce qu'elle est expesée aux vapeurs que la chaleur de la Ruche produit, qui ternissent en peu de temps l'état primitif de ces rayons si unisormes de si appétissans, quand ils sortent de la main de ces ha-

biles Ouvriéres:

Telle est la manière dont les plus sçavans Naturalistes nous ont appris que les Abeilles ramassent la Cire sur les sleurs, la préparent dans un de leurs estomachs, par l'esse de la diges-

tion qui s'y opéte, & en forment enfuité les Alvéoles. Cependant Mr. de Horn-bostel nous offre des doutes sur ces opérations. Il assure » qu'il y a environ » vingt ans, il apperçut, au temps où » les Abeilles prennent le plus de » nourriture, des seuilles minces, & d'une marière blanche, dans le re-couvrement insérieur des six anneaux cailleux qui composent le » ventre de l'Abeille, & que des expériences lui apprirent être de vraie » Cire, qu'elle produisoit sous cette » forme par transpiration.

Mon but n'est pas de contredire des expériences que l'on atteste avoir été réitérées par d'autres: mais je ne peux m'empêcher de demander à Mr. Horn-bostel, 1° s'il est bien sûr que ces seuilles minces, qu'il n'a apperçuës qu'au temps où les Abeilles prennent le plus de nourriture, ne soient point une suite de l'abondance des poudrettes sur les sleurs; dont la partie la plus sine, & pour ainsi dire la quintescence seroit tombée, & se seroit coagulée dans les interstices de ces anneaux, tant par leur mouvement perpétuel que par l'humidité de la ro-

lém ou la sueur que le travail peut ogationner? 20. Si la Cire se trouve formée entre les anneaux par la transplation, pourquoi Mr. de Réaumur. en a observé si exactement les opémtions des Abeilles, ne les a-t-il pas wes, à mesure qu'elles construisent leurs gâreaux, détacher avec leurs trompes ou leurs pieds ces follicules minces? 30: Pourquoi Mr. Hornbostel. lui-même, n'a-t-il pas remarqué ces mouvemens, qui doivent être très-fréquens & très-sensibles dans leurs opérations? 40. Pourquoi cette Cire estelle en follicules entre ces anneaux. pluror qu'en bouillie, puisque les Abeilles ne pourroient employer ces follicules à la confection des gâteaux, qu'en les délayant de nouveau dans leur bouche? 50. Pourquoi n'a-t-il apperçu ces follicules qu'au temps où les Abeilles prennent le plus de nourriture, & non dans tous les temps sans distinction, où elles rapportent de la Cire à seur Ruche en quantité, plus ou moins grande? 60. Enfin pourquoi Mr. de Réaumur a-t-il vu cette Cire préparée dans l'un des estomachs de plusieurs Abeilles qu'il a ouvertes, si elle ne doit forcir qu'au travers de leur mentre par transudation? Et comment est-if possible qu'un nouvel Essairn, dont les Abeilles n'ont encore fait aucunes forcies, & que l'on a transvase exprès de sa Ruche dans une autre ; ait pu produire des gâteaux dans l'une & dans l'aurre, d'une grandeur aussi confidérable que ceux mentionnés dans les expériences rapportées au commencement de ce Paragraphe, & cela sans qu'on ait pu appercevoir aucunes lames de cette Cire sur elles? Je ne fais ces questions que pour engager à de nouveiles expériences, qui conftarent une opération aussi merveilleuse; & en atrendant la folution de ce Problème. je crois devoir suivre les Auteurs où j'ai puffé.

Les cellules sont destinées à trois objets: 1° A rensermer la provision de Miel pour l'hiver; & celles-là, qui sont plus prosondes que les autres, sont sermées par un couvercle qu'on appelle cataracte. 2° A mettre en réserve la Cire brute qui doit être employée, soit à nourrir les Abeilles & le Couvain, soit à construire les Alvéoles, après qu'elle aura reçu sa pré-

paration par la voie de la digestion. 30 A loger les Œuss des Abeilles qui sont bien-tôt changés en Vers, ensuire m Nymphes, & en dernier lieu en Oryfalides; & ces Œufs & ces Vers sont de grosseur proportionnée aux Mouches qui en doivent éclorre; ainst les Abeilles font des Alvéoles de trois grandeurs différentes pour les contenir: les plus perits, & qui fonale plus grand nombre, font pour les Vers qui doivent se changer en Abeilles ouvriéres ou mulâres : ceux qui contiennent les Vers des faux Bourdons sont plus grands, & leur diamètre est prácishment de trois lignes & demie; mais coux qui sont destinés à servir de togement aux Vers, qui doivent se transformer en Abeilles meres, sont enviérement différens des autres.

Si les Abeilles ne font pas briller leur adresse à l'égard de ces dernières cellules, où l'on ne remarque ni symmétrie ni régularité, elles y signalent du moins leur magnificence par la prosu-fon de la Cire, & la dépense qu'elles en font : elles sont arrondies & oblongues; le bout de haut, qui est fermé lorsque le Vers à pris son accroisse-

# 70 NOUVEAU TRAITE

ment, est constamment plus gros que celui de bas: elles paroissent être grofsiérement construites; leurs parois
sont fort-épaisses, & une seule peut
peser autant que cent cinquante des
autres: le lieu qu'elles occupent semble être pris au hasard; les unes sont
posées au milieu d'un gâteau, sur les
cellules ordinaires, & d'autres sont suspendus au bord; on ne diroit pas que
ce sût les mêmes Ouvrières qui les
eussent les sémelles en sont sorties [4].

Il y a quelquesois beaucoup de disférence entre les Cires saites par diverses Abeilles. Cette dissérence consiste principalement en ce que les unes sont plus difficiles à blanchir que les autres. On ne peut parvenir à donner un beau blanc à la Cire d'un certain Pays, & dans le même Pays la Cire qu'on tire de quelques Ruches, ne peut jamais prendre toute la blancheur qu'on parvient à donner à celle des autres. A la Blanchisserie d'Yere-la-Ville on présére les Cires de Sologne à celles du Gâtinois; mais on y regarde

Les Voyez les Expériences de Mr. Simon, & de la Société de la Haute-Lusace, à ce sujet, s. 9 & 10. les Cires de la Forêt de Fontainebleau comme bien inférieures, même à ces derniéres; on assure qu'elles ne deviennent jamais blanches; mais ce qui fait plus de tort à la Cire, c'est la moississure dans les anciennes Ruches, parce que l'humidité y pénétre facilement, sur tout quand les orages poussent violemment la pluie contre l'extérieur. Cette humidité s'imbibe dans la paille, y séjourne & la pénétre en peu de temps; elle gâte & corrompt tout l'ouvrage des Abeilles & les oblige ensin elles-mêmes, ou à périr ou à abandonner le terrein.

Ce malheur n'est que trop commun dans ces Ruches, & quelque précaution qu'on prenne, on ne le prévient que rarement avec succès; il est plus difficile encore d'y remédier quand il est arrivé: il faut souvent pour cela couper & rogner tout l'ouvrage de la Ruche, jusqu'à quatre pouces près du fond; ce qui désole & déconcerte les Abeilles qui, quand elles n'abandonnent pas tout-à-fait seur domicile, sont quelquesois une campagne entière à se rétablir.

Il y a long-temps qu'on a pensé que E 4

#### NOUPRAU TRAIRE

les Abeilles ne vivoient pas feulemene de Miel, & qu'elles mangeoiest ensore la Cire brute. Ce sentiment a été presque généralement reçu par ceux qui ont eu beaucoup de ces Mouches, dans la vue de profiter du fruit de leurs sravaux : auffi dans divers Pays, comme la Hollande, la Flandre, le Brabane, &c., la Cire bruxe est-elle appellée le pain des Abeilles. On n'y regarde le Miel que comme une boiffon plus propre à décremper leur nousriture qu'à les soutenir par elle-même: je pourrois: encese avec raison m'ausoriser de plusieurs illustres Naturalisces, qui craient que le mêlange de ces deux matiéres est nécessaire pour que les digestions des Abeilles soient bonmes & louables : ils ajoûtent que cas Insectes sont attaqués d'une maladie, qu'on appelle dévoiement, lorsqu'elles sont obligées de vivre uniquement de Miel, & qu'elles ont épuifé contes leurs provisions de Cire brute: cela paroît d'aucant plus vrai-femblable, que le moilleur remède qu'on ait employé jusqu'à présent, contre cette terrible maladie, est de leur présencer un gâseau tiré d'une autre Ruche, dont les

Alvéoles soient garnis de Cire bruse, parce que c'est cet aliment dont la difette à causé la maladie; & il faut convenir que cette apparence donne à cette epirion un grand dégré de vrai-semblance & de probabilité.

Non-seulement les Abeilles mangent de la Cire brute, mais encore elles on font une conformation de plus de cens livres par an, & la preuve s'en sirode la quantité des voyages qu'elles font chaque jour, suivent les saisons plus ou moins favorables, pour avgir do la Cire brute. Des Curieux ons calmié. & le sont assurés par des expéunces réitérées, que dans une Ruche, compesée d'environ dix-buix mille Abeilles, elles en faisoient chaquit quatre à cinq : le nombre de ces vovalges a donné celui des peloses de Cire; Le nombre des pelotes celui de leur poids total, duquel déduisant ce qu'elles emploient à faire de la vraie Cire : le refie a dû être regardé comme la quantité commune, & cette quantité s'est trouvée excéder le poids de cent livres.

On a eu égard qu'il est des jours & des momens, où ces sorties ne sont

# 74 NOUVEAU TRAITE

pas si fréquentes que dans d'autres. Pendant un beau jour, le calcul des forties d'une Ruche de dix-huit mille Mouches s'est trouvé monter à quatrevingt-quatre mille, ce qui fait, comme je viens de le dire, quatre à cinq voyages pour chacune : quatre pelotes de Cire, pesées avec exactitude, on a reconnu qu'il en falloit huit pour faire le poids d'un grain : en divisant quatrevingt-quatre mille par huit, on a done le poids des grains de Cire brute qui sont apportés en un jour dans l'intérieur de la Ruche; ce poids est de vingt-un mille grains, à raison de deux pelotes par Abeilles : or la livre n'est composée que de neuf mille deux cents seize grains; par conséquent la récolte de Cire, faite dans une seule journée. pese plus de deux livres.

Il y a dans une année plusieurs jours d'une aussi grande récolte: il y en a souvent quinze à seize de suite, soit vers la mi-Mai, soit vers le commencement de Juin. Ensin dans les jours moins savorables, les Abeilles ne laissent pas de rapporter encore de la Cire brute dans la Ruche, pendant sept à huit mois consécutifs qu'elles sortent: il

est donc évident, encore une sois, qu'elles ramassent plus de cent sivres de cette matière, & peut-être beaucoup plus : cependant si on tire au bout d'une année la Cire d'une Ruche semblable, on n'y trouvera peut-être pas deux sivres de maie Cire avec une assez petite portion de Cire brute; d'où il suit que la plus grande partie de cette Cire sert à les nourrir, & que le reste sort de leur corps sous la sorme d'exteremens.

Je sçais qu'il ne faut pas regarder ce calcul comme une démonstration parfaite: il est certain qu'il n'y a que trois mois, c'est-à-dire, Juin, Juillet & Août, pendant lesquels les Abeilles puissent sortir, depuis quatre heures du matin, jusqu'à sept à huit heures du soir; & que pendant ces trois mois s elles ne ramaffent de la Cire communément que jusqu'à dix heures du matin, qu'elles passent le temps de la grande chaleur dans leur Ruche : que h on en voit quelques-unes revenir avec des pelotes, le nombre en est trèspetit, en comparaison de celui des Mouches qui n'en rapportent point; à moins qu'il ne s'agiffe d'un nouvel

établissement qui n'est pas le ças de la démonstration; que pendant les mois de Mai & Juin, leurs voyages ne peuvent pas non-plus les enrichir d'une grande quantité de Cire brute, destinée à leur nourriture, parce que c'est dans ces mois qu'elles batissent en Cire neuve, & qu'elles sont occupées à fourpir la Ruche de provisions, & à pourvoir à la subsistance du Couvain & du nouveau Peuple qui éclos à chaque jour; que pendant les mois de Septembre & Octobre elles ne trouvent pas beaucoup à récolter; que d'ailleurs elles font beaucoup de voyages infrucrueux, & que cent livres de Cire brute ne sont peut-être pas suffisantes pour faire quatre livres de véricable Cire i mais malgré tous ces faits, il en résulte toûjours que la récolte de Cire brute que font les Abeilles, est très-confidérable; qu'elles s'en fervent pour leur nourriture, qu'elles la façonnent dans celle de leurs estomachs, & qu'elle a besoin de cette préparation pour être mile en œuvre.

Après avoir traité dans ce Paragraphe de l'origine de la Cire, de ses différentes espèces, de sa récolte, de sa préparation, & de la manière dont les Abeilles la mettent en œuvres, Pordre veut que je parle dans le Paragraphe suivant de l'origine & de la récolte du Miel. Je viendrai ensuite à la fécondité admirable de la Reine, & à la manière dont elle dépose ses Œuss dans les Alvéoles.



§. 7.

Origine & récolte du Miel; maniére de connoître le meilleur.

Din que le Miel soit une rosée céleste, comme quelques uns l'ont cru, rien ne lui est plus contraire que la pluie & la rosée: lorsqu'elles se mêlent dans la liqueur que les Abeilles von chercher dans les calices des sleurs, elles la corrompent, & le Miel qui en est composé est d'une qualité bien inférieure à celui qui n'a point soussert ce mêlange: le Miel, dis-je, est un suc qui sort des plantes & des sleurs par leur transpiration, s'amasse au sond des calices ou sur les seuilles, & s'y épaissir ensure: ou, si l'on yeut, c'est une sève digérée & assinée dans les canaux des plantes; un écoulement qui s'échape transude par leurs pores, & s'épaissit sur les sleurs & les seuilles. La récolte du Miel est toûjours plus abondante que celle de la Çire ! telle Ruche qui ne donnera qu'une livre de Cire par an, donnera au moins seize livres de Miel, & quelquesois beaucoup davantage, suivant les pays & les années plus ou moins favorables.

Lorsqu'une Abeille entre dans une fleur qui a près de son bord de ces réfervoirs destinés à contenir une liqueur miellée, & dont ils ont été bien remplis, elle peut trouver de cette liqueur épanchée sur différentes parties de la

fleur.

La trompe est l'instrument avec lequel elle recuëille cesse liqueur. On n'est pas long-temps à voir avec quelle activite, & avec quelle adresse elle en fait usage: si on observe une Mouche qui vient se poser sur une steur bien épanouie, dans l'instant on la voit s'avancer vers l'intérieur; bien-tôt elle allonge le bout de sa trompe, & l'applique contre les bords de la steur, tout près de leur origine. Alors le bout de cette trompe est dans une action contiquelle, il se donne successivement une infinité de mouvemens dissérens; elle se raccourait & se rallonge ensuite: elle se contourne & se courbe pour s'appliquer sur toutes ses parties.

Pour connoître surement à quoi tendent tant de mouvemens si prompts & si variés, & quel effet ils produifent, il n'y a qu'à enfermer quelques Abeilles dans un tube de verre, dans lequel on aura mis, par-ci par-là, quelques goutes de Miel, elles oubliront presque sur le champ qu'elles sont prisonniéres: on ne tardera pas à en voir d'aussi près qu'il est possible, qui le fucceront, ou plûtôt le lapperont; en peu de temps elles auront nettoyé le tube avec-leur trompe, & cette trompe par conséquent doit être regardée comme une seconde langue, par le moyen de laquelle elles forcent la liqueur à entrer dans leur gosier, & à passer de-là dans leur estomach.

Il est vrai-semblable que quand elles ne trouvent pas une provision suffisante de Miel épanché, elles emploient leurs dents, comme elles s'en servent lorsque les sommets des étamines tionnent encore rensermées les poussières qu'elles cherchent. Elles peuvest bien aiors, avec leurs dems, ouvrir les vessies qui contiennent la liqueur miellée : elles sçavent s'en servir quand il s'agir de hacher du papier qui couvre du Miel mis sur une assiette : eh! pourquoi ne s'en serviroient-elles pas, quand il s'agir de déchirer des vessies pleines de baiel, ou d'une liqueur pro-

pre à devenir Miel.

Les Abeilles ne donnent point d'autres préparations au Miel, que de le cuire, le façonner & l'épurer dans leur estomach: il se persectionne sans doute dans ce laboratoire, au moins en sortil plus épais & plus condensé qu'il ne l'étoit avant qu'elles le ramassassent. Lorsque leur estomach en est bien rempli, elles rentrent avec cette provision dans leur Ruche pour lors, où elles en font part à celles qui sont rescées pour les travaux du dedans, où elles vont le dégorger dans les cellules qui sont destinées à cet usage. Il a acquis assez d'épaisseur & de confistence pour se soutenir sans s'écouler dans les Alvéoles, quoiqu'ils représentent un pot couché & incliné sur le côté.

Remarquez

Remarquez cependant qu'il y a sur le Miel, qui remplit un Alvéole, une derniére couche qui le fait distinguer facilement; elle semble être ce que la crême est sur le lait, & elle sert à y retenir tout le Miel. Quelques-uns ont cru que cette crême n'étoit qu'une croûte de Miel, ou une couche plus épaisse qui se formoit tout naturellement an-dessus du Miel, à peu près comme il arrive au-dessus des pots de configures. Ils se sont fondés sur ce que cette couche a routes les qualités, & toute la saveur du Miel même, excepté qu'elle a plus d'épaisseur & de confistence; mais Mr. de Bomare prétend qu'il y en a dans tous les Alvéoles, soir qu'ils soient pleins de Miel en tout ou seulement en partie : il prétend, dieje, que les Abeilles introduisent chaque jour de nouveau Miel, au travers de cette croûte, jusqu'à ce que l'Alvéole en soit rempli.

Quoiqu'il en soir, parmi les Alvéoles qui le renserment, les uns sont destinés à sournir celui qui est nécessaire à la consommation journalière des Abeilles, & les autres doivent conserver celui qui servira à les nour-

#### 82 NOUVEAU TRAITE

rir dans les temps où elles en iroiene inutilement chercher sur les sleurs. Celles dont le Miel est à l'abandon, sont ouvertes, les autres sont sermées. Les Abeilles les condamnent avec des petites plaques de Cire, qui empêchent que le Miel ne s'évapore, & ne de-

vienne dur & grainé.

Je ne parlerai point ici des différens usages auxquels il pourroit être employé, s'il étoit plus commun: entr'autres de l'hydromel, qui est une liqueur autant facile à faire, qu'agréable pour les Habitans de la Campagne, & fortestimée, sur-tout dans le Pays Messin. Je dirai seulement que pour en avoir de bon, on doit le choisir épais, grainu, clair, nouveau, pesant, transparent, d'une odeur douce & agréable, un peu aromatique, d'un goût gracieux & piquant; & pour dire quelque chose de plus précis encore, on préfére le blanc, ou le pâle, au plus foncé; le nouveau au vieux; celui du printemps & de l'été, à celui de l'automne; celui qui écume peu en bouillant, à celui qui écume beaucoup; l'acre-doux, à celui qui n'a que de la douceur; enfin le Miel d'une

médiocre odeur, à celui qui en a une trop sensible; celui-ci étant pour l'ordinaire travaillé & falsisié par le moyen de quelques herbes forces qu'on y a mêlées. En général les herbes contribuent beaucoup à lui donner des odeurs, & des qualités plus ou moins: estimables. Entre les blancs, celui de. Narbonne est regardé comme le plus délicieux, à cause de la chaleur du climat, & de la quantité de Romarin & de Mélisse qu'il y a aux environs de cette Ville, ou plûtôt de Corbiére, petit Bourg qui n'en est éloigné que de trois lieuës. Parmi les Miels communs (& qui sont peut-être les plus sains) celui de Champagne passe pour le meilleur des jaunes, parce qu'engénéral, le terroir y est sec & les herbes fines & aromatiques; celui des Pays les plus gras, n'est pas des plus estimé.

De-là on doit conclure que s'il y a un grand avantage à avoir beaucoup de Miel, il y en a encore plus, à en avoir qui foit bon; & que cela dépend de la situation dans laquelle on se trouve, & du soin qu'on a de procurer de bonnes herbes à ses Abeilles

Now REAU TRASER

aux environs de leurs Ruches. Cette fituation est quelqueseis si avantageuse, qu'il est des Pays où l'on fait voir moer tous les ans les Ruches par baseaux, de camon en canton, pendant Pété & l'automne, suivant que les sleurs s'y succèdent : aussi n'est-il pas emmordinaire d'y en voir qui donnent jusqu'à quarance & seisante livres posant de Miel.

**数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据数据**数据

**§.** 8.

Prodigieuse sécondité de la Reine; manière dont elle dépose ses Œuss dans les Alvéoles: on voit rarement plus d'une Reine aux premiers Essaims; il y en a ordinairement plusieurs aux seconds & troisiémes, & pourquoi?

Peine une jeune Mere a-t-elle quitté sa dépouille de Crysatide, qu'elle est secondée, dans l'espace de quatre à cinq jours, & prête à pondre. Le Couvain est oette multitude d'œus qu'elle place dans les Alvéoles: a fécondité est si grande, qu'elle pond souvent en six semaines dix à douze mille œus, & que pour l'ordinaire

cé nombre va dans une année, jusqu'à trente-cinq à quarante mille : il devroit être même double & triple, fi le calcul de Mr. de Bomare étoit exact, ce que je n'ai encore pa vérifier \*.

\* Voir ei-après.

Cette fécondité, quelque prodigieuse qu'elle paroisse, n'est point sufpecte: en a compté dans les ovaires d'une Mere Abeitie, jusqu'à cinq mille cent œus visibles, par le moyen d'une bonne loupe; de-là on n'a pas eu de peine à conclure que le nombre de ceux qui échapent aux yeux par leur penitesse, et qui prendront leur place à mesure qu'ils seront pondus, est beaucoup plus considérable.

Un corrége affez nombreux, quelquesois plus grand, quelquesois moindre, actompagne certe Reine, moins assurément pour la désense d'une tête sommanément exposée à aucun danger, de la part des ennemis du debors, que pour la foigner de la soulager : car les unes lui présentent du Miel, avec leur trompe, les autres la bèchene, la caressent, la brossent même exactement.

Ainsi escortée, la Reine entre d'abord dans un Alvéole, le tête la première, pour en faire la visite, & elle y reste pendant quelques instans: ensuite elle en sort, & y rentre à reculons, pour déposer & coller l'œuf dans l'angle qui est au fond. Sa ponte est faite dans un moment : elle pond ainfi cinq ou six œufs tout de suite, après quoi elle se repose avant que de continuer; quelquesois elle passe devant un Alvéole vuide sans s'y arrêter, sans même le visiter, & le choix est d'autant plus indispensable, que les cellules n'ont pas toutes les mêmes dimensions & la même grandeur, comme je l'ai expliqué au Paragraphe 6°.

Il n'est donc pas étonnant que la Mere Abeille, qui est prête à pondre l'œuf d'une Ouvrière, n'entre pas dans l'Alvéole destiné à contenir un Mâle qu'elle rencontre sur sa route, un coup d'œil lui sussit pour en faire la distinction; mais elle entre d'abord & doit entrer la tête la première, pour voir si l'habitation est préparée, & si elle n'a rien qui puisse nuire au dépôt qu'elle va lui consier, & qu'elle sçait lui con-

venir.

Il est bien admirable de voir que cette Mere ne se trompe jamais dans la distribution qu'elle fait de ses œufs, & qu'elle les place exactement dans les Alvéoles propres à contenir chaque espèce ; il est vrai que lorsqu'elle n'en trouve pas un assez grand nombre de préparés, pour tous les œufs qui sont prêts à fortir, elle en met deux ou trois & jusqu'à quatre dans le même; mais ils ne doivent pas y rester, un seul doit le remplie. On ne sçait s'ils sont ensuite replacés dans d'autres cellules; ce qu'il y a 📥 certain, c'est qu'on n'a pas encore remarqué, je le répète, qu'il en soit resté plus d'un dans chaque: on a seulement découvert que la ponte n'est pas entre-mêlée, de façon que cette Reine ponde tantôt un œuf d'Ouvriére, tantôt celui d'un faux Bourdon, & tantôt celui d'une Fémelle. Les œuss des Abeilles communes sortent les premiers, au nombre de plusieurs milliers; vient ensuite une centaine d'œuss, & quelquesois beaucoup plus, qui produiront des Mâles : ceux-ci sont suivis par quinze ou vingt œuss, d'où sortitont les Reines; après quoi la ponte des œuss des Ouvriéres continue, &

dure presque toute l'année, excepté en hiver; mais le sort est au printemps.

L'Auteur du Spectacle de la Nature croit qu'il reste dans la Ruche quelques Mâles plus petits que les autres, de en ce cas il ne saut pas s'étonnes si la Reine recommence sa ponte au printemps avec la même sécondité: mais Mr. de Palteau est d'un sentiment tout dissérent, de sourient que la sécondité qu'elle a reçue, avant le massacre des Mâles, se perpétue, avec le même saccès, au retour de la belle saison, avec une interruption de cinq mois ou environ.

J'ai déja dit qu'il ne reste qu'une seule Reine dans chaque Ruche ou Essaim, & si l'on me demande à quoi peuvent servir ces quinze ou vingt œuss de Fémelles qu'elle pond quelquesois, je répond que c'est, sans doute; pour suppléer aux accidens qui peuvent arriver. En esset, plusieurs de ces œuss peuvent périr avant que d'éclore : d'autres, peut-être, périront après. La Reisemere elle-même n'a qu'un tegme pour vivre, proportionné à celui des Abeilles communes. Il est donc nécessaire qu'il y ait une ressource certaine, octobiours prête pour l'État, dont le salue

& la conservation dépend de sa vie.

Je dois observer encore que quelqu'attention que j'aye apportée, j'ai tarement pu appercevoir plus d'une Mere Abeille dans les premiers Efsaims; au-lieu que j'en ai compté jusqu'à trois & quatre aux seconds & troisiémes, & toûjours vers le haur, peu après qu'ils se sont fixés à une branche d'où l'on pourroit conjecturer, 10 que s'il n'y en a ordinairement qu'une aux premiers Essaims, c'est qu'ils sont sortis aufli-tôt qu'ils ont vu la premiére éclose en état de se mettre à seur tête! 20. que s'il s'en trouve en plus grand nombre dans les autres Essaims, c'est que, comme je le disois it n'y a qu'un instant, les œuss de Roines, qui sont pondus de suite, se trouvant éclos presqu'en même temps, doivent conséquemment s'y faire voir en plus grand nombre : que celles qu'on apperçoit ordinairement vers le sommet de ces Essaims, sont probablement les derniéres écloses, & par cette raison, n'y sont regardées que comme des Reines postiches, forcées de céder le pas à l'ancienne, que le Corps de la Nation a reconnu pour Souveraine, & qui, en

cette qualité, en occupe le centre.

C'est ainsi que Mr. de Réaumur, & les autres Auteurs que j'ai cités, ont parlé de la fécondité de la Reine, & de la manière dont elle dépose ses œufs; mais l'Auteur du Traité de la République des Abeilles, Mr. Simon, pense si différemment à cet égard, & les Mémoires de la Haute-Lusace, dont il a été donné un Extrait dans le Mercure de Décembre 1769, & autres Ouvrages périodiques, fournissent des expériences si singulières, que je ne peux me dispenser de les rapporter. Les objections que j'opposerai aux uns & aux autres mettront mes Lecteurs en état de juger du dégré de confiance qu'on doit y avoir, & d'en constater eux-mêmes la réalité ou l'illusion, par des expériences plus certaines que celles qu'ils nous annoncent. Ce sera la matière des deux Paragraphes suivans,



\*\*\*\*

§. 9.

Sentiment de Mr. Simon, Auteur du Traité de la République des Abeilles, fur leur génération, & la fécondité de la Reine: réfutation de son système.

Monsieur Simon, dont le Traité n'a pour objet que les Ruches de paille ordinaires, & la méthode de les tailler ou dégraisser avec une serpette; est d'un sentiment tout-à-sait opposé à celui de Mr. de Réaumur, sur la génération des Abeilles, & la sécondité de la Reine.

qu'une seule Abeille, dans chaque Ruche, soit destinée à perpétuer les différentes sortes d'Abeilles qu'on y remarque, & qu'elle pusse pondre jusqu'à trente à quarante mille œuss.

20. Il croit bien plus probable qu'il y a des Mâles & des Fémelles dans chaque espèce; ensorte que la Reine a, dit-il, son Roi; les Bourdons leurs Fémelles, & ainsi des Abeilles Ouvrières.

30. Il appuie son sentiment sur ce

qu'il a remarqué, dans les unes & les autres, des Abeilles plus grosses, & d'autres plus menuës: d'où il opine que celles qui ont le ventre long & grêlé sont les mâles, & celles qui l'ont plus gros sont les fémelles.

4° Ce qui l'a confirmé dans cette idée, est qu'en pressant le ventre d'un grand nombre de Bourdons, il a rémarqué, dir-il encore, dans les uns, ce qui caractérise les males, on na point apperçu la même chose dans

pluheurs autres.

50 Il pense que ces Bourdons pravent être regardés comme faisant l'office de Couveuses dans la Ruche, non parce qu'ils en couvent effectivement les œuss; mais parce que la chaleur que leur grand nombre y augmente considérablement sert à les saire échore.

60 Enfin il finit par affurer qu'il a vu distinctement sur un tas d'Abeilles communes, plusieurs d'entr'elles séconder les autres; d'où il conclut, qu'il y a parmi elles des mâles de des sémelles.

Je réponds d'abord à Mr. Simon, que ce n'est point par des présumptions qu'on doit se décider sur la certime de faits qui paroissent s'écarter des soix ordinaires de la Nature; mais qui capendant n'ont rien d'impossible entre les mains de l'Etre Souverain, qui a créé toutes choses avec une variété, & en même temps avec une sagesse infinie. Que l'expérience, lorsqu'elle est faite avec les conditions nécessaires pour en constater l'exactitude, étant la seule chose qui doive nous sur productions en avons deux qui détruissent entiérement son système.

La première c'est l'accomplement d'une Reine avec deux Bourdons, que Ms. de Réaumur lui a substitués l'un après l'autre, sous un verre où il l'avois enfermée. La deuxiéme est que, comme je l'ai déja dit, d'habiles Observaceurs ont compté, avec le secours d'un bon microscope, jusqu'à cinq mille cent seufs tout à la fois, dans les ovaires qui sont remarqués des deux côtés du ventre de la Reine, sans en découvrir aucuns dans les deux autres efpèces, & ont apperçu, en outre, dans la partie la plus reculée de ces quaires, une matière blancheatre & encore informe, qui étoit, sans doute, destinée à former tous ceux qui devoient se suc-

céder pendant tout le cours de l'été.

Or après le calcul exact d'un aussi erand nombre d'œufs, sans parler de ceux qui étoient déja pondus, & après qu'on a vu cette Reine parcourir les différentes cellules d'un gâteau, y entrer d'abord la tête la premiére pour la visiter, y introduire ensuite son ventre, & y laisser un œuf collé dans • Voyez le Specta- l'angle qui est dans le fond \*, où l'on cle de la Nature, Article des Abeil- avoit remarqué auparavant qu'il n'y en avoit point, n'est-il pas beaucoup plus naturel de conclure qu'elle est la seule Pondeuse, & que les Bourdons sont les Maris, que de s'imaginer, 10 qu'une Reine, qui contient une si grande quantité d'œus, ne produise cependant que sept à huit, & tout au plus quinze à vingt Abeilles de son espèce: 20. que parmi les Bourdons, il y a des mâles qui font divorce avec les fémelles de leur espèce, pour s'accoupler avec la Reine, qui est d'une espèce différente, sans que le Roi son Mari, bien pourvu d'armes redoutables, se trouve, offensé de l'attentat commis à ses yeux, par une Épouse infidelle, & par des sujets poltrons & sans défense? En effet, il faut que Mr. Simon.

convienne que l'accouplement qu'il suppose du mâle d'une espèce avec une sémelle de l'autre, répugne à l'ordre naturel, & ne manqueroit pas de produire des monstres, ce qui n'arrive

point: donc, &c.

L'expérience qu'il prétend avoir faite sur les Bourdons, dont le ventre par lui pressé ne lui a pas offert les mêmes objets, n'est encore rien moins que suffisant pour en conclure comme il a fait, qu'il y a des mâles & des fémelles parmi eux : j'ai remarqué moi-même, bien des fois, que la pression a plus d'effet sur les uns que sur les autres, & que la partie que je cherchois à découvrir se trouvoit quelquefois écrafée dans l'intérieur, plûtôt que de fortir au-dehors. D'où je condus à mon tour, que pour que l'expérience de cet Auteur eût quelque vrai-semblance, il eût dû ouvrir avec un carrif le ventre des Bourdons qu'il soupçonnoit être des fémelles, pour voir si l'intérieur lui auroit offert des ovaires & des œufs, ou plûtôt s'assurer fi ce qu'il n'avoit pu faire sortir, n'y étoit point resté écrasé, comme cela m'est arrivé.

## 96 Nouveau Traire

Mais, 10 il est démontré que les Bourdons, au retour du printemps, n'éclosent que concurremment avec les Abeilles communes : comment peut-il supposer qu'ils font l'office de Couveuses, pour les faire éclore? 20. S'il y a des mâles & des fémelles parmi eux, que deviennent leurs œus après le massacre général auquel ils sont exposés au bout de six semaines? 30. S'ils sont alors tous exterminés, qu'est-ce qui en produira d'aurres au printemps suivant? est-ce que leurs ceufs, différens de ceux des aurres Abeilles, resteront dans leurs Alvéoles pendant les chaleurs de l'été & de l'automne, pour n'éclore qu'au bout d'un an, dans le temps que le Soleil fait à peine sentir sa chaleur?

Enfin, il assure avoir vu des Abeilles ouvrières en tas, dont les unes sécondoient les autres: mais les apparences ne l'ont-elles point encore séduit sur ce ches? & n'a-t-il point pris pour accouplement, certains mouvemens subits occasionnés par des motifs de dilection ou d'imparience, ou pour obliger quelques-unes d'entr'elles à se ranger & faire place? car, encore un

coup,

coup, un accouplement anumée une récondation, et par conféquent des cous & une ponte : si done tout cela avoit lieu dans cette espèce, qui est ia plus nombreuse, pourquoi Ms. de Réaumur, Maraldy, &c. n'auroiensils pu déconvrir leurs ovaires & distinguer leurs œufs, comme ils ont fait ceux de la Reine-mere? Pourquoi nautoient-ils vu cas Abeilles entret à reculons dans leurs celtules, pour y déposer seurs œus comme fait la Reine? Pourquoi enfin fouthenrelles usurper des cellules qui ne sont destinées que pour elles, par une Abeille d'une espèce différence, & seule de la sienne, si l'on en excepte le male qu'il lui suppose?

Si Mr. Simon prétend attenuer des expériences faites par des Observateurs aussi respectables que ceux que j'ai suivis, qu'il nous donne donc d'autres expériences qui ayent le dégré de certitude, qu'on est en droit d'exiger de lui, & non des suppositions qui blessent elles mêmes les vrai-semblances. Qu'il cesse, dis-je, d'avancer avec une confiance qu'on ne sçauroit lui passer:

» Qu'il résure solidement, avec des

#### NOTVEAU TRACTS

raisons sans replique, les Observations de Swammerdam, Maraldy, & autres..... & qu'il ne présume pas que le Traité de Mr. de Palteau (qui venoit de paroître) ait assez de rédit & de réputation, pour qu'il puisse en autun temps porter préju-

,, au fien [4].

Ce n'est pas en supprimant les Expériences de ces Auteurs & de Mr. de Réaumur, qu'il doit se slater de les réfuter solidement aux yeux du Public : je le renvois à son jugement, & je passe à celles de la Société de la Haute-Lusace, qui, sans avoir peut-être beaucoup plus de sondement, offrent du moins des apparences plus spécieuses, & des recherches bien dignes d'exciter à les réitérer avec plus d'exactitude, pour les constater, & résoudre les objections que je leur opposerai à la fin de l'Extrait que j'en vas donner.

[s] Avis, en tête de l'Édit de 1758, à Paris, chez Nyon, Libraire.



# **机洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗**

§. 10.

Expériences de la Société de la Haute-Lusave sur la Génération des Abeilles, & réflexions sur le peu de certitude qu'elles offrent.

N trouve dans l'Extrait que les Journaux ont donné de ces Mén moires, que la Reine ne pond que des deux sorres d'œufs; les uns destinés à produire les Mouches ouvrières, & les autres les Bourdons, parce qu'elle n'a, dit-on, que deux rangs d'ovaires, aulieu de trois qu'elle devroit avoir, pour contenir chaque espèce d'œuss: que tout Ver destiné à produire une Abeille ouvrière, & éclos depuis troisjours, peut également produire une. Reine; que cela ne dépend probablement que de la plus grande contenance de la cellule où il éclôt, & où il prend son accroissement, & de l'abondance de la nourriture qui lui est prodiguée; au-lieu que les Abeilles communes, logées dans des cellules plus étroites, n'ont que le simple nécessaire, & que peut-être ces deux choses,

en concourant à donner à la Reine une forme un peu plus grosse & plus allongée que cetle des Mouches ouvriéres, la rend propre à perpétuer l'espèce, en dévelopant en elle des organes & un sexe que le peu de nourriture, & des cellules plus étroites & plus courtes, empêchent de se manifester dans les Abeilles ouvriéses. que l'on doit, par ce moyen, regarder platêt comme condamnées à iamais à l'état de Vestales, que comme des Infectes neutres.

C'est , sans doute , des hausses de bois . de Palteau.

Voici ce qu'en dit le Mercure de Décembre 1769. » Mt. Schirach sie » pratiquer trois petites hausses; \* il comme celles de M. » plaça dans chacune un gâreau de » Cire vuide, un de Couvain, & un » troisséme rempli de Miel. Le mor-» ceau de Couvain contenois des » Œufs, des Vers & des Nymphes; » mais il ne s'y trouvoit aucune cel-» lule royale. Îl ajoûta à ces gâteaux » environ trois cents Abeilles ouvriém res, qu'il enferma avec, & les » ayant laissé sortir au bout de huie » jours, elles allérent buriner com-» me les aurres : dès le lendemain » de leur sortie & le dernier Mai. a il ouvris les hausses, où il apperçue a que chaçune se disposoit à produire a une Raine.

Le 9 Juin, pour former l'Es-» saim, il chercha de grand marin, » leurs cellules natales. Sur les dix » heures, il fit rapporter dans son » Rucher trois anciennes Ruches, » qu'il en avoit déplacées à deffein, a dès le mois de Mars, pour les metm tre dans son jardin; il leur fit substi-» tuer dans le même endreit du jarand din, où elles se trouvoient supara-» yans a trois Ruches exactement femblables; mais vuides & frottées de » Mélisse dans l'insériour : les Abeil-- les parties de leurs Ruches, (au nombre tout au plus d'un quart) » & qui y retournoient chargées de butin, se rendirent aux nouvelles » Ruches qu'on leur avoit substituées : » plusieurs d'entr'elles, qui s'apper-» curent qu'elles avoient été trompées, sortirent aussi-tôt; mais dans » la derniére house suivante, M. » Schirach ayant mis dans chacune o des trois nouvelles Ruches une des » Reines, toûjeurs détenue dans fa

cellule, & y ayant fait entrer en même temps les Ouvrières qui l'avoient peu à peu, ainsi que celles qui revenoient des champs, autour de la Reine en un monceau : des le soir même, ce n'étoit qu'un Peuple, pu'une Souveraine.

Le lendemain, les Abeilles se répandirent avec empressement dans
les champs. Trois jours après, leur
travail étoit devenu si considérable,
qu'elles avoient muré, pour ainsi
dire, la Reine emprisonnée, de
forte qu'il eur assez de peine à la
dégager de sa captivité: chaque
Ruche contenoit neuf gâteaux.

Les vioilles Ruches se trouvérent peu affoiblies, n'ayant perdu que le quart des Ouvrières: mais elles ,, travaillérent d'abord avec moins ,, d'activité que les nouvelles.

Il suivroit de ces expériences, qu'on pourroit se former autant d'Esfaims qu'on voudroit, & qu'on multipliroit ainsi ses Ruches à l'infini, en partageant, à son gré, les gâteaux d'une Rucha dans plusieurs hausses, du moins au mois de mai, puisque, 190

les Abeilles qu'on y renferme, ne manquent pas d'y construire des cellules royales : 2° qu'on suppose qu'il ne dépend que d'elles de choisir, parmi les Œus déposés dans les cellules
Ouvriéres, celui qu'elles jugent à propos d'élever à la royauté : 3° qu'il ne s'agit pour cela que de l'installer dans
la cellule royale qu'on lui a préparée, & lui fournir une nourriture abondante; c'est ce qui va paroître de plus em plus, par la suite des expériences de Mr. Schirach, que je vas continuer de rapporter.

Je dis, c'est ce qui va paroître, & non ce qui est prouvé, parce qu'en esser, il y a tout lieu de croire que ces prétendues expériences roulent sur trois erreurs de fait. 1° La Ponte des Œuss de Reine, que bien des Observateurs croient n'avoir lieu que vers le commencement du mois de Mai, & qui n'ont pas été apperçus par M<sup>2</sup>. Schirach, lorsqu'il a fait le partage de ses gâteaux dans plusieurs hausses : 2°. le lieu où ces Œus sont déposés, ou la distinction qu'en peuvent faire les Abeilles ouvrières, avant de les transporter dans leur Palais i 3° la

construction de ces édifices majessueux, qui ne se commence qu'après la Ponte de ces Œus, ou le transport qu'elles en sont sur le sommet de trois cellules ordinaires, & ne se continue qu'à mesure que le Ver prend son accroissement. C'est Mr. Schirach lui-même qui fait naître ces soupcons.

fure que le Ver prend son accroissement. C'est Mr. Schirach lui - même qui fait naître ces soupçons. . Il fit encore construire, dit l'Extrait, six perites hausses à Couvain. pour examiner soigneusement les différens états du Ver appellé à la " Souveraineré, pendant les six à sept ", jours qui précèdent l'état de Nym-, phe. Elles furent garnies le 12 de Mai au matin, comme les hausses a dont il est parlé ci-devant, de différens gâteaux de Cire, de Miel & de Couvain, sans cellule royale: on. , y enferma également une poignée, d'Aheilles, Mr. Schirach ne songeoit , à visiter ses hausses que le jour sui-" vant; mais un accident imprévu lui " présagea ce qu'il devoit attendre de , son essai. Ayant ensermé avec trop ,, peu de précaution les Abeilles d'une , Ruche qu'il vouloit dégraisser, un gros de Mouches s'échapa avec la Reine. L'ayant retrouvée le lende.

main, escortée encore de quelques ,, Sujets fidèles, son premier soin fut de la rendre à sa petite Colonie. Il examina alors l'état de la Ruche: il apperçut avec étonnement, sur les angles des gâteaux, trois cellules royales à demi formées. Il enleva une portion du gâteau qui en contenoit deux : chaque coupole à demi construite étoit appu-" yée par le côté, de quelques cellu-" les ordinaires, dont les Ouvriéres 22 avoient enlevé les parois : elles ,, avoient mis, dans chacune de ces " cellules ébauchées, un Ver éclos ", depuis trois jours : le lendemain, le Ver qui se trouvoit dans la troi-, sième cellule en avoit été arraché " depuis le retour de la Reine égarée : " la nourriture avoit été prodiguée à l'un & à l'autre : tous deux nae geoient dans la liqueur qui leur de-- vois servir d'aliment.

Je morceau de gâteau que Mr. Schirach avoit enlevé, contenoit d'autres Vers ordinaires, placés dans les cellules qui devoient servir de berceaux aux Ouvriéres; ils égaloient en grosseur ceux destinés

,, à la Royauté, & leur âge étoit fans, doute le même. Il en prît deux, dans le nombre, pour les compa-, rer à ceux des deux cellules royales, & les fit passer tous quatre sous l'objectif d'un microscope, sans y appercevoir aucune dissérence: il ouvrit ensuite un Ver de chaque es, pèce, & il les trouva semblables, dans l'intérieur.

son attention s'étoit portée à examiner également la fituation des deux Vors placés dans les cel, lules royales. Ils n'y étoient point tournés la tête vers le fond, comme l'avoit annoncé Mr. de Réaumus, dans les Mémoires.

Mr. Schirach visita la première hausse le 14 de Mai, qui lui offrit dans deux cellules les mêmes résultats, & des Vers dans le même état, de ceux de la grande Ruche: les gâteaux de la seconde, visitée le, 15, n'avoient qu'une seule cellule royale, placée dans l'endroit où les Vers de trois jours étoient les plus abondans. Celui qu'elle contenoit étoit un peu plus gros que le premier. La hausse suivante, qui

,, fut ouverte le lendemain, conte-,, noit de ces cellules, placées de mê-,, me. Dans l'une, le Ver surpassoit par ,, sa grosseur celle des précédens: dans

,, l'autre, il étoit plus petit \*, & son \* C'est que l'un émis, habitation étoit bien moins avantre,

,, cée : peut-être son élection avoit-

,, elle été plus tardive.

Enfin le 17, il ouvrit une nou, velle hausse, il y trouva trois gran, des cellules : les Vers qui les habi, toient étoient très-gros ; mais ceux
, des Ouvrières avoient très-peu
, avancé.

" Le temps de la formation des " Nymphesapprochant, Mr. Schirach

" borna là ses recherches.

Malgré ces expériences que l'on affira avoir été réitérées depuis, qu'il mé soit permis de dire, que la manière aième dont elles sont présentées, elles de me paroissent pas à beaucoup près suffiantes, pour détruire celles de Mr. de Réaumur, & je crois que les apparences ont pu facilement séduire ces Observaceur.

riences que dans le mois de Mai, qui est précisément le temps où les

nouvelles Reines éclosent; & il en éclos alors sept à huit dans une Ruche, & quelquesois jusqu'à quinze à vingt : il n'est donc pas, surprenant que ne contenant ordinairement que huit ou neuf gâteaux, il se soit trouvé une ou deux cellules de Reine à chaque.

Mais me dira-t-on, sans doute, Mr. Schirach, on mettant ses gâteaux dans ses hausses, n'y a remarqué aucunes

cellules royales.

Pour que cerse objection fût, de quelque poids, il faudroit supposer avec lui, que ces cellules rayales ont été construites, de mêmo que celles des Abeilles ouvriéres, avant que l'Œuf y ait été déposé. Or il nous apprend lui-même le contraire, sans y penser. Il nous apprend, dis-je, que ces cellules ne sont faites qu'à mosure que les Vers qu'elles contiennent pressent leur accroissement, & il convient qu'elles sons placées sur les Alvéoles esdinaires au premier endroit venu, & appuyées sur trois de lours angless, " Il ,, apperçut, dit-il, fur les angles des " gâteaux trois cellules royales à de-" mi formées.... ayant enlevé une » portion du gâteau qui en contengie

" deux, il vir que chaque compole ,, étoit à demi construite . . . . que les

" Abeilles avoient mis dans chacune " de ces cellules ébauchées, un Ver

"édos depuis trois jours.... & que

,, 'dans une autre cessule, le Ver étoit

,, plus perit, & fon habitation bien

" moins avancée.

Si donc, de l'aveu de Mr. Schirach, les Abeilles communes ne construisent une cellule royale qu'à mesure que le Ver se fortifie, n'est-il pas plus que vrai-semblable qu'elles ne la conftruisent qu'après que la Mere a fixé elle-même, sur le sommet de l'angle de trois cellules ordinaires à fon choix, l'Œuf, autour duquel ce Palais doit être construit auffi-tôt après qu'il est éclos? & en ce cas qu'y a-t-il d'extraordinaire qu'il n'ait pas apperçu un objet, aussi perit qu'est un Œuf d'Abeille, fur un angle où il ne soupçonnoit pas qu'il dût s'en trouver?

20 Mr. Schirach avance que les Abeilles avoient transporté dans ces cellules des Vers éclos depuis trois sours: mais a-t-il été témoin de ce convoi? n'étoit-il pas plus naturel encore & plus facile pour elles de commen-

#### 110 Nouveau Traite

cer tent de suite une cellule royale, de d'y transporter l'œuf aussi-tôt qu'il a été pondu, plûtêt que d'attendre trois jours après qu'il est éclos? est-ce qu'il leur faut tant de temps pour en prendre les dimensions, de se procurer les matériaux nécessaires pour en jetter les fondemens?

30. Quand on me contesteroit que l'œuf ait été fixé par la Reine, sur le sommet de l'angle de trois cellules ordinaires, & que j'admettrois le transport de ce Ver, devroit-on en conclure, comme on a fair, que tout Verd'Abeille ouvriére est propre à devenir une Reine? Eh! pourquoi ces Abeilles n'auroient-elles pas pu distinguer par les connoissances qui leur sont propres, un Ver destiné à produire une Reine, d'avec ceux qui doivent produire des Ouvriéres ou des Mâles, de même qu'on peut distinguer dans le nid d'un oiseau, les œuss qui sont destinés à produire des mâles, d'avec ceux qui doivent produire des fémelles? [4]

4º Pour que les expériences de Mr. Schirach eussent acquis le dégré d'é-

<sup>[4]</sup> Les premiers sont plus gros, plus longs & plus pointus par le petit bout.

vidence qui convient, il est été nécessaire, 1° qu'il les est réitérées en dissérences saisons, pour voir s'il auroit toûjours trouvé des cellules royales à ses gâteaux, après les avoir mis dans ses hausses: 2° qu'il est ôté un Ver de Reine de sa cellule, pour lui substituer un Ver pris dans les cellules des Ouvrières: 3° qu'il l'est observé exactement jusqu'au temps où il sort de sa cellule, pour être certain que les Abeilles ne l'en ont pas arraché, & qu'il est véritablement parvenu au grade de la Royauté, ou plûtôt de la Maternité.

S'il avoit pris ces précautions, peutêtre n'auroit-il pas pris des apparences pour des réalités: peut-être n'eût-ilpas été surpris de n'appercevoir d'abord, aucuns Alvéoles de Reine sur les gâteaux qu'il a mis dans ses hausses: peut-être eût-il apperçu quelqu'un de ces œus sur les angles, & peut-êtreensin n'eût-il pas admis si facilement un paradoxe tel que celui d'une Reine, que Mr. de Réaumur a vu s'empresser, peu de jours après sa naissance, à se faire servir par le mâle, & qui cependant n'a aucun besoin de son concours pour être sécondée.

Onoiqu'il en faie, si la capaciré d'in ne cellule & l'abendance de la nourris sure peuvent déveloper plus ou moins les organes d'un Embryon, ce m'est pas une raison sussiante pour en conclure, qu'elles peuvent lui en ôtet d'essentiels, & lui en donner de cous différens; tels eneraueres que les jambes de derriére, qui n'ont ni broffes, ni palectes, comme telles des Mouches ouvriéres, & les affes qui au-lieu d'être plus posities que les leurs, devioient au contraire être plus gram des, puisque l'abondance de la nouscie ture doit influer également sur une partie, comme sur les autres. Autrement on pourroit donc également conclure, que tout Ver peut devenir mate; & que pour acquérir ce sexe, devenir plus gros que les Abeilles ordinaires. être privé d'aiguillon, & avoir des inclinations différentes pour le travail: tout cela ne dépend que de la grandeut & de la forme de la cellule, dans la quelle il est formé : ce qui répugne.

Enfin Mr. Schirach feroit sans doute convenu que la remarque qu'il a faite avec le microscope, sur des Vers éclos depuis quelques jours, a dû lui offire d'autant deutant moins de différence, tant à descérieur qu'à l'insérieur, 14 que la guilleur des uns se des autres doit être fautant plus imperceptible dans ces faut payails n'ont alors fubi aucunes des métamorpholes par où ils doivent paffer.

A l'égard du troisseme rang d'évaires qu'il prétend qu'il faudroit dans une Reine-more; pour produire de trois espèces d'œuss différens, cette objection ne me paroît mériter attention qu'autant qu'il seroit démontré que cet deux ovaires contiennent chacum une seule espèce d'œuss; ce qui

n'ost pas.

Au reste ces expériences ne sont pas d'une grande utilité pour les Habitans des Campagnes, auxquels il s'agit particulièrement d'inspirer le désir de cultiver les Abeilles: 1° parce qu'il n'est pas question de multiplier à sa fantaisse les Essaims au-delà de ce que chaque Ruche en doit produire naturellement; mais que l'essentiel est de les conserver suffisamment garnies de Mouches, & de n'avoir que de bons Essaims: 2° parce qu'il ne leur paroûra pas sort sacile d'examiner si

fouvent l'intérieur d'une Ruche, qui ne fouffre pas impunément de pareilles vifites: 3° enfin, parce qu'en pareageant, dans le mois de Mai, les géléeaux de ses Ruches dans plusieurs hausses, comme a fait Mr. Schirach, c'est vouloir forcer la Nature; c'est s'expeser même à empêcher une parsie du Couvain d'éclores, par le défaut de chaleur naturelle, que le petit nombre d'Ouvrières dans chaque, n'est pas capable de leur donner, sustout dans les Provinces plus froides.

Telles sont les réflexions que ces expériences m'ont occasionnées: elles ont suspendu à mon égard tout leur merveilleux avec leur utilité, & en attendant qu'elles soient constatées plus autentiquement, je reprends l'Histoire de la Reine, telle que les Mémoires où j'ai puisé la présentent.



# CEASTEAST CEAST CEASTMEASTERS

§. 11.

Temps que le Couvain met d'éclore & devenir Mouche; son accroffement & ses différentes métamorphoses : soins qu'en prennent les Abeilles; sa nour riture différente selon son age : mantire de distinguer les jeunes Mouches d'avvec les anciennes.

E Couvain éclot quelquefois plû-Ltôt, & quelquefois plûtard, sez lon le temps & la faison plus ou moins favorables: il est certain que la Mere commence & continuë sa Ponte, à mesure que les gâteaux se forment; mais il est important que l'on sçache, par rapport à l'usage des Ruches que je propose, qu'à mesure que la Ruche se garnit de gâteaux, ses premiers Alvéoles sont remplis de Miel aussitôt que les jeunes Mouches en sont sorties; ensorte que bien-tôt toute la partie supérieure n'est exactement remplie que de lui seul. Celle du milieu l'aft en partie de Miel & de Couvain. & tout le bas n'est ordinairement que du Couvain. Il faut encore observer

# 216 Norvado Tratte

que celsi qui est formé en automne se conserve jusqu'au printemps suivant, parce que la chaleur de la Ruche n'est pas assez forte pour le conduire à sa persection, quoiqu'elle surpasse celle de nos étés les plus chauds, ainsi qu'on l'a reconnu par l'introduction d'un thermomètre.

Il est donç à propos que les Ruches reçoivent dans ces commencemens, l'impression des rayons du Soleil dans les temps chauds: il ne faut à l'œst que deux ou trois jours pour éclore: au bout de ce terme, il en sort un petit Ver blanchâtre, un peu long & fans pattes, ayant la tête assez semblable à celle d'un Ver à soie. Après sa naissance il se détache du sond de l'Alvéole, pour en occuper la capacité, & se nourrit d'une sorte de gelée ou bouillie qu'il trouve au sond.

Cette provision ne seroit pas suffisante pour conduire ce Ver à la dernière persection, qu'il n'acquiert qu'après plusieurs métamorphoses, si tes Abeilles n'avoient soin de visiter plusieurs sois le jour les Alvéoles qui renferment les Embryons: elles y entrene la tête la première, & y restent quoique temps. On ne peut pas voir, à la vérité, ce qu'elles y font; mais on doit supposer qu'elles renouvellent la bouillie dont le Ver se nouvrit.

La qualité & la quantité de la nousriture sont proportionnées à l'âge des Vers: lorsqu'ils sont jeunes, c'est une bouillie blanchâtre, infipide comme la colle de farine : dans un âge plus avancé, c'est une gelée jaunâtre, quelquefois de couleur verte, qui a un goût de sucre ou de miel; enfin, lorsqu'ils ont acquis leur accroissement, elle a un goût de sucre mêlé d'acide, & il est d'observation que chaque Ver n'a que la quantité de nourriture qui lui est nécessaire, excepté ceux qui doivent , se changer en Reines, dans les Alvéoles desquelles seur rang exige appar remment qu'il reste toûjours du superflu.

Quoique le Ver, après être sorti de son œuf, paroisse sans action, il ne cesse pas pour cela de prendre de la nourriture, & même en telle quantité qu'en moins de cinq à six jours (selon les saisons) il prend son accroissement, parce qu'il convertit en sa subsistance toute la nourriture qu'il prend sans

rendre aucuns excrémens. Des qu'il est parvenu à ce point, les Abeilles ouvriéres ferment son Alvéole, non avec de la Cire, comme ceux qui contiennent le Miel, mais avec une matière filamenteuse, qui n'a aucune ressemblance à la Cire, ainsi que l'a observé Mr. Hornbostel, qui ayant exposé au seu les unes & les autres, a vu celles du Miel seulement tomber en susion.

Alors le Ver, auquel on ne fournit plus de nourriture, tapisse l'intérieur de sa cellule avec une toile de soie. qu'il tire de son corps, au moyen d'une filière pareille à celle des Vers à soie, qu'il a au-dessous de la bouche. Cette toile, tissuë de fils croisés & très-proches les uns des autres, est appliquée. exactement contre les parois de l'Alvéole; en peu de temps il quitte fa peau de Ver, & à la place de ce premier vêtement, il en paroît un autre beaucoup plus fin & plus délicat : c'est ainsi qu'il se change en ce qu'on appelle Nymphe; cette Nymphe devient blanche dans les premiers jours; ensuite ses yeux paroissent rougeatres: elle se transforme de nouveau en Cryfalide, des poils d'un gris sale naissent

fur son corps & sur son corcelet; & quand toutes ses parties ont acquis, par une transpiration insensible, la confistence qui leur convient, pour former une Mouche parfaite, alors elle commence par se défaire de l'envelope mince, de cette espèce de voile blanc & transparent qui tenoit toutes ses parties extérieures emmaillotées, & au bout d'environ quinze jours, quelquefois plus, quelquefois moins, toujours selon la disposition de la saifon & du temps, c'est une Abeille bien formée, qui fair des efforts pour percer avec ses dents, & abattre cette cloison de Cire, dont les anciennes avoient muré l'entrée de sa cellule.

Cette opération surpasse même la force de ces jeunes Abeilles, sur-tout dans des temps froids. Quelques-unes périssent après avoir passé la tête hors de l'envelope, sans pouvoir se dégager, & sans que les anciennes, qui ont pris tant de soin de les nourrir dans leur état de Ver, leur donnent aucuns secours lorsqu'elles sont dans leurs envelopes, & qu'il s'agit de percer le mur qui condamne l'ouverture de leur cellule. Elles leur laissent le soin de

#### 120 NOUREAU TRAITS

fe tirer toutes seules d'embarras; se malheur à celles qui ne peuvent triompher des obstacles qui se présentent.

Ce qu'il y a de surprenant, c'est qu'il en arrive tout autrement à l'égard de celles qui ont échapé au danger : dès que ces jeunes Abeilles sont sorties de leur prison, les Ouvriéres accourent avec empressement pour leur rendre tous les services dont elles peuvent avoir besoin ; elles leur donnent du Miel, &, soir complaisance, ou pour enlever la liqueur miellée qui environne ces nouvelles écloses, elles les lèchent avec leur trompe & les esfuient exactement : enfuite, graces à la chaleur de la Ruche, & aux arrensions des vieilles Abeilles, les jeunes se séchent en peu de temps, hientôt elles déploient leurs aîles qui étoiens collées contre leur corps : elles marchent ensuite pendant quelque, temps lentement sur les gâteaux, descendent au bas de la Ruche, font quelques poses à l'entrée pour jouir de l'air & de la chaleur extérioure, prepaent au bout de quelques jours, lour essore, pour aller comme les anciennes dépouiller les fleurs de leurs poussiéres &

de leur miel, & sçavent dès leurs premières sorties tout ce qu'elles sçau-

ront jamais.

On sera moins étonné de la sécondité admirable de la Reine, si l'on fait attention à la briéveré de la vie des Abeilles. Quelques-uns avoient pensé qu'elles vivoient six à sept ans; mais d'habiles Observateurs, & qui ont pris la précaution de marquer toutes celles d'une Ruche, par le moyen d'une préparation tolorée, nous assurent qu'ils en ont vu diminuer le nombre de jour en jour, & qu'au bout de l'anage il n'en restoit plus de marquées plus l'on peut conclure que la durée de seur vie a'exorde guéres ce temps.

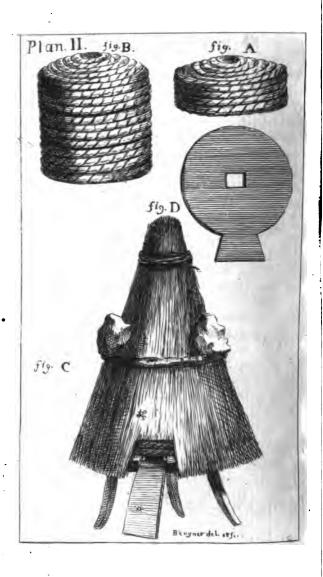
Abeilles de l'année courante de celles de l'année précédente : les premières sont brunes & ont des poils blancs, les autres des poils roux, & des anneaux moins bruns & plus clairs. Dans un Essaim on en remarque de ces deux couleurs, & de toutes les nuances moyennes qui font entre-deux; mais cependant plus de nouvelles que d'anciennes: on reconnoît encore leur âge, par l'état des aîles, qui sont saines &

entières dans leur jeunesse, & qui, dans un âge plus avancé, se frangent & se déchiquetent à force de servir.

Comme les Abeilles ont employé tout leur temps & toutes leurs provisions, à soigner & sournir les alimens nécessaires à cette nouvelle peuplade, tandis qu'elle étoit au berceau, il est certain que les magafins n'ont pu se remplir pendant cette saifon : il est certain encore qu'on ne doit pas attendre de grands dédommagemens de ces nouvelles venuës, & qu'elles ne se portent pas à rendre deservices fort importans à la République qui leur a donné l'être, parce qu'elles réservent leurs talens pour le nouvel établissement qu'elles pensent à fonder.

Ce que j'ai dit jusqu'ici, suffisant pour déveloper les avantages de mes nouvelles Ruches, j'en vas donner la description : je reprendrai ensuite le fil de ma narration.





\*\*\*\*\*

§. 12.

Description des nouvelles Ruches, facilité de les saire, médiocrité du prix; en quelles circonstances on doit ajoûter une hausse; danger de leur en donner plus qu'il me saut.

L est inutile de retracer ici les défauts des différentes espèces de Ruches, dont j'ai parlé dans ma Préface: la lecture des Paragraphes précédens a dû achever d'en convaincre les esprits les plus prévenus, & pour peu qu'on se rapelle que j'ai dir, que le Miel est toûjours feul au haut de la Ruche [4]; que le milieu est occupé en partie par le Miel & en partie par le Couvain, & que celui-ci se trouve presque seul . dans la partie inférieure, l'on comprendra aisément qu'une Ruche doit être composée nécessairement comme les Ruches de bois, de plusieurs hausses d'égale grandeur, pour pouvoir les conserver, & en retirer un produit honnête, sans les ruiner & sans détruire

[4] Il s'agit ici de la faison de l'afitomne principalement, & de Ruches fortes, qui ont bien travaillé,

le Couvain, si nécessaire à les repeupler, comme il arrive par les différentes méthodes usitées jusqu'à présent.

Chaque hausse est faire avec gluis de froment ou de seigle, dont on forme un cordon de l'épaisseur d'un pouce tout au plus, que l'on attache fermement avec des ronces fendues, comme on fair pour les Ruches ordinaires de Normandie. Voyez Pl. II. fig. A. Sa hauteur doit être de quatre pouces sur douze de diamètre de dedans en dedans, & la voute, par où l'Ouvrier la commence, doit être en anse de panier, la moins élevée, & la plus ferme qu'il est possible, pour les raisons que je dirai ci-après: Lorsque cette voute est finie & parfaitement ronde, l'Ouvrier continue perpendiculairement son cordon, jusqu'à ce qu'il en forme quatre complets tout alentour, chacun d'un pouce tout au plus, com-. me il est dit, ensorte cependant que le dernier se termine à rien, & cela, afin que chaque hausse porte toûjours à plain soit sur la table, soit sur l'inférieure, & qu'il ne reste aucuns interstices par où les Abeilles puissent sortir.

Trois de ces hausses ainsi construi-

ves forment communément une Ruche parfaitement solide : voyez fig. B. & l'on ne doit point craindre qu'elles gliffent les unes fur les autres, comme font les Ruches à l'Ecossoise. 10. Parce que la forme de leur voute applatie, qui s'engage un peu l'une dans l'autre, contribue à les assujétir, sans gêner les opérations des Abeilles, comme elle feroit immanquablement si elle étoit oblongue, & soutient en outre, sans s'affaisser, le poids de la Cire & du Miel dont elle doit être remplie : 20. parce qu'on a foin, avant d'y introduire l'Essaim, de les coudre l'une à l'autre tout alentour, avec une éguille ou. carrelet de deux à trois pouces de longueur, & de la ficelle à tabac que l'on passe d'une ronce à l'autre, ce qui leur donne une solidité parfaite.

Avant de coudre ainsi deux hausses il faut, avec un couteau, cerner & ensuite enlever du milieu de la voute de la deuxième hausse, un rond de quatre pouces de diamètre, tout au plus, que l'on a soin de recoudre tout alentour avec la même ficelle, pour assujétir la paille coupée, de façon à ne point gêner les Abeilles dans leurs

#### 126 NOUVBAU TEARTE

marches, & qu'elles puissent communiquer aisément d'une hausse à l'autre. Une plus grande ouverture seroit nuisible, parce qu'elle leur donneroit le moyen de prolonger leurs gâteaux, sans interruption d'une hausse à l'autre, ce qui obligeroit de les rompre lorsqu'on voudroit enlever la première, & une moindre ne leur donneroit pas un passage suffisant pour travailler commodément, & sans se nuire les unes aux autres.

Il est essentiel de se précautionner de liége en planches, pour en taillet, au besoin, des tampons de la grandeur de chaque ouverture: & si l'on ne peut avoir de liége, on se sert de bois.

On attache chaque tampon avec une ficelle à la hausse à laquelle il doit êrre appliqué, lorsqu'en dégraissant ces Ruches cette hausse deviendra la prémière, & par cette raison demandera d'être bouchée, parce qu'il ne seroit pas temps alors de le tailler, par la difficulté de le faire précisément de la grandeur qu'il convient.

Il faut encore avoir soin de pratiquer, au milieu ou à côté à son choix. en tros ou entaille ronde de la groffeur du petit doigt, pour être bouchée en temps & lieu, avec un petit bouchon de liége ou de bois, jusqu'à ce dron enlève cette hausse lorsqu'elle sepleine de Miel, comme il sera exliqué au Paragraphe 21°.

Pavois coutume, dans les commencemens, de faire avec un couteau une entaille de quatre grands pouces de longueur, au cordon de la hausse inférieure, pour servir de sortie aux Abeilles, après avoir assujéti le cordon des deux côtés, à demi pouce de l'endroir où j'avois résolu de la faire, avec une scelle, à laquelle je faisois faire plusieurs tours par le moyen de la même éguille.

Je dirigeois ma coupe en la diminuant de dehors en dedans de la Ruche, environ d'un demi pouce de chaque côté, afin d'y placer tantôt une plaque de fer blanc, pour tenir les Abeilles renfermées dans les mois de Novembre, Décembre, Janvier & Février, comme je l'expliquerai en son lieu, & tantôt un ratelier de latte ou autre bois applati, pour en interdire l'entrée aux Mulots & Souris, vers le com-

mencement & la fin de l'hiver, & emp pêcher dans certaines saisons le pillage assez commun, tant des autres Mouches, que des Guêpes & Frelons.

J'ai préféré depuis de n'y faire a cunes entailles, parce qu'elles sont toûjours difficiles à tenir bouchées lois que les hausses deviennent à tour de rolle les premières de la Ruche, mais plûtôt de la faire au-devant & fur le bord de la table sur laquelle doit pefer la Ruche, en lui donnant environ quatre pouces de longueur, sur neuf à dix lignes de profondeur. J'observe seulement, 10 que cette entaille soit un peu en pente, pour l'écoulement des pluies : 20 qu'elle aille un peu en diminuant de largeur, jusqu'à l'encrée de la Ruche : 30 qu'il y ait à cet endroit une perite retraite de chaque côté, pour assujétir le ratelier ou la grille felon les saisons : 40 qu'elle se prolonge ensuite, en s'élargissant dans l'intérieur de la Ruche jusqu'à trois ouquatre pouces en avant, en venant à rien, jusques vers le bord de la nacte voutée, dont je vas parler dans un infe tant.

Il n'est besoin à ces nouvelles Ruches ches d'aucuns bâtons ou traverses en croix, comme à celles dont on est dans l'usage de se servir : le peu de hauteur de chaque hausse rend ces bâtons inutiles & même nuisibles, en ce qu'ils rompent les gâteaux, lorsqu'on vient à les arracher : j'ai remarqué que ces bâtons dérangent les travaux des Abeilles & l'ordre de leurs dimensions, ce qui retarde leurs opérations, & ocçafionne une quantité de cellules imparfaites, qui ne sont propres à contenir pi Miel ni Couvain.

Il est essentiel de les couvrir sur le champ d'un surrour ou chape de glui, fortement serrée par le haut d'un lien, auquel on fait faire trois ou quatre tours, ainsi qu'il est d'usage dans bien des endroits, en observant, 100 de pasfer un perit cercle par dessus, de grandeur à pouvoir descendre au moins jusques vers le milieu des Ruches, pour sapprocher d'elles le bas de cette chape, & empêcher que les pluies ne les puissent pénétrer : 20 de mettre une pierre sur chaque côté du cercle, pour résister plus sermement à l'impétuosité des vents : 30. lorsque la chape est placée, de n'échancrer le glui du surrous

qu'à quatre à cinq pouces au dessus de la bouche de la Ruche, de crainte que l'ardeur du Soleil, dans la Canicule, enfondant la Cire, ne détruise tout le Couvain, & que les pluies n'y soient jettées par les vents, ce qui seroit moissir les gâteaux & occasionneroit également la destruction des Ruches.

Ce n'est pas tout, il saut encore avoir un nombre suffisant de hausses à demi saites; c'est-à-dire, de toute la partie voutée, pour en mettre une sur chaque table, avant d'y poser la Ruche garnie de Mouches, ce qui sorme une espèce de plateau convexe de huit à neuf pouces tout au plus, pour qu'on puisse le placer dans la Ruche, de manière qu'il ne puisse nuire aux alkées & venues des Abeilles.

Cette précaution est d'autant plus essentielle, que sans cette natte voutée, les Abeilles venant à prolonger leurs gâteaux au niveau d'une table qui seroit plate, il ne seroit pas possible d'ajoûter lorsqu'il le faut, une nouvelle hausse convexe sans s'exposer évidemment à les rompre, & à écraser une partie des Abeilles & du Couvain. Cependant si, malgré cette natte, on s'appercevoit, lorsqu'on est prêt de placer cette hausse, que les gâteaux dussent encore poser dessus, il faudroit en ce cas, placer quelques petites pierres de hauteur convenable, sous les bords de la hausse supérieure, & enduire tout le contour de bouse de vache, qui forme en peu de temps un mastic solide.

: Ces hausses ainsi construites, & employées en nombre plus ou moins grand, suivant les circonstances & la sertilité de chaque canton, m'ont paru réunir tous les avantages que peuvent désirer les Amateurs d'Abeilles, ou plûtôt ceux qui aiment leurs propres intérêts. On peut les faire faire par le premier Ouvrier, à la vuë du modèle, ou de la description que j'en viens de faire; & le prix ne peut excèder vingtcinq ou trente sols, que les Paysanspeuvent s'épargner, en les faisant euxmêmes, dans leurs momens de loisir.

J'ai dit que chaque hausse doit être exactement de la même forme, & de la même grandeur, parce que sans cela, on ne pourroit pas les appliquer convenablement les unes sur les autres.

J'ai ajoûté que trois hausses sont une

Ruche ordinaire: un moindre nombre seroit insuffisant, à moins que l'Essaim ne fût médiocre, & alors deux hausses suffisent, jusqu'à ce qu'il les ait remplies par ses travaux, on qu'on puisse le marier à quelqu'autre semblable. ou à quelque Ruche affoiblie, soir par maladie, soit pour avoir produit un trop grand nombre d'Essaims, de la manière que je l'expliquerai ci-après; autrement il pourroit arriver, que les Aboilles au-lieu de commencer leur établissement dans la première hausse, le fixeroient dans la seconde, ou même l'abandonneroient, ainsi qu'elles font quelquesois, lorsqu'elles les trouvent trop grandes ou trop petites, relativement au nombre d'habitans de la Colonie.

L'on ne doir ajoûrer une nouvelle hausse, que lorsqu'on s'est assûré que l'Essaim est extrêmement sors en Mouches, & qu'il a travaillé & peuplé considérablement, (car il en est de plus laborieux les uns que les autres:) mais hors ces cas il est certain, je le répète, qu'un plus grand nombre seroit inutile & seroit même un mauvais esser, quand ce ne seroit que par la moissi-

sure qui ne manqueroit pas de se metpre dans la hausse supérieure, saute d'être peuplée d'une quantité suffisante d'Abeilles, pour y entretenir la chaleur nécessaire.

Enfin si l'on s'appercevoit lorsqu'on valève une hausse, que les gâteaux suffent trop attachés sur la voute insérieure, on pourra prévenir cet inconvénient, en l'enduisant d'une couche légére d'argille détrempée, avant l'introduction de l'Essaim.

# Acada de la companya de la companya

# §. 13.

Moyens de connoître quand une Ruche est prête d'essaimer: précaution à prendre pour empêcher un Essaim de s'enfuir.

A saison des Essaims est ordinairement depuis la mi-Mai, jusques vers la fin de Juin & même au-delà, suivant les climats plus ou moins chauds. Pendant tout ce temps, on doit veiller avec bien de l'attention sur ses Ruches, depuis dix heures du matin jusqu'à trois heures du soir, qui est le temps où ils sortent, parce que les Es-

saims sont le profit le plus sûre, & le plus important des Ruches, & en même temps, celui qui échape le plus aisément par le désaut de vigilance.

Il y a des signes qui indiquent qu'une Ruche essaimera dans quelques jours: il y en a d'autres qui annoncent plus fûrement & plus prochainement un Essaim. 10. Lorsqu'on voit des saux Bourdons au devant des Ruches, & qui sortent sur les deux ou trois heures après midi, c'est une marque que cette Ruche essaimera dans peu de jours; la raison en est, que les faux Bourdons ayant été tous massacrés avant l'automne précédent, leur retour annonce une nouvelle Ponte, un nouveau Peuple, un nouvel Essaim: 20 on peur encore en espérer un en bref, lorsqu'en soulevant la Ruche, on voit beaucoup d'Abeilles sur la table, ou que cette Ruche en paroît tellement remplie, qu'une partie se tient amoncelée en dehors les unes sur les aurres: ce que le vulgaire appelle border,

Le signe le moins équivoque, & qui annonce un Essaim pour le jour même, est lorsque l'on voir que les Mouches d'une Ruche sorte restent oissves, quois que le temps semble les inviter au travail; qu'elles ne vont qu'en petit nombre aux champs ce jour-là; qu'elles partent matin, reviennent de meilleure heure, & demeurent chargées de leur bucin contre leurs Ruches.

Enfin lorsque le bourdonnement considérable qu'on y entend, & qui augmente toûjours jusqu'à l'heure de leur départ, cesse tout d'un coup, & qu'un profond silence succède à ce grand tumulte, on peut être assuré que PEssaim va prendre son essor.

La Reine fort ordinairement une des premiéres, les autres la suivent en foule, & bientôt tout l'air est rempli d'Abeilles, qui, en tournant à droit & à gauche, semblent examiner qu'elle route elle prendra, pour l'accompagner & se conformer à ses ordres.

Plusieurs ont observé qu'en se saissifsant adroitement d'elle, au moment qu'on la voit paroître sur le bord de la table, où elle fait ordinairement quelques tours avant de prendre l'essor, on se faisoit suivre par l'Essaim, jusqu'à l'endroit où l'on avoit placé une Ruche prête à le recevoir. Je conviens que lorsqu'on réussit à s'en saisir & à

la fixer dans une Ruche, cela épargne bien de la peine : mais aussi l'on est exposé aux piquures des Abeilles qui sortent avec précipitation, & à blesser cette tête si précieuse, ce qui est de la plus grande conséquence pour la conservation de l'Essaim; d'ailleurs elle ne reste pas toûjours où on l'a mise, & si elle n'est pas apperçue par l'Essaim, il faut avoir l'attention de saire suivre la Ruche où on l'a mise dans le centre, jusqu'à ce qu'on voie qu'il s'y rassemble.

Il est essenciel de se précaucionner d'un vase plein d'eau, & d'un fort arrosoir, pour s'en servir lorsqu'on appercoit que les Abeilles s'élèvent trop haut, ou qu'elles paroissent s'éloignes en suivant une ligne droite. C'est le meilleur expédient auquel on puisse avoir recours, pour s'opposer à leur mauvais dessein : on doic encore, dans le même cas, jerrer de la poussière au devant d'elles, pourvu qu'elle soit divilée au poinct de ne pas les ruer en ses combant sur elles; mais lorsqu'elles n'annoncent aucun mauvais dessein, le meilleur oft de s'en renir à les observer granquillement : & les cris & le bruit

des poëles, qu'un usage ridicule à introduit chez les Paysans, sont plus capables de précipiter leur suite que de l'arrêter; du moins devroient-ils, si tel est leur dessein, se mettre alors au devant plûtôt que par derriére.

Dans les temps froids, ou après plufieurs jours de suite de mauvais temps, les jeunes Abeilles n'ont souvent pas la force de suivre le corps de l'Essaim; elles restent éparses sur les haies & les plantes des environs, & ne le rejoignent qu'après avoir pris de nouvelles forces, à mesure que le Soleil les ranime. Un pareil Essaim ne va pas ordinairement fort loin,

Les Essaims vont souvent se fixer en des endroits d'où i'on a bien de la peine à les retirer. Pour y obvier, il est fort à propos de se précautioner d'une branthe d'arbre, de la hauteur de cinq ou six pieds plus ou moins, qu'on a bien frottée de Mélisse à l'endroit le plus convenable, au moment de la sortie de l'Essaim: on la fait porter ensure vers le gros de l'Essaim, ou au devant de la direction qu'on lui voit prendre; les Abeilles, qui aiment beaucoup l'odeur de cette plante, s'y attachent le

plus souvent, & aussi-tôt qu'on voit qu'elles commencent à s'y assembler, en fiche cette branche en terre, ou on la pose contre quelqu'objet pour la soutenir solidement.

On ne doit pas beaucoup craindre les piquures des Abeilles dans le temps qu'elles essaiment : uniquement occupées à suivre leur Reine, il est rare qu'elles attaquent ceux qui se trouvent au milieu d'elles.

#### 

## §. 14.

Ce qu'il faut faire aussi-tôt qu'un Essaim est fixé: façon de l'introduire dans les nouvelles Ruches, & de partager deux Essaims réunis, ou un Essaim trop fort: maniére de le gouverner dans les premiers jours: il n'en faut que quatre mauvais de suite pour le faire périr, si l'on n'a pas soin de lui donner de la nourriture.

Duffi-tôt qu'un Essaim est siné.

pous obvier à ce que quelqu'autre ne vienne s'y unir, ou que l'ardeur
du Soleil ne le gêne, & ne l'oblige à
s'ensuir de nouveau, il saut sur le

champ le couvrir d'une grosse nappe, ou l'environner de ramée, de saçon néanmoins que les Mouches, dont il y en a toûjours quelqu'unes en l'air,

puissent facilement s'y réunir.

Si malgré cette précaution, quelque nouvel Essaim vient se joindre à lui, & que le tout n'en compose pas un trop fort, le plus fûr est de les mettre ensemble dans une même Ruche, que l'on augmente alors d'une hausse, s'il est besoin, plûtôt que de s'obstiner mal à propos à la vouloir séparer. Si au contraire, il y a des Abeilles en quantité suffisante pour les diviser, il faur tacher de se saisir d'une Reine, que l'on conserve dans une bouteille de verre. Ensuite on en fait entrer la moitié dans une Ruche & la moitié dans l'autre, & on introduit cette Reine dans celle que l'on en soupçonnera dépourvue, ainsi que le tout est marqué au Paragraphe suivant : il ne faut pas lutter la Ruche nouvelle avec de l'argille ou de la boule de vache, parce que l'ardeur du Soleil pourroit par la frise gêner leurs opérations, & peutêtre même faire jetter un avorton d'Es-

On a vu quelquesois, dit Mr. de Palteau, deux Essaims réunis ensemble le jour de leur fortie, s'accorder entr'eux au point de ne commettre aucuns actes d'hostilité, & ne suire aucune exécution sanglante; mais cela est trèsrare: ils se partagent alors la Ruche; ils conservent respectivement leur Reine, bâtissent chacun de leur côté, & pour ainsi dire dos à dos, en tirant une ligne de séparation, qui divise l'ouvrage & les Ouvrières: ce sont deux Familles, qui, quoique séparées d'intérêt, conservent entr'elles une union, une paix & une concorde maltérable.

20. Il faut prendre sans disserer, deux hausses, accommodées comme j'ai dit au commencement du Paragraphe précédent, si c'est un premier Essam qui soit fort en Mouches, ou une suitement, s'il n'est que médiocre : on passe par dessous doux courroies ou corder, que s'on noue solidement par dessus, en y ménageant un anneau pour y admettre une perche, s'il en est bestin. Se le porter avec facilité sur la table qui sui est préparée.

On doit avoir attention de frotter foit de Miel si l'on en a, soit de seni-

les de Mélisse, vulgairement appellée Piment, ou de Fèves, tout l'intérieur de la hausse supérieure seulement, par la raison que les Abeilles, au-lieu de s'arrêter à la hausse inférieure, où elles trouveroient du Miel, passent plus facilement à la première, où son odeur les attire.

Je dis qu'on ne doit point différer à introduire l'Essaim dans la Ruche qu'on lui a préparée, parce qu'alors les Abeilles étant toutes en mouvement, il faut bien moins de temps pour les y déterminer, que lorsqu'on attend au soir, où elles sont dans une inaction, dont

on a de la peine à les tirer.

Cependant si on avoit laissé pendant quelques heures un Essaim sans lui présenter de Ruche, soit parce qu'on n'en avoit pas de préparée, soit par quelqu'aurre raison, alors il vaut mieux attendre jusqu'au soir, parce qu'en inquiétant pendant l'ardeur du jour les Abeilles, après leur avoir donné le temps de se reposer, cela engage quelquesois la Reine à s'en retourner à sa Ruche, où elle est bientôt suivie par teoures les autres qu'on voit s'envoler successivement; ou bien l'Essaim prend

subitement l'essor, au signal que dons ne cette Reine, s'élève en l'air & dis-

paroît en peu de temps.

30. Pour introduire un Essaim dans une Ruche, il suffit, s'il n'est attaché qu'à une foible branche, de la secouës un peu fortement, après avoir placé immédiatement dessous, la Ruche renversée pour les recevoir : ou bien on le fait tomber doucement dedans, par le moyen d'une perche, au bout de la quelle on lie une bonne poignée de Pâquettes puantes, de Ruë ou feuillages un peu mouillés; ou enfin plus communément, on fait monter les Mouches dans la Ruche qu'on a posée & assujettio immédiatement au dessus de l'Esfaim: on se sert pour cet effet de la perche dont je viens de parler, avec laquelle on les presse doucement par en bas, en usant de petites sécousses ou frottemens fort légers, pour les déterminer à y monter: & lorsqu'elles ont commencé une fois à se mettre en marche. elles ne tardent pas à y être toutes renduës.

Quelque temps après qu'elles sont tranquilles, on les transporte avec ménagement sur la table qu'on leur a préparée, si la quantité de Ruches qu'on a, donne lieu de craindre que quelque nouvel Essaim ne vienne s'y réunir; sinon, l'on attend au soir, que toûtes les Abeilles qui étoient allées en campagne soient rentrées dans la Ruche: alors on ôte la courroie qui tient les hausses assujetties, & on les couvre de leur chape.

Une autre précaution à laquelle ou doit s'attacher, est d'écarter autant qu'il est possible l'Essaim de la Ruche qui l'a produit, de crainte que le voissinage ne lui inspire de s'y réunir en tout ou partie: si une pareille santaisse lui prenoit, sur-tout après être resté quelques jours dans sa nouvelle habition, cela ne manqueroit pas d'occasionner une sanglante bataille, qui ne se termineroit peut-être que par la perte de l'un & de l'autre.

40. On n'est pas toûjours déchargé de tout soin après avoir placé un Essaim sur sa table; car si par malheur les jours suivans sont si mauvais que les Mouches ne puissent sortir en campagne, pour se procurer la nourriture nécessaire, il saut absolument leur en donner, ou l'on court risque de voir

mourir en peu l'Essaim le plus fort. Il ne faut que quatre jours de suite de mauvais temps, pour faire périr le plus fort, au-lieu que si le temps est favorable, il fait souvent plus de Cire pendant les quinze premiers jours, qu'il n'en fait dans toute l'année, parce que les Abeilles dans un commencement d'établissement, travaillent avec tant d'ardeur, qu'on a vu en moins de deux jours, faire des gâteaux de plus de quinze pouces de long, sur sept à huit de large, & même remplir de Cire près de la moitié de leur Ruche, dans l'espace de huit à dix jours : c'est pourquoi on doit encore visiter chaque Essaim au bout de ce temps, pour lui donner une nouvelle hausse, en cas qu'il air rempli sa Ruche, ce qui se reconnoît aisément par les Abeilles 'qu'on voit au niveau du haut de la Ruche.

J'oubliois à dire qu'il est bon de mettre contre chaque Ruche des planchettes de bois, de sept à huit pouces de largeur, qui descendent jusqu'à terre, en s'avançant en avant pour recevoir les Mouches trop fatiguées, és leur aider à regagner leur domicile. Il est vrai que celles qui arrivent à la sin du jour, restent souvent à la même place où elles se sont posées, parce que la frascheur de la nuit les saisse, et alors elles courent risque de périr; si la saison est trop rigoureuse: mais en général; il y en a beaucoup à qui ces planchettes sauvent la vie.

Les Essaims abandonnent quelquefois leur Ruche au bout de quelques jours, non-seulement parce qu'elle leur aura paru trop petite ou trop grande, comme je l'ai dit ci-devant; mais encore parce que la Reine ne s'y sera pas trouvée, ou aura abandonné le gros des Mouches, sans qu'elles s'en soient apperçues, ou parce que leur habitation n'est pas de leur goût : dans tous ces cas, ou ils prennent le parti de s'en aller si loin qu'on ne peut ni les suivre, ni les retrouver; ou bien ils rentrent dans leur Ruche natale, & y occasionnent souvent un massacre général; ou bien enfin ils vont s'attacher de nouveau à quelqu'arbre; & le meilleur alors, est de leur donner une autre Kuche, & les placer en un autre endroit.

# §. 15.

Causes qui sont essaimer les Ruches; celles qui retardent la sortie d'un Essaim, ou qui empêchent certaines Ruches fortes d'essaimer: moyens de suppléer à ce désaut, en les partageant: moyen unique de conserver ses Ruches, & d'avoir de bons Essaims.

'Empressement d'un Essaim à quit-Liter la Ruche qui lui a donné l'être, n'est point une suite de la légéreté des Abeilles, ou d'un esprit d'indépendance. L'impossibilité seuse de rester ensemble plusieurs ménages & plusieurs Maitresses, forcent les Abeilles à prendre ce parti. Leur grand nombre, joint à la chaleur de la saison, en produir une insupportable dans la Ruche, qui les détermine à se séparer : elles n'attendent pas pour cet effet, le temps de la Canicule : comme le fort de la Ponte est au printemps, la naissance d'un Essaim qui remplit la Ruche en peu de temps, joint à la chaleur, suffit pour les y obliger. Des temps froids & pluvieux, des printemps rigoureux

resardent souvent leur départ : les différentes positions, aussi-bien que la variété des climats, produisent encore des changemens dans chaque Province.

Cependame il faut convenir que la chaleur n'est pas tostiours un des motifs qui oblige les Essaims de prendre l'esfor, l'instinct naturel les y porte: cela est si vrai, qu'une même Ruche qui se trouve bien au large, par la sortie d'un premier Essam tostiours très-nombreux, en jette souvem dans le même mois un second & un troisséme; & ce dernier la dégarnit au poinct de ne pouvoir passer l'inver suivant, si l'on n'a pas l'attention de la renouveller de la manière que je le dirai au Paragraphe 1800.

Le mauvais temps peut retarder la fortie d'un Essaim de huit jours. Souvent même il l'oblige après avoir pris l'essor en tout ou partie, ou s'être déja sixé, à retourner aussi-tôt ou peu après dans sa Ruche. Ces accidens peuvent encore venir de la soiblesse de la jeune Reine, qui ne s'est pas trouvée assez vigoureuse pour suivre sa Colonie, ou d'un dessein d'éprouver ses sorces, pour aller au loin se loger dans un endroir

commode, qu'elle aura fait reconnoître quelque temps auparavant par des Dé-

putés.

Ce n'est point ici une siction à plaisir, & quantité d'Observateurs ont vu avec surprise, un Essaim essayer ses forces aux environs de sa Ruche pendant quelques minutes, se reproser même sur une branche & reprendre peu après son essor, pour se rendre en droite ligne dans des trous d'arbres, ou des creux de murailles, dans lesquels ils en avoient vu sortir & rentrer un certain nombre quelques jours auparayant.

Il arrive encore que sur un grand nombre de Ruches, on n'a que peu ou point d'Essaims. Cet accident résulte souvent de l'intempérie du printemps & de l'été, qui sont dans de certaines années très-désavorables aux Abeilles, par des froids ou des pluies d'une trop longue durée. Ces froids & ces pluies empêchent en partie, ou retardent la naissance & la persection du Couvain; & sur-tout celle de la Reine, sans laquelle il n'y a nulle Colonie à espérer.

Mais lorsqu'on voit que la saison est

àvancée, & qu'une Ruche ne jette point d'Essaim, quoiqu'elle soit considérablement garnie de Mouches, c'est une marque assez certaine qu'il ne s'y trouve point de jeune Reine en état de se mettre à sa tête. Alors, si l'on n'y apporte pas de remède, il arrive quelquefois qu'une Ruche aussi forte périt l'hiver suivant, parce que la plûpart des jeunes Abeilles qui s'attendoient à aller forder un nouvel établissement. ne travaillent que fort peu à remplir les magasins publics, qu'elles ne regardent pas comme les leurs; enforte que cette Ruche si peuplée périt par le grand nombre d'Abeilles qu'elle contient.

Le seul remède que je connoisse & qui m'ait réussi, est de prendre le soir une Ruche composée de quatre hausses pour le moins; on en détache les deux supérieures, que l'on sépare de 'celles de dessous, & on les écarte autant que faire se peut l'une de l'autre, en prenant la précaution de mettre sous chacune une hausse vuide.

Il faut examiner ensuite pendant quelque temps ce qu'elles font : si elles cominuent leur rumeur ordinaire, dans

l'une comme dans l'autre, & qu'elles fortent & rentrent comme de coutume, on peut être assuré qu'il y a une Mere-Abeille dans chaque Ruche, ou du moins un Œus ou Embryon de Mere, qui suffit pour les y saire rester.

Si au contraire il ne se trouve pas de Mere-Abeille dans l'une des deux, les Abeilles communes l'abandonneront, pour aller se réunir à l'autre. Alors pour prévenir cet accident, il ne faut qu'y introduire une l'ine qu'on aura saisse sur quelque second Essaim, & conserver comme il est expliqué au commencement du Paragraphe précédent. C'est pourquoi, quand on veut saire cette opération, pour y réussire cette opération, pour y réussire avoir quelque second Essaim, où il se trouve toûjours des Reines surnuméraires.

On peut même, sans aucun danger, si l'on avoit pu se procurer plusieurs Reines, en mettre une dans chaque Ruche, & tout ce qui peut en arriver, est d'en trouver une, quelque temps après, massacrée dessous ou à peu de distance.

J'ai dit qu'il falloit faire cette opé-

Abeilles sont plus tranquilles; 20 parce qu'on court moins risque de voir s'envoler la jeune Reine qu'on veut y introduire.

Quant à conserver ses Ruches, & se procurer de bons Essaims, je ne connois qu'un moyen unique; c'est de pratiquer exactement ce que je prescris; c'est, dis-je, de visiter souvent ses Ruches, pour leur donner les secours & les remèdes dont elles peuvent avoir besoin: c'est enfin de ne leur donner ni trop, ni trop peu de hausses, on est sur par-là de ne point laisser dépérir ses Ruches, de les conserver chaque année bien sournies de peuple & de provisions, & de se procurer par conséquent de sorts Essaims, & en plus grand nombre.



# 

Le trop grand nombre d'Essaims d'une même Ruche n'est pas à désirer : indices qui annoncent un second & troissème Essaim : ce signe ne se remarque point aux premiers Essaims : ce qu'il faut saire pour empêcher une Ruche soible de jetter un nouvel Essaim : manière facile de conserver un Essaim, passablement sort, sans le marier.

Uoique ce soit un grand mal de n'avoir point d'Essaims, c'est souvent un très-petit avantage qu'une même Ruche en produise un trop grand nombre : la raison en est évidente: une Ruche qui donne plus de deux Essaims, ne peut les produire que tard & fort petits, & ils l'affoiblissent tellement qu'ils se trouvent les uns & les autres hors d'état de faire des provisions suffisantes, tant pour nourrir le. jeune Couvain qu'elle va produire que pour passer l'hiver. Ils ne peuvent pas, comme je l'ai dit, résister par leur petit nombre aux impressions d'un grand foid, & l'unique recours est de les

marier sans hêsiter, ou de les réunir à leur Ruche, comme il est expliqué au Paragraphe 18er; ainsi on doit toûjours tenter d'empêcher qu'une Ruche ne jette un second ou troisiéme Essaim, lorsqu'elle en donne quelques indices, & que la faison est trop avancée : or le seul que je connoisse, & que je n'ai jamais remarqué aux premiers Essaims, est d'écouter le soir du jour qu'une Ruche a effaimé & les soirées suivantes. si l'on n'entend point de temps en temps les tintemens aigus & languissans d'une Abeille, suivis de trois ou quatre autres alternativement, mais plus gros, & d'un bourdonnement singulier. Lorsqu'on n'entend point ces bruits, c'est un indice que la Ruche ne produira point un second Essaim; mais lorsque le contraire arrive, c'est une marque assurée qu'elle en jettera bientôt un autre, & dans ce cas, il ne faut pas manquer de soulever le lendemain matin la Ruche, afin d'examiner si elle est encore suffisamment garnie d'Abeilles pour le produire, fans courir les risques de trop l'affoiblir. Alors, si on ne la juge pas assez force, on ne doit pas balancer, sur-tout si la

### NOUVEAU TRAITE saison est avancée, à lui donner une nouvelle hausse, pour l'empêcher d'es-

faimer.

J'ai remarqué cependant que cette précaution n'a pas toûjours son effet, & que quoique j'eusse donné à ma Ruche jusqu'à deux hausses à la fois, dans l'espérance qu'un domicile plus vaste engageroit d'avantage l'Essaim à ne pas l'abandonner, cela n'a retardé sa sortie que de quelques jours; souvent même il est sorti dès le lendemain.

Le moyen qui m'a paru le plus certain, est de placer une nouvelle hausse sur la premiére, après avoir ôté pour cette effet, le tampon de liége qui ferme le milieu de la voure. Si elles l'occupent en bref, (ce qui se remarque au bruit qu'on y entend ) on doit espérer que la Ruche n'essaimera plus.

Il arrive encore quelquefois que la Ruche jette un Essaim passablement fort; mais trop tardif pour espérer qu'il puisse amasser assez de provisions pour passer l'hiver. Comme alors plusieurs Ruches fortes se trouvent déja suffisamment pourvuës de Miel, si l'on juge que celle dont il est forti ne soit pas trop affoiblie, au-lieu de l'y réunir,

if est un moyen facile de le conserver. C'est de dégraisser tout aussi-tôt, celle de ses Ruches que l'on croit la mieux garnie de Miel \*: d'ajoûter à la hausse «Quand il s'y trouqu'on lui enlève, une ou deux hausses veroit la moitié de Couvain, cela ne vuides s'il en est besoin, & d'y intro-feroit rien. duire l'Essaim. L'on doit être assuré que cette Colonie tardive, trouvant les provisions toutes faites, travaillera avec ardeur à y ajoûter tout ce que la saison lui permettra de récolter, & formera de cerre manière une Ruche en état de passer l'hiver, & de donner un ou deux bons Essaims au printemps.

La raison pour laquelle j'ai dit cidessus, qu'on doit attendre à visiter sa Ruche, le lendemain matin du jour qu'elle a produit son premier Essaim, ou qu'on a remarqué les indices qui l'annoncent, est que la fraîcheur de la nuit concentre davantage les Mouches, & donne par-là le moyen de juger plus forement de leurs forces.

§. 17.

Distinction des bons & des mauvais Essaims.

Es Essaims de neuf à dix livres sont des Phénomènes que l'on ne voit que rarement, & ils ne sont pas toûiours les meilleurs. Il est quelquefois un nombre prodigieux de Bourdons, qu'ils ne peuvent pas détruire facilement, & qui sont cause de leur dépérissement. Le meilleur, je le répèté, est de partager un pareil Essaim dans deux Ruches, comme si c'en étoit deux qui se fussent réunis ensemble au moment ou peu après leur fortie. (Pour cet effet, voyez le Paragraphe 1500) Ouant aux Bourdons il faut se servir du Trebuchet, dont j'ai donné la defcription au Paragraphe 200.

Les meilleurs Essaims sont de six livres, les bons de cinq, les médiocres de quatre, & les mauvais de tout poids inférieur à celui-là. Mr. de Bonaré, prétend qu'un Essaim de six livres contient trente-deux mille deux cents cinquante-six Abeilles, à raison de cinquatre de cinqua

mille trois cents soixante-seize pour une livre; ce qui donneroit beaucoup plus d'Abeilles dans une Ruche que n'y en suppose Mr. de Réaumur & d'autres Observateurs, & par conséquent une Ponte bien plus considérable, ainsi que je l'ai dit dans mon Introduction.

Quoiqu'il en soit, les Essaims du mois de Mai en général sont les meilleurs, parce qu'ils ont plus de temps peur ramasser des provisions, & parlà occasionner une Ponte plus longue & plus nombreuse. Aussi donnent-ils quelquesois un nouvel Essaim; ce qui n'est pas à désirer, parce que cela rend cette jeune Colonie trop soible pour passer l'hiver, & que son rejetton nécessairement tardis ne manque pas de périr alors de froid ou de saim, par le petit nombre d'Abeilles dont il est composé.

L'arrivera cependant, dans de praines années, qu'un Essaim du mois de Mai sera insérieur à un autre du mois de Juin, parce que le premier aura essuyé pendant des semaines entiéres des temps froids & sâcheux, qui non-seulement l'auroient empêché de faire

la récolte ordinaire, mais auront peutêtre considérablement diminué le nombre des Abeilles qui le composoient.

Ce n'est pas que le froid soit alors capable de les faire périr dans leur Ruche; (ce que je ne voudrois cependant pas garantir, par la raison qu'étant dénuée de toutes provisions, elle se trouve trop spacieuse pour être suffilamment réchauffée : ) mais ces jeunes Abeilles, pressées de la faim, risqueront une sortie prématurée, par un moment de beau temps dont elles voudront profiter. Affoiblies par la disette, & engourdies par le froid qu'elles ont fouffert dans leur Ruche, elles ne pourront résister à un temps encores plus froid, qui les surprendra en carnpagne, & qui succèdera quelquesois immédiatement à cet intervalle lucide qui les avoit engagées à sortir : elles essuyeront des pertes qui les assoiblirons au poinct de ne plus former qu'une très-mauvaise Ruche; au-lieu que l'Esfaim du mois de Juin, qui aura um temps très-favorable, le mettra à profit & en formera une Ruche de bonne espérance pour l'année suivante.

Le beau temps est donc essentiel.

de leur établissement; & s'il est favorable, ils font quelquesois, je le répette, ptus de Gire dans le premier mois que dans tout le reste de l'année.

**¥% වෙයුවන්වන්වන්වන්වන්වන්වන්වන්වන්වන**්වූ

§. 18.

Nécessité de réunir un Essaim soible à la Ruche dont il est sorti, pour la maintenir sorte, ou de marier deux Essaims ou Ruches trop soibles: diverses saçons de faire cette opération; en quel temps on la doit saire.

A méthode de réunir un second ou troisième Essaim trop soible à sa Ruche, ou de marier de petits Essaims & de vieilles Ruches trop soibles est, je le répette, d'une nécessité indispensable, si l'on veut les conserver pendant l'hiver, & les mettre en état de produire de bons Essaims au printemps suivant. Le bon sens dicte, & l'expérience prouve qu'une Ruche trop soible, à laquelle on a eu l'imprudence d'enlever le peu de butin qu'elle avoit pu ramasfer, n'a pu sormer depuis le rapt qui lui a été sait qu'un petit nombre de

gâteaux, & d'une petite provision de Miel pour passer l'hiver : mais quand on admettroit pour un moment qu'il y en auroit assez pour le peu d'Ouvriéres qu'elle contient, cela ne suffiroit encore nullement, par deux raisons sans replique: la première qu'une Ruche foible n'est pas en état de se procurer le dégré de chaleur suffisant. pour résister aux grands froids : la seconde que quand même l'hiver seroit assez tempéré, pour qu'elle pût gagner le printemps, il n'y auroit encore aucune espérance qu'elle produisit un Essaim; parce qu'il n'y a pas assez de cellules pour loger tous les Œufs que la Mere est en état de pondre, & que pour les faire éclore, & nourrir les Vers, jusqu'à ce qu'ils deviennent Mouches, il faut dans cette Ruche va dégré de chaleur, que le petit nombre d'Abeilles n'est pas en état de procurer, & une quantité d'alimens qu'elles ne peuvent fournir.

Pour réunir un Essaim soible à la Ruche dont il est sorti, de saçon qu'il ne reprenne pas l'essor dès le lendemain ou peu de jours après, il saut tâcher de s'emparer de la Reine, soit

au

au sortir de la Ruche, soit en ensumant l'Essaim pour engourdir les Abeilles, afin de la chercher parmi elles sans courir risques d'être piqué; & si on ne le fait pas, le moyen le plus far pour qu'il ne sorte plus, est de ne le réunir à sa Ruche que deux jours après qu'il en est sorti; parce qu'il atrive alors que les Abeilles qui y sont testées, le voyant rentrer, massacrent la jeune Reine qu'elles ne reconnoissem plus, ce qui le fixe invariablement: & si malgré cela il quittoit une seconde sois la Ruche, il faut réitérer de nouveau l'opération, & l'on réussira à le fixer.

Rien de plus facile que de réunir deux Essaims, lorsqu'ils sont sortis le même jour, ou du moins à peu de jours d'intervalle; il ne faut qu'appliquer la Ruche sur l'un & l'autre successivement, en bien lorsqu'on a introduit le dernier venu dans une seule hausse, qui est plusque suffisante pour le contenir, il suffit de le secouër rudement sur la table de celui auquel on veut le réunir, après avoir sait écarter un instant celuici, par une Personne qui le replace aussité dessus, & avoir mis trois petites

pierres plates sur la ligne où porte le bas de la Ruche, pour éviter d'écraser les Mouches.

Mais il faut bien un autre attention, lorsque la Ruche à laquelle on veut réunir l'autre, est garnie de gâteaux: car ces petits Insectes infiniment jaloux de leurs thresors, & toûjours prêts à sacrisser leur vie pour les conferver, prenant ces nouveaux venus pour autant de pillards, il se seroit à coup sûr un massacre général, qui ne siniroit probablement que par la destruction totale de l'une & de l'autre Ruche.

Mr. de Palteau donne un moyen facile d'obvier à cet inconvénient, & c'est celui que je préfére toûjours, lorsqu'il y a des gâteaux dans la Ruche que je veux renouveller ou renforcer; il ne s'agit que d'avoir une Ruche de bois fort mince, percée au milieu, d'un trou de quatre pouces en carré, & arrondie de la grandeur des Ruches, excepté qu'on y ménage un avant-corps, pour servir d'ajet aux Mouches. Voyez la Pl. II. fig. D.

Lorsqu'on veut réunir deux Essaims ou Ruches soibles, il faut prendre le

soir celle où il y a moins de Mouches, 🎕 la porter auprès de celle à laquelle on veut la marier; ensuite on enlève & on écarte doucement celle-ci, pour mettre à sa place la premiére, en la renverlant avec adresse sens dessus dessous; & l'appuyant solidement, on pose sur elle, au même instant, cette planche arrondie & percée au milieu, für laquelle on applique l'autre Ruche, & l'on bouche avec de la terre détrempée ou de la bouse de vache, tous les jours de la Ruche inférieure, afin que les Mouches qu'elle contient ne puissent sortir & rentrer que par le carré du milieu de la planche & la bouche de la Ruche supérieure, qui devient commune à l'une & à l'autre.

Comme ces changemens se sont faits avec beaucoup de ménagement, les Abeilles ne tardent pas à se calmer: la nuit empêche qu'il ne se fasse aucune fruption de part & d'autre; la crainte se bannit peu à peu, & se matin venu, telles de la Ruche supérieure, qui n'apperçoivent pas un changement notable dans la forme de leur domicile, sortent & rentrent comme à l'ordinaire; les autres en sont autant, & toutes par la

#### 64 Nouveau Traite

même bouche : la connoissance qu'elle tient ainsi entr'elles dissipe bientot toutes défiances, & il arrive enfin, que comme c'est un usage constant chez les Abeilles de travailler de haut en bas, & jamais de bas en haut, l'intimité qu'elles contractent ensemble engage celles de la Ruche inférieure à l'abandonner successivement, pour se joindre à celles de haut; lesquelles prévenués de leurs bonnes mœurs & de la douceur de leur caractère, leur accordent volontiers droit de bourgeoisie, & les admettent à toutes les charges & les honneurs de leur République, ensorte qu'au bout de trois semaines, il n'en reste souvent pas une dans la Ruche de bas.

Si cependant il s'y trouvoit encore alors quelque obstacle, il ne saut que la secouër à terre, pour l'obliger à aller rejoindre ses Compagnes. On peut encore, en retirant cette hausse, se servir d'un sousse ordinaire, & non d'un linge sumé, comme dans la méthode ci-après, parce qu'il n'est pas question alors d'étourdir & d'endormir un ennemi, dont on craint les sorties: il ne s'agit que de saire décamper les paresseu-

ses; la sumée les oblige, sans doure, à déménager, mais aussi elle leur donneroit une odeur qui les exposeroit à être reconnues des autres auxquelles elle déplait, & conséquemment à en être égorgées.

Enfin, on les laisse trois semaines, pour donner au Couvain le temps d'éclore & de se persectionner; & il est d'expérience que quoique les Abeilles travaillent dans la Ruche supérieure, elles n'abandonnent pas pour cela le Couvain, qui est dans l'insérieure.

Une autre méthode plus courte de marier un nouvel Esfaim avec une vieille Ruche, est d'en sécouer violemment les Mouches sur la table de celle à laquelle on veut la réunir; après qu'on les a un peu écarrées, n'ayant point de gâteaux où elles puissent se tenir cramponnées, elles se détachent facilement par quelques fécousses réitérées : après quoi on les couvre aussi-tôt avec l'autre Ruche, en prenant la précaution de placer, comme je l'ai déja dit, de petites pierres plates, pour appuyer la Ruche, qui écraseroit sans cela les Mouches répandues sur la table. On les force ensuite à regagner la Ruche par  $L_3$ 

quelques coups de foufflet: on peut encore ensumer les Abeilles des deux Ruches, ou du moins celles de l'ancienne: cette sumée passagére les engourdit, sans pouvoir leur nuire; elles passent à ce moyen la nuit ensemble, sans bruit & sans tumulte: le lendemain elles sont pour ainsi dire apprivoisées & samiliarisées les unes avec les autres; & tout ce qui pourra en résulter, ce sera de trouver le matin du jour suivant, une des deux Reines morte aux environs de la Ruche, ce qui n'est pas un grand mal.

Enfin une troisième manière de marier deux vieilles Ruches foibles, est de commencer par les ensumer l'une & l'autre, afin de faire monter les Abeilles dans le haut de chaque Ruche; ensuite on détache la hausse de bas de l'une & de l'autre, & l'on place la Ruche la plus foible sous l'autre: mais comme cette Ruche se trouve alors composée de quatre hausses, il ne faut pas manquer d'ôter celle de bas avant l'hiver, si elle ne se trouve pas suffisamment garnie & peuplée, pour la laisser subsister jusqu'au printemps.

On doit présérer, autant qu'il est

possible, le mois de Mai pour marier les Ruches foibles, parce que c'est celui de la plus abondante récolte pour les Abeilles, & celui par conséquent dans lequel il leur est le plus aisé de garnir promptement leur Ruche: d'ailleurs c'est le temps de la Ponte la plus forte de la Reine. Cependant s'il s'en trouvoit encore de foibles jusqu'au mois d'Octobre, il faut absolument les réunir, si on veut qu'elles passent l'hiver.



# §. 19.

Des ennemis des Abeilles; combats qu'elles livrent; pillages auxquels elles font exposées; maniére de connoître quand une Ruche y est livrée, & remêdes à y apporter: avantages & inconvéniens qui résultent d'un Rucher.

Les Abeilles ont bien des ennemis, comme nous le verrons au Paragraphe suivant; mais les plus dangéreux sont leurs Voisines propres : elles n'ont point d'ennemis dont le pillage sasse périr plus de Ruches : c'est à quoi les Habitans de la Campagne ne pensent seulement pas. Chez elles comme

#### 168 Nouveau Traite

parmi nous, elles trouvent dans leur propre espèce des assassins & des brigands, d'autant plus à craindre, qu'elles ont moins lieu de s'en défier, & qu'elles peuvent moins se précautionner contre leurs attaques & leurs incursions.

Ce n'est pas communément par libertinage, ni par paresse que les Abeilles vont au pillage, c'est par besoin & nécessité. L'Auteur des Ruches de bois nous dit que les inclinations perverses d'une certaine espèce d'Abeilles, qui sont les grosses brunes des bois, (peu connues dans cette Province) sont quelquesois cause de ce désordre: elles sont, dit-il, plus sujettes à caution que les autres; l'on doit s'en désier, lorsqu'il s'en trouve dans une Ruche, & le meilleur est de les en écarter autant qu'il est possible.

En général les Abeilles se faisissent matuellement; cherchent pour se pereer, le désaut de leur anneaux, dont la euirasse est impénétrable à leurs dards: on les voit quelquesois quitter prise, après un long combat, sans s'être fais aucun mal: mais lorsqu'une des deux a trouvé moyen de percer son adversaire,

16g

cen est fait dans le moment, le poison lui ôte la vuë, & la victorieuse la traîne en triomphe hors de la Ruche.

Mais plusieurs autres causes forcent pour ainsi dire les plus pacifiques & les plus laborieuses, à commettre ce brigandage. Les principales sont la misére, la faim & la diserte qu'elles éprouvent au commencement du printemps ou d'un nouvel établissement, quand les premiers jours ont été mauvais, & ne leur ont pas permis de sortir. Tous ces fléaux concourent à former des bandes de voleurs & de brigands. Aussi estil d'expérience que les faux jettons, ceux qui sont trop foibles, qui arrivent trop tard ou qui n'ont pas été réunis à temps à d'autres, sont ceux qui causent plus de ravages : dans les Ruches ordinaires, le mal est plus commun, & il n'est presque pas possible d'y apporter remède; les Vers, les Teignes & les autres Insectes, qui y pénètrent facilement, s'y cantonnent, s'y multiplient, dévorent & gâtent tout l'ouvrage, de sorte que les Abeilles n'ont rien de mièux à faire que de tout abandonner. Ces Mouches errantes & vagabondes cherchent à vivre aux dépens de qui il

appartiendra. Si elles sont les plus fortes, elles assiégent une autre Ruche, elles en chasseront les Propriétaires, & ravageront toutes leurs provisions en peu de temps. Celles qui ont été chafsées de leur maison, iront à leur tour tenter de nouvelles aventures, ou plûtôt exercer de nouveaux brigandages; ainsi le mal deviendra épidémique, & l'on verra les Ruches les mieux fournies desolées & réduites à rien, par ce cruel accident. Enfin celles qui ont été rongées par les Souris, les Mulots & autres Animaux; qui ont essuyé les cruelles visites des Guêpes & des Frélons, font encore souvent obligées d'abandonner leur Ruche, pour aller chercher leur subsistance dans d'autres plus faines ou mieux garnies. Telles font en abrégé les principales causes du pillage, ce fléau si redoutable & si funeste aux Abeilles.

En général le pillage est plus à craindre après deux à trois jours de pluie, parce qu'alors la faim presse plus vivement celles qui ont soussert pas le défaut de provisions: l'appétit est si vif, qu'elles saississent les moyens les plus courts & les plus sûrs de le contenter en peu de temps. Ce pillage se fait ordinairement dans les mois de Juillet, Août & Septembre; mais surtout dans celui d'Août. Dans ces mois les Guêpes & les Frélons [a] sont dans toute leur vigueur & dans toute leur liberté, parce que tout est éclos dans leur Guêpier; & comme ces Insectes ne sont point de provisions pour l'avenir, & qu'ils vivent au jour la journée, ils cherchent partout à concilier les intérêts de leur paresse & de leur sainéantise, avec ceux de leur gourmandise & de leur insatiable avidité.

Outre les Ruches foibles qu'on aura négligé de marier, celles des voisins, qui n'auront peut-être pas été également bien soignées, viendront chercher fortune, alléchées de très-loin par l'odeur du Miel, dont elles sont friandes, & elles-causeront de grands dommages, si l'on n'y veille avec attention.

On connoît qu'une Ruche est livrée au pillage lorsqu'on entend un bruit plus grand; lorsqu'on en voit sortir les

<sup>[4]</sup> On entend les Guêpes de la grosse espèce, & non les Abeilles sauvages, nommées Frélons en beautoup d'endroits.

Abeilles avec plus d'affluence & de précipitation que de coutume. & lorsqu'on apperçoit des combats & des duels à la porte de cerre Ruche, qui est assiégée de tous côtés : d'autres prétendent qu'une Ruche est livrée au pillage lorsqu'on voit une quantité extraordinaire de Mouches entrer & sortie avec grand bruit, & principalement fur le midi, comme autant de voleurs avides, qui entrent le ventre plat & fortent triomphants, le ventre gros & rempli : quoiqu'il en soit de ce signe. qui n'est peut-être qu'équivoque, à raison de la difficulté qu'il y a de reconnoître dans le tumulte si les Abeilles ont le ventre plein ou vuide, il ne faut pas confondre avec le pillage, les ébats & les divertissemens que de jeunes Abeilles prennent aux environs de la Ruche, avant que d'entreprendre aucuns voyages en campagne. Lorsqu'elles viennent de naître, toutes ne vont pas dès le premier jour butiner les fleurs; on leur permet de se promener, de s'amuser ou de se fortifier pendant quelques jours, avant que de les envoyer à l'ouvrage. Il faut donc bien distinguer le pillage de ces jeux d'enfans, afin de

ne point prendre de précautions inutiles, ou même dangéreuses : au teste il est aisé de distinguer la jeunesse qui cherche à passer son temps, des Abeilles étrangéres qui viennent affiéger une Ruche. Les jeunes Mouches se riennent constamment devant la bouche de la Ruche; elles ont même toûjours la tête tournée vers elle, pour la réconnoître & ne la pas perdre de vue, au-lieu que les Mouches assiégeantes environnent la place de tous côtés, sans garder aucune direction, ni aucune position déterminée: elles marquent une agitation vive, qui annonce de l'inquiétude; elles n'entrent qu'en crainte, & après plusieurs tentatives qui font connoître qu'elles sont étrangéres & sentent leur mauvais dessein.

Le sécret le plus efficace & le plus souverain pour prévenir le pillage, c'est de n'avoir que des Ruches sortes, & bien sournies en peuple pen provisions; pour cela il faut soigner attentivement ses Abeilles dans tous les temps critiques, sournir abondamment à leur subsistance, veiller exactement à leur propreté, réunir & marier dans les temps tous les petits Essaims

ensemble, ensorte que, soit à l'entrée de l'hiver, soit dans les autres saisons. on n'air point de Ruches foibles, donc les Abeilles soient contraintes d'aller au pillage pour vivre. Par cette précaution essentielle, on n'aura pas à craindre qu'elles aillent à la maraude, parce qu'elles ne manqueront de rien chez elles; on n'aura pas même tant à redouter de la part des étrangéres on des voifines, parce que celles que l'an a étant vigoureuses, bien peuplées & bien nourries, seront en état de se de fendre, & de soutenir avec avantage les assauts qu'on leur livrera. Si cependant, par inattention ou par accident, on avoit quelques Ruches grop foibles. dont on fût en droit de se désier, ou pour lesquelles on eût à craindre, sparce qu'il arrive aussi que les fortes qui sentent leur supériorité, vont piller les foibles) il faut avoir soin de les éloigner lemines des autres. Le voisinage leur formiroit occasion de connocre mutuellement leur état & leur situation, & de prendre ensuite des résolutions violentes, dont les foibles séroient la victime.

Il ne faut pas manquer alors d'ap-

175

pliquer à la Ruche de ces dernières, un petit ratelier de bois, avec des arcades de grandeur & en nombre suffisant, pour laisser sortir & rentrer les Mouches: avec cette attention, on préviendra infailliblement le pillage, parce que les Abeilles domiciliaires de la Ruche assiégée, sçauront bien se défendre, sussent que les assaillantes: ces dernières ne peuvent se présenter qu'en détail, trouveront à qui parler, & ne se hasarderont qu'avec crainte, & en moindre nombre.

Le pillage est si grand & si suneste prequelquesois même aux Ruches sortes, que bien loin de me déterminer à faire faire un Rucher pour mes Abeilles, j'ai grand soin de les éloigner le plus qu'il m'est possible les unes des autres.

Ce n'est pas que je ne sçache bien qu'elles y ressentent moins la rigueur du froid; qu'elles sont moins exposées aux incursions des Souris & des Mulots, & qu'elles y sont à l'abri des nèges & des pluies que les vents poussent contre les Ruches, lorsqu'on n'a pas pris les prélicautions convenables pour les en ga-

rantir; mais j'ai remarqué aussi, qu'ontre qu'un Rucher n'est pas pratiquable pour la plûpart des Gens de la Carnpagne, io c'est qu'on ne peut ni visiter ses Ruches, ni les dégraisser avec la même facilité qu'en plein air, & sans inquiéter les plus voifines : 20' c'est que mes Ruches mises en hiver, de la façon que je l'expliquerai au Paragraphe 270, sont à l'abri des pluies & des nèges; 30 enfin, (& c'est ici la raison la plus importante) c'est que plus les Ruches sont voisines les unes des autres, & plus elles sont exposées au pillage & au massacre, tant parce que l'odeur du Miel y attire les fainéantes, que pam que leur vivacité naturelle & le moindre coup de vent, les expose à se tromper à chaque instant de Ruche, ensorte que tout bien considéré, j'ai pensé que les avantages d'un Rucher sont inférieurs aux inconvéniens qu'il occasionne, & c'est la raison pour laquelle je n'en ai point donné de description: d'ailleurs on peut y suppléer en les enfermant l'hiver dans un appartement bien sec, & où il n'entre aucun jour, si l'on en a.

5. 20.

Les premiers se contentent ordinairement d'attaquer les Abeilles en détait & par trahison, en les surprenant en campagne, ou à l'entrée de leurs Ruches; celles-ci y pénétrent hardiment, & les éventrent impitoyablement, pour se saisir du Miel qui est renfermé dans leurs entrailles.

Contre ces lâches & perfides affassins, il n'y a point de remède positif: le meilleur est sans doute de détruire les Guêpiers qu'on peut découvrir aux environs, ce qui est facile avec de l'eau bouillance. & de mettre un ratelier ou grille à la porte de la Ruche, où il n'y ait des arcades que pour passer les Abeilles. Il est certain que ces redoutables ennemis seront plus timides à entrer dans un endroit clos, que dans un découvert, où il leur seroit facile de dévorer en abordant tout ce qui pourroit s'opposer à leur invasion; & que les Abeilles de leur côté seront plus hardies à les repousser de concert & à forces réunies, en les voyant entrer en moindre nombre.

Les Fourmis sont encore de ces Insectes qu'on doit éloigner des Ruches. Elles aiment passionnément le Miel, M 2

cependant elles n'attaquent ordinairement que les Ruches les plus foibles, & il est aisé de les détruire : il ne faut même pour les empêcher d'y alter que de clouer autour des pieds qui sontiennent les tables, des laniéres de peau de Mouton, dont on met la laine en debors.

La fausse. Teigne n'en veur pas directement aux Abeilles, pas plus que les Fourmis; mais elle en veut à leurs ouvrages, ce qui revient au même: car elle est capable de faire périr une Ruche entière, & de faire déserter toutes les Mouches en se logeant au milieu d'elles. Je n'entreprendrai point de faire ici l'histoire de ces Infectes: il suffira de sçavoir que ces Papillons de nuit, qui vont se brûler à la chandelle, ne craignent point d'aller au travers de mille dangers, déposer leurs Œus dans le fond de la Ruche la plus peuplée : ces Œufs se changent bientôr en Chenilles, qui se pratiquent une demeure & une galerie dans les gâteaux, où elles vivent aux dépends d'une lon? gue suite de cellules de Cire, qu'elles percent successivement pour le nourrir; elles se changent bientôr en Crysalides,

s'envelopent dans une coque qui leur fert de défense, & enfin se métamorphosent en Papillons, qui laissent de nouveaux Œuss dans la Ruche: Quelquesois cette vermine se multiplie tellement dans une année, que les Abeilles n'y peuvent plus tenir, & sont forcées d'abandonner seurs Ruches pour toûjours.

Elles ne sont point instruites de ce qu'elles ont à craindre de ces Papillons, qu'elles laissent courir dans leurs Ruches fans les poursuivre : elles n'emploient ni contre les Teignes qu'ils produisent, aucuns de ces moyens vigoureux ou ingénieux dont ont leur faic honneur en tant d'autres occasions: ces Républicaines si fiéres, si jalouses de leur provisions, nourrisfenz dans leur sein un ennemi domestique, de la foiblesse duquel elles ne se défient pas, & qui parvient à se rendre maître de la place; tant il est vrai qu'il n'y a point d'ennemi méprisable. Le mal que leur font les fausses Teignes est presque toûjours irremédiable dans les anciennes Ruches, & on a le désagrément de voir des Colonies entiéres d'Abeilles déserter, en ne laissant que

des provisions dont on ne peut tirer and

cun parti.

Comme ces fausses Teignes se logent presque roûjours dans le haut des Ruches, il est fort facile de les exterminer en détachant la hausse supérieure, dans laquelle elles se placent ordinairement. D'ailleurs les vieilles Ruches sont plus exposées à ce malheur que les nouvelles; & comme j'ai grand soin de renouveller les miennes, elles n'en sont presque jamais infectées. Cependant, lorsqu'il s'en trouve sur la table, il saus après avoir écarté doucement la Ruche le soir, les ratisser avec un couteau, & frotter la place avec du vinaigre ou de de l'urine & sorce sel.

Ce n'est pas seulement pendant l'été que les Abeilles sont persécutées de tant de manières: elles le sont encore très-cruellement pendant l'hiver. Les Souris, les Musaraignes, les Mulors sont sur-tout à craindre pendant cette saison. Ces ennemis ne seroient pas assez hardis pour entrer dans une Ruche, dont les Abeilles auroient leur activité ordinaire: ils se tireroient mal d'une pareille expédition, & ils sur, comberoient bientôt sous le nombre de

piquures qu'ils auroient à essuyer : ce n'est donc que pendant l'hiver, qu'elles font engourdies par le froid, qu'ils cherchent à s'introduire dans leur domicile. En une seule nuit, un Mulot \* \* Les Mulots errent peut détruire la Ruche la mieux four- l'hiver. nie: il en veut fur-tout aux Abeilles mêmes, qu'il dévore & dont il fait un carnage d'autant plus grand, qu'il ne les mange pas en entier, & qu'il choisit les parties qui sont les plus appétisfantes pour lui, c'est-à-dire, la tête & le corcelet. Ces dangéreux ennemis font les plus terribles dégâts dans les Ruches, lorsqu'on n'a pas soin d'y mettre un ratelier en temps & lieu, ou que l'on n'a pas l'attention de les visiter souvent de tous côtés, pour voir s'ils n'y ont pas fait quelque trou.

On ne sçauroit donc veiller avec trop d'attention de mois en mois, pour émpêcher le ravage que ces animaux peuvent faire. Ils n'attendent pas toûjours la saison de l'hiver pour les attaquer: dès la fin du mois d'Octobre ils commencent leurs incursions & leurs actes d'hostilité contr'elles: & le meilleur moyen d'en préserver ses Ruches, est de les mettre séparément chacune

sur une table qui n'ait que trois pieds, & dont le dessous ait été rendu parfaitement lisse, par le moyen d'une verlope, pour les empêcher d'y grim-

per.

Je ne connois plus d'ennemis qu'une espèce de Pou, qu'on ne trouvé point sur les autres Mouches: ordinairement on n'en peut découvrir qu'un sur chacune d'elles, & pour le voir il ne faut pas beaucoup le chercher; il est rougeâtre, à peu près de la grosseux d'un Ciron, ou de la tête d'une petite épingle. Il se tient presque toûjours sur le corcelet, & dans le duvet dont les Abeilles ont le corps garni. Cette vermine leur est plus ordinaire dans les hivers humides & pluvieux.

On n'a point de remède contre cette maladie pédiculaire. Mr. de Palteau prétend que le bois de Pin, dont les hausses de ses Ruches sont composées, est seul capable d'en délivrer les Abeilles, aussi-bien que des Punaises; & que ces Insectes détestent l'odeur de cette espèce de bois. Au reste ils ne paroissent pas, dit-il, beaucoup inquiéter les Abeilles, ni leur causer une grande douleur; car ils sont souvent placés sus

relle partie du corps, d'où la jambe pourroit les faire tomber & où cependant il leur est permis de rester tranquilles.

Quoiqu'il en soit, on ne fait pas grand cas des Ruches dont la plûpart des Abeilles en sont insectées; & peut-être n'a-t-on pas tort, parce qu'il est plus ordinaire de les trouver aux Mouches des vieilles, que des nouvelles.

Quant aux maladies des Abeilles. du moins celles qui nous sont bien connuës, elles ne font pas en grand nombre : la plus dangéreuse & la plus réolte de coures qu'est la diffenterie ou le dévoiement. Plusieurs attribuent cette maladie aux feuilles de Peuplier ou de Saule, & cela par la raison qu'elle se manifeste dans le temps que ces arbres fleurissent; mais des Aureurs célèbres pensent avec plus de fondement, qu'elle provient de ce que les Abeilles ont été obligées de vivre de Miel pur sur la fin de l'hiver, après avoir manqué entiérement de Cire brute. Ce sentiment est fondé sur des expériences qui le rendent assez probable, & sur-tour, sur celle qu'on a

fait de ne nourrir les Abeilles que de Miel pendant quelque temps, ce qui leur a effectivement donné le flux, de ventre. Aussi ces mêmes Auteurs pensent que comme c'est le désaut de cet aliment qui l'a causé, on remédie esti cacement à cette maladie, en mettant dans la Ruche qui en est attaquée un gâteau qu'on tire d'une autre Ruche, dont les Alvéoles sont garnis de Cire brute ou qu'on a conservé expres en

dégraissant ses Ruches.

Cette maladie est contagieuse : elle fait périr presque toutes les Abeilles d'une Ruche, & voici quels sont ses effers. Dans l'état naturel, il n'arrive pas que leurs excrémens, qui font toûjours liquides, rombent sur leurs voisines : dans le dévoiement c'est tout le contraire, parce que n'ayant pas assez de force pour se mettre dans une position convenable, les unes par rapport aux autres, ou pour aller se vider dehors ou dans le bas de la Ruche; celles qui sont au-dessus laissent tomber sur celles qui sont au-dessous, une matiére gluante, qui corrompt les gâteaux, colle leurs aîles, bouche les organes de la respiration & les sait périr.

Un gâteau de Cire brute est assurément le meilleur remède contre cette maladie, mais comme il n'est pas toûjours facile de recourir à cet expédient, fur-tout à la fin de l'hiver, lorsqu'on a négligé de conserver quelques hausses intactes, après avoit dégraissé ses Ruches, Mr. de Palteau indique une composition, qu'il assure être équivalente, & dont on peut se servir en toutes saisons. C'est de prendre quatre pots de vin vieux [a], deux pots de Miel & deux livres & demie de sucre, mettre le tout dans un chaudron ou autre vase d'airain, le faire bouillir à perit feu, l'écumer souvent, & le laisser réduire à confistence de syrop. On conserve dans une cave les bouteilles qu'on a rèmplies de cette composition; dont on peut faire autant & aussi peu qu'on' veut, en proportionnant les doses, selon que l'on a peu ou beaucoup d'Abeilles à entretenir. On leur en met au commencement du printemps sur des assiettes, avec un papier dessus, percé de trous comme un crible; cette préparation les fortifie, & on les ga-

<sup>[</sup>s] Au defaut de vin, on peut se servir avec suc-

rantit par-là, ou même on les guérit à coup sûr, de cette terrible maladie.

Les Mémoires de la Société de la Haute-Lusace nous parlent encore d'un ne maladie, qu'ils appellent le Saul-brut, laquelle vient de la corruption occasionnée par le Couvain mort dans les Alvéoles. Voici ce qu'ils en disent:

» Cette maladie se divise en trois » espèces : la premiére a lieu lorsque » la fuite des Abeilles, la faim, le » froid, des fumigations mal ména-» gées, ou quelqu'autre accident ont » fait périr le Couvain : la seconde » provient de la mauvaile situation » des Œufs, lorsqu'au temps de la » Ponte ils se trouvent places à re-» bours dans les cellules, & cette mau-» vaise disposition est indiquée par l'é-» lévation de leurs couvercles : la troi-» me est que, lorsque les Œufs étant » bien placés, le Ver périt avant d'ê; » tre parvenu à l'état de Nymphe, par » la mauvaise qualité de la nourriture » que lui donnent les Ouvriéres. » Si le Ver meurt dans les premiers

>> temps, on remarque dans le gorps >> de la cellule un petit Ver noir; si au >> contraire il est plus formé, la cellu» le est remplie à moitié d'une matière » noire & fétide.

Selon ces Mémoires, on n'a pas encore trouvé de remèdes aux deux premiéres espèces, & celui de Mr. Seidel, qu'ils citent pour la troisième, n'est autre chose qu'une transvasion dans une autre Ruche, encore cette transvasion n'est-elle pas présentée d'une façon trop intelligible & trop facile à exécuter. Ces Mémoires, ou du moins l'Extrair que les Journaux en ont donné, n'annoncent pas même les signes qui indiquent cette maladie. Voici donc ce que j'ai remarqué à ce sujet.

On connoît qu'une Ruche en est attaquée, lorsqu'on voit les Abeilles ordinaires occupées à traîner dehors les Vers morts & noirs, qu'elles ont arrachés des cellules, pour se préserver de

leur infection.

Si l'on n'apperçoit [4] au pied de la Ruche que peu de cadavres, & que les Abeilles continuent leurs travaux comme à l'ordinaire, on ne doit point s'inquietter sur les suites de cette maladie;

<sup>[4]</sup> Il ne faut pas confondre cette maladie avec les Vers & les Nymphes des Mâles, que les Abeilles détruisent elles-mêmes vers le mois de Juillet.

c'est une marque qu'il n'y a que quelques Vers d'attaqués, & elles en auront bien-tôt débarrassé la Ruche; mais sorsque le nombre en est grand, que l'on voit la Ruche languir, & cesser en partie ses travaux, alors le seul moyen de prévenir sa destruction entière, est de la marier sur le champ à une autre de la manière qu'il est expliqué au Paragraphe 18°.

## **(6+3)(6+3)(6+3)(6+3)!(6+3)(6+3)**

# §. 21.

Façon de dégraisser les Ruches nouvelles, facilité de faire cette opération; en quel temps on la doit faire.

Orsqu'on veut dégraisser une Ruche, il faut commencer par y ajoûter, le soir précédent, une nouvelle hausse; & si au-lieu d'avoir fait une entaille à la table, pour servir de bouche, ainsi que je le pratique, on l'a faire aux dépens de la hausse, alors il saut la boucher avec de l'argile détrempée ou de la bouse de vache, asin que les Mouches n'ayent point d'autre sortie que celle de la hausse d'en-bas. Le lendemain, vers les dix heures du matin,

sc'est le temps où il reste moins d'Abeilles dans la Ruche) on commence par étendre au devant un drap, pour opérer avec plus de tranquillité [4], de facon néanmoins à ne pas interrompre les allées & venues des Abeilles. détache ensuite ou l'on coupe la ficelle qui tient cette hausse assujétie à celle de dessous, & on la décolle tout alentour avec la pointe d'un couteau [1]: on enlève aussi le petit bouchon de liége, pratiqué au milieu ou à côté du grand qui bouche l'ouverture du milieu de la voure, pour y adapter le fer courbé d'un soussiler, sous lequel une Personne tient un réchaud où l'on a mis quelques vieux linges à brûler. Après v avoir introduit la fumée, par quelques coups de soufflet, donnés avec modération & un peu d'intervalles, pour procurer aux Abeilles le temps de descendre dans les hausses inférieures. on enlève celle-ci, & s'il y en reste encore quelques-unes, on la renverse devant la Ruche, à peu de distance, pour

[b] Les Abeilles ont soin de coller les interstices

avec la Propolis.

<sup>[4]</sup> Coux qui ont un certain nombre de Ruches peuvent se servir d'un camail fait exprès, pour éviter toutes piquures. Veyez, ci-devant, page 31.

les exciter par quelques petits coups, à l'abandonner & à se réunir aux autres, après qu'elles sont revenuës de l'étour-dissement que leur a causé la fumée.

Il faut avoir l'attention, au moment qu'on enlève cette hausse, de boucher le trou de celle de dessous, qui devient alors la première de la Ruche, avec le tampon de liége ou de bois qui doit y être attaché, comme je l'ai dit au Paragraphe 12e, ou, si l'on y appercevoit des Mouches en trop grand nombre, il faut y mettre dessu une serviette ou torchon, mouillés & ployés en plusieurs doubles, qu'on enlève le soir, lorsqu'elles sont calmes, pour placer le tampon, & on a soin de l'enduire tout alentour d'argile ou de bouse de vache.

Si l'on veut faire cette opération fans se servir de sumée, il faut la commencer dès le matin, que les Mouches sont encore tranquilles; mais je préviens qu'on trouvera la hausse supérant sur les neuf à dix heures du matin. On est libre de pratiquer celle des deux méthodes que l'on trouvera la plus sacile.

J'ai

Pai déja dit que le Miel occupe toûjours seul la partie supérieure de la Ruche, & que le Couvain, qui est toûjours dans le bas, se prolonge ordinairement vers les deux tiers, où l'on commence à le trouver mêlé avec le Miel: il est donc constant qu'en n'ôtant que la premiére hausse, on n'enlève que le Miel pur, sans aucun Couvain. A la vérité on ne s'approprie qu'une partie de la dépouille d'une Ruche; mais outre que cette partie est tout ce qu'il y a de bon, c'est qu'on a l'avantage de faire cette opération sans peine & sans détruire ni Mouches, ni Couvain. Ainsi loin de ruiner en entier les Ruches comme dans les méthodes ordinaires, on les laisse si abondamment pourvues de Miel, de Cire & de Couvain, qu'à peine s'apperçoivent-elles du vol qui leur eR fait, & qu'elles continuent leur travaux avec la même ardeur, ensorte que, pour peu que l'année soit favorable, elles se retrouvent dans un état qui permet qu'on leur enlève, à la fin de l'automne, une seconde hausse, & par cette façon de les ménager, on est fûr de retirer en deux fois un produit plus confidérable, qu'en voulant les

# 194 Nouveau Traits

dépouiller & ruiner tout d'un coup, comme l'on a coutume de faire en

beaucoup d'endroits.

Je ne peux déterminer politivement le nombre de hausses qu'une Ruche doit avoir pour être dégraissée; je crois que cela dépend des Pays plus ou moins chauds, plus ou moins favorables aux Abeilles, & l'expérience seule peut servir de règle. Je me suis bien trouvé de ne point faire cette opération avant que mes Abeilles ayent rempli la moitié d'une quatriéme hausse; j'en ai cependant vu beaucoup garnies de Miel à trois : j'en ai vu aussi à qui je faisois ajoûter avec succès une quatriéme & une cinquiéme, à mesure que j'appercevois qu'elles en avoient besoin pour ne les dégraisser qu'au mois d'Août, de Septembre ou d'Octobre; ce qu'il y a de certain, c'est qu'il ne faut leur en donner qu'une à la fois; qu'un nombre superflu leur est nuisible, les décourage par le trop grand vuide qu'il leur offre, & par l'impossibilité de le remplir de gâteaux, quelquefois même les force à l'abandonner.

En général, on ne doit dégraisser chaque Ruche, qu'autant qu'on la con-

noît bien pourvue de Miel Lee qu'il est facile de connoître à la quantité de ses Ouvriéres, à sa pésanteur & à son odeur miellée qui se fait sentir sortement en approchant d'elle: mais pour celles qui n'ont que le nécessaire, il seroit imprudent de leur enlever aucune hausse : cette épargne sera bien récompensée, par la vigueur qu'elle ne manquera pas d'acquérir, puisqu'elle se mettra en état de passer l'hiver sans secours, de jetter au printemps un, ou même plusieurs bons Essaims, & de former pendant l'été une forte Ruche. qu'on dégraissera alors avec avantage, & qui se perpetuera ainsi les années fuivantes.

C'est ici que je puis dire avec l'Auteur des Ruches de bois, qu'il n'y avoit presqu'aucun temps dans l'ancienne pratique, dans lequel ont pût tenter avec sûreté de tailler ses Ruches: on ne le faisoit qu'avec crainte, & qu'en s'exposant à mille inconvéniens, auseu qu'on peut dans tous les temps, & sans courir le moindre risque, dégraisser ses Ruches & leur ôter leur superflu, pourvu cependant que ce ne soit pas dans la saison des Essaims, de

erainte qu'il ne se trouve du Couvain dans la hausse qu'on veut enlever. Cette Ruche, qui aura été dégraissée au mois de Juillet, méritera peut-être encore de l'être deux autres fois avant l'hiver, si le Pays est abondant, la saifon favorable, & la Ruche bien peuplée. Telle autre Ruche qu'on n'a pas dû dégraisser pendant tout l'été, parce qu'elle n'étoit pas trop fournie, aura fait des provisions suffisantes pendant l'automne, pour autoriser à la dégraisser avant l'hiver : en un mot, cette facilité qu'on a de tailler mes Ruches, & de le faire toutes les fois qu'on le juge nécessaire, est un avantage des plus importans; j'ai de très-bonnes raisons de ne pas dissérer cette opération jusqu'à la fin de l'hiver : en les dégraissant pendant l'année, & sur-tout au mois d'Octobre, je consulte autant mes propres intérêts que ceux de mes Ouvriéres: je rends, comme je viens de le dire, leur habitation moins grande, & dès lors plus chaude & moins exposée à les faire périr de froid pendant l'hiver. Je trouve également mon avantage dans cette pratique, parce que la qualité de la Cire & du Miel, qui passent

l'hiver dans une Ruche, se trouve altérée par l'humidité & les vapeurs que la chaleur y entretient, & que le moindre mal qui en puisse résulter, est que ces vapeurs noircissent les rayons, & rendent sa Cire plus difficile à blanchir.

**<u></u>
\$\dagger\$0\dagger** 

§. 22.

Manière de réduire les Ruches ordinaires à ma nouvelle méthode.

Our réduire une Ruche ordinaire 🚣 à la nouvelle méthode, il ne s'agit que de placer une hausse dessous, aush-tôt qu'elle a jette un Essaim, ou même auparavant, si on ne la croyoit pas assez forte pour en produire, & de placer sur la table une natte vourée; ensuite, lorsqu'on s'apperçoit que les Abeilles ont travaillé dans cette haufse, on choifit vers le mois d'Août une nuit obscure, pour cerner tout alenrour, avec un couteau bien tranchant, au moins la tierce partie du haut de la Ruche, en se donnant de garde que la lame no pénètre trop dans l'intérieur, de crainte de tuer les Abeilles: & pour les contenir pendant cette opé-

ration, on a soin de sermer auparavant, l'entrée de la Ruche avec une plaque de ser blanc, percée de petits trous, ou d'y placer de la mousse, de manière qu'on n'interrompe pas la circulation de l'air, ce qui les érousseroit

en peu de temps.

La Ruche ainsi exactement cernée, l'on a un fil de léton, long de trois quarts d'aune ou environ, aux deux extrémités duquel on a affujetti deux bois de la grosseur du perit doigt, & longs de trois pouces , pour pouvoir les tenir dans chaque main, & faire aller & venir le léton tout au travers. de la Ruche, le plus doucement qu'il sera possible, pour donner le temps aux Abeilles qui se trouvent sur son passage de s'écarter, afin de n'être pas écrasées. Il est à propos d'intro-· duire tout de suite un peu de sumée, avec un soufflet, dans la Ruche, par un trou que l'on fait sur le haut avec un gros poincon de bois; après quoi on enlève promptement la partie ainsi détachée, tandis qu'une autre Personne y applique une des nattes voutées destinées à être mises sur la table des Ruches, & qu'on a soin d'enduire tout

alentour de bouse de vache ou argile [4] gâchée, pour en boucher exactement tous les interstices, après l'avoir blen assujettie par le moyen de quelques poids, & l'avoir cousue tout alentour avec l'éguille & la ficelle.

L'année fuivante, après la faison des Essaims, & lorsqu'on voit la première hausse bien remplie de gâteaux, on y ajoûte une seconde & successivement une troisième, & l'on n'enlève le reste de la vieille Ruche, qu'à la fin d'Août, afin de donner le temps au Couvain, qu'elle peut rensermer, d'éclore, & aux Abeilles, de garnir les hausses, sinon en tout, du moins en partie.

[4] La bouse de vache est présérable à l'argile, parce qu'elle colte plus exactement, & n'est point sujette à se sendre comme elle.



#### 新来来来来来来来来来来来来来来来来来来来。 第14章

§. 23.

Les Abeilles n'ont pas besoin d'une grande quantité de Miel pour passer l'hiver: il est cependant mieux de leur en laisser plus que moins: elles ne sont pas tant exposées à la rigueur du froid dans les Ruches nouvelles que dans les Ruches ordinaires, & pourquoi?

L faut laisser aux Abeilles des provisions suffisantes pour passer l'hiver; mais il n'est pas nécessaire de leur laisser le tout. Quand elles sont bien pourvues, il ne leur en saut pas une aussis grande quantité qu'on pourroit le penser. Une expérience assez générale a fait observer qu'une livre & un quart pésant suffisent : cependant il vaut toûjours mieux leur en laisser un peu plus qu'elles n'en consomment ordinairement.

Ce n'est pas par principe de santé qu'elles sont si peu de dépense en hiver; ce n'est pas non-plus par économie, c'est par impuissance de manger. Il a été établi avec une sagesse qu'on ne peut trop admirer, que dans les temps

Airla Campagne ne peut rien fournir aux Abeilles, ainsi qu'à bien d'autres Insectes, elles n'ont plus besoin de manger: le froid, qui arrête la végétation des plantes, qui fait perdre à aos champs leurs sleurs, & à nos prairies leurs ornemens, met les Abeilles dans un état où la nourriture cesse de leur être nécessaire, & les tient dans une espèce d'engourdissement, qui les dispense de prendre aucuns aliments.

· ele fe dennant point de mouvement & ne prenant point d'exercice, leur transpiration est si peu considérable, qu'elle ne doit pas être réparée par la aburriture: La plupart des Infectes sont dans cette fituation d'engourdissement pendant l'hiver; mais avec cette différence, que les uns supportent les froids les plus rigoureux, sans aucun danger pour leur vie, & que les autres, & surtour les Abeilles, périssent de froid dans un air dont la température paroît assez douce à rous les Insectes de notre climat, parce qu'il n'en est point de plus sensibles, & à qui la chaleur soit plus nécessaire : c'est pourquoi on ne doir rien négliger pour les garantir des impressions du froid, qui fait périr

presque toutes les Ruches dans de cer, taines années; c'est principalement sur cela qu'est sondée cette pratique importante de réunir exactement les soibles Ruches, & les marier toutes avant l'hiver, parce que plus les Abeilles sont en grand nombre, plus elles échausseront l'intérieur de leur Ruche, & plus elles seront par conséquent en sûreté contre la rigueur du froid.

Il faut cependant prendre garde, en cherchant à les préserver du froid, de ne leur pas interdire toute communication avec l'air extérieur. On ne réulfiroit, par un excès de précaution, qu'à les étousser. D'ailleurs, quand même elles pourroient encore respirer dans la Ruche, l'air trop rensermé s'y corromproit en peu de temps, il seroit insecté de l'odeur des Abeilles qui y meurent, & y périssent; il deviendroit ensin excessivement humide, il se chargeroit de tout ce qui transpire de leurs corpa, & les gâteaux seroient tous couverts de moissifure.

Si nous respirions un air aussi malfain, nous n'y résisterions pas. Les Abeilles sont encore moins en état que nous de le sautenir; c'est pourquoi il est essentiel de leur laisser ces peures ouvertures qui font à la plaque de ser blane dont j'ai parlé: elles servent à renouveller l'air de la Ruche, sans refroidir les Abeilles, & sans les incommoder.

Il résulte de ce que je viens de dire, que le froid & la faim sont deux maux dont on doit absolument préserver ses Ruches: ce n'est pas la réunion de ces deux maux qu'on doit craindre tout-àla fois; car quand les Abeilles ont faim elles n'ont pas de froid, parce qu'elles sont alors dégourdies; & quand elles ont froid, du moins jusqu'à un certain dégré, elles ne sont point presses par la faim, parce qu'elles font dans une sorte d'anéantissement. Ce n'est pas même toujours le grand froid qui les fait périr, pourvu qu'il ne soit pas excessivement long: un hiver trop doux leur est souvent plus suneste, parce que tant qu'elles ne restent pas dans un certain engourdissement, elles consomment en peu de temps toutes leurs provisions, & meurent ensuite de faim.

Dans les Ruches ordinaires elles sont exposées à la rigueur de l'air, qui sousfle alors directement contr'elles, & les

engourdir, au-lieu que ma nouvelle Ruche, au moyen des voutes que for & mont les hausses posées les unes sur les autres, conserve mieux la chaleur que leur respiration y entretient, & elles ont grand soin de se retirer dans celles de haut, où la rigueur du froid peut d'autant moins se faire sentir, que la bouche est alors fermée par une plaque de ser blanc, percée de perits trous, qu'on y laisse pendant les mois de Novembre, Décembre, Janvier & Février, sans permettre aucune sortie aux Mouches pendant tout ce temps, & en leur interdisant absolument le jour ainsi que je rekpsiquerar au Paragra-ระไม่ เรียกมราชนำ ระที่เอง

# 6. 24.

Du choix des Ruches qu'on veut achéter; moyens de connoître si elles sont sortes ou foibles, pourvues ou dénuées de provisions: temps où l'on peut les transporter: précautions à prendre pour cet effet.

Orfqu'on veut acheter des Monches, il faut, pour bien faire, artendre à la fin de l'hiver. Les meilleures sont celles qui sont le plus garnies d'Abeilles, les plus pesantes, & dont la Cire est la plus blanche.

Une bonne Ruche, à la fin de l'hiver, dois peser depuis vingt jusqu'à trente livres; & il est d'observation que la Cire d'un Essaim est plus blan-

che & plus légére.

Pour connoître si une Ruche est sorte, & si elle est garnie ou non de provisions & de peuple, il n'y a qu'à fraper contr'elle de la jointure du doigt du milieu si ce coup produit un bruit séparé en deux ou trois temps, & qui continué pendant quelques momens, c'est un signe d'abondance: s'il est plein, on peut la regarder comme bien pourvue dans tous les genres; mais s'il ne cause qu'un bruit court, & qui s'appaise dans l'instant, c'est une marque qu'il y a peu d'Abeilles dans la Ruche: ensin, si l'on entend un son aigu & perçant, il n'y a presque rien.

Voici encore un figne certain de la multitude des Mouches dans une Ruche: c'est de la foulever de la hauteur de deux pouces seulement; si la place qu'elle couvroit est propre, c'est-à-dire,

fi l'on n'y apperçoit ni ordures, ni Mouches mortes, on peut la regarder comme bonne: si au contraire cette place n'est pas nettoyeé, il ne faut pas faire grand fond sur cette Ruche: elle périra infailliblement, à moins qu'on n'y apporte sur le champ les sécours ou les remèdes dont elle a besoin.

Le transport des Ruches ne doit avoir lieu, autant qu'il est possible, que depuis le commencement de Mars jusqu'au mois de Novembre. Il est à propos pour cela de choisir une saison qui ne soit pas trop chaude & une mit obscure, & avoir l'attention de bien les enveloper d'une nappe claire, s'il sait bien chaud, de crainte qu'elles n'étoussent par la chaleur que la mirche ne manque pas d'y augmenter.

Comme il est d'expérience que les Abeilles qui ont été ensermées un certain temps se vuident, lors de la première sortie qu'elles sont, des matières qui ont séjourné dans leur corps pendant cette détention, il est à propos d'attendre à les transporter à la sin de l'hiver, après quelque beau jour qu'elles auront sorti & se seront vuidées; autrement il arriveroit que l'émorion of

cationnée par le transport, les feroit se vuider les unes sur les autres, ce qui les gareroit, ainsi que leurs gateaux.

On doir s'attendre que si le lieu où on les transporte n'est pas éloigné de celui où on les a prises, il y en reviendra un certain nombre pendant quelques jours: mais elles retourneront à leur Ruche, & ne l'abandonneront pas.

**そ後でなるならならならならならならならならないのが、** 

## §. 25.

Exposition des Ruches: positions qui leur sont favorables; celles qu'il

Ly a une grande différence entre l'exposition des Abeilles & leur position: les Abeilles peuvent être dans une exposition heureuse & bien choisse, & cependant se trouver dans une position qui ne le seroit pas. Je vas expliquer l'une & l'autre.

On entend par l'exposition d'une Ruthe son emplacement, relativement au soleil & aux vents. Il faut, autant qu'il est possible, éviter de les placer au nord & au couchant: la Ruche sera toujours beaucoup mieux au midi. Si de choisir, il faux au moins avoire l'attrention que toutes foient exposées au soleil de dix henres y de sorte que dans ce moment il donne sur l'entrée des Ruches. Je ne donne point la présérence à cette exposition, parce que je n'ai point remarqué que les Abeilles sortent bien plutôt qu'à celle de midi.

Il leur seroit quelquesois très-désavantageux de recevoir les premiers rayons du soleil levant; en voici la raisson: à la sortie de l'hiver & au commencement du printemps, beaucoup d'Abeilles déterminées à sortir de leur Ruche, par l'impression de cette chaleur qui les auroit dégourdies, prendroient trop rôt leur essor; chaque jour il y en auroit un bon nombre qui seroient saisses dehors par le froid, & pauroient pas la sorce de regagner leur habitation: ainsi la Ruche la mieux sournie, se dépeupleroit en peu de temps.

Il est donc important de ne pas les exposer au soleil levant: il est beaucoup moins dangéreux de les placer au soleil de dix heures, parce que si elles sont alors dégourdies & invitées à sortur,

l'air

Lair lui-même sera suffisamment échaupour ne pas les saire périr en carppagne. Voila pour l'exposition.

La position d'un Rucher peut être considérée ou relativement au lieu particulier dans lequel il est placé, ou relativement au pays & au canton dans

lequel il se trouve.

Ces deux objets, très-différens en eux-mêmes, demandent aussi des mesures différentes, & des attentions particulières. Un Rucher [4] doit, aucant qu'il est possible, être proche de la maison, afin qu'on puisse le soigner & le visiter plus aisément. Il doit être à L'abri des grands vents de des ouragans, qui empêchent quelquefois les Abeilles de rentrer dans leurs Ruches : il est bon qu'elles soient placées dans des jardins, afin qu'elles y trouvent au moins quelques fleurs à portée, & qu'elles ne soient pas toûjours obligées d'en aller chercher audoin : on coure moins de risques de perdre les Essaims lorsque le jardin est planté d'arbres peu élevés, tels que sont ceux en buisson, que lors qu'ils ne sont remplis que de très-hauts arbres; & il y a toûjours à craindre

[4] C'est-à-dire, le lieu où sons les Ruches.

pour l'Essaim, quand les Mouches qui le composent s'élèvent beaucoup en l'air en sortant de la Ruche, parce que le haut vol qu'elles ont pris les engage à un vol plus long. D'ailleurs on a beaucoup moins de peine à le ramat fer, lorsqu'il est placé sur un arbre peu élevé: il faut cependant des arbres aux Abeilles pour se divertir, pour faciliter leur vol, & empêcher que les nouveaux Essaims ne prennent la suite.

C'est un avantage qu'il y ait aussi auprès des Ruches quelque ruisseau; avec des cailloux qui paroissent par-tre par-tre, ou quelques branches d'arbres posées en travers & de côté, asin que les Abeilles puissent y boire, se reposser, se garantir du chaud, se rassembler ou se sauver de l'eau, quand quelques coups de vent les y a dispersées ou précipitées.

Dans les lieux éloignés d'eau, il est bon de leur en procurer auprès de leurs Ruches, dans des assiertes ou aurres vases, sur lesquels on met de perires branches, afin qu'elles puissent boire. Ensin il leur est très-avantageux que le sieu dans lequel elles sont placées & les environs abondent en herbes odorisé-

gentes, relies que le Thym, le Romasim la Mélisse, la Sarriette, la Layande, le Serpoler, la Sauge, les Genets, les Rabettes, les Lys, les Jasmins, les Roses, le Baumier, &c. Ces herbes & ces arbustes de bonne odeur les attirent, les attachent & les fixent dans leur domicile; mais fur-tout le dernier, qui produit, à la fin de l'hiver, un suc épais & balsamique dont elles sont fort friandes, & dont la nourriture leur est d'autant plus précieuse, qu'elle se présente dans un temps où la Campagne leur en offre fort-peu. Or cet arbre est d'autant plus ailé à multiplier qu'il vient de bouture & sans aucun foin.

Le voisinage des étangs & des grandes rivières leur est funeste, parce qu'il y en périt un très-grand nombre, par les grands vents & les forts orages; mais loin que celui des bourbiers leur soit nuisible, on les voit rechercher avec empressement les eaux salées, les lieux imbibés & infectés d'urine, l'eau détrempée dans la fiante de bœuf, &

les égouts des fumiers.

Ce qu'on doit principalement éloigner des Abeilles, ce sont les herbes

& les plantes qui peuvent leur nuire ; ou donner une mauvaise qualité à leur Miel. De ce nombre sont les Oignons; l'Ail, la Ciboule, les Poireaux, la Ciguë, la Rhuë, la Jusquiame, qui sont un mauvais Miel; le Sureau, l'Orme, le Tilleul, le Tithimale leur donnent la dyssenterie; l'Ellebore, le Buis, l'Arboisier, l'If, le Cornouiller, selon quelques Auteurs, les incommodent

& nuisent à leur provisions.

A l'égard de la position des Ruches, relativement à chaque canton, je pense qu'on peut en distinguer de trois fortes, qui donneront trois produits différents. Les Plaines de bleds, les Prairies, les petits Ruisseaux forment ce que j'appellerai la moyenne & la médiocre position. L'abondance des Bleds & des Prés, la proximité des Bois, des grands Friches & des petits Ruiffeaux, forment la bonne position. Le voisinage des Avoines, des Prairies, des Sarafins, des Bois, des grands Friches & des Montagnes couvertes d'herbes odoriférentes, l'éloignement des-Étangs & des Rivières, forment l'excellente position. Celle-ci rapportera deux fois plus que la première, & elle doublera fur la seconde.

II ne faut pas penser qu'on puisse placer des Ruches dans tout canton, 🕏 dans telle quantité qu'on le voudra: on doit examiner foigneusement la qualité du pays où l'on se trouve ; voir s'il est propre à entretenir beaucoup d'Abeilles; proportionner le nombre des Ruches à la quantité de nourriture qu'il peut fournir, & n'en pas placer cent dans un lieu qui n'en peut nourrir que cinquante. Les vastes & fécondes Plaines de la Beauce, de l'Isle de France & du Soissonnois, qui sont des greniers à bled pour la France; mais qui ont peu de Prairies arrofées par des ruiffeaux, cessent, dans bien des années, de fournir aux Abeilles de quoi faire récolte, long-temps avant le retour des faisons qui les retiennent chez elles. On arrache dans ces Provinces tout le chaume des champs, & en même remps les herbes qui s'y trouvent. Lorfque l'été est sec, que les foins ont été coupés, & que les bleds font mûrs, tout est vuide dans ces Campagnes : les Abeilles ont beau les parcourir, elles n'en rapportent aucun Miel, trouvent point ou y trouvent si peu de fleurs, qu'à peine les plus diligentes,

ou les plus heureuses, peuvent recueillir quelques petites pelottes de Cire, ou même de quoi se nourrir hors de leur Ruche: il faut donc se régler sur la connoissance du canton qu'on habite; c'est le vrai moyen de ne pas s'exposer à des méprises dispendieuses, & de retirer de ses Abeilles tout le fruit qu'elles peuvent donner.

(6+3):6+3):(6+3):(6+3):(6+3):(6+3)

§. 26.

Nécessité de visiter souvent ses Ruèles pendant l'hiver; saçon de donner du Miel à reites qui en out besoins en quelles circonstances il saut leur oters la hausse de bas; avantage de mes nouvelles Ruches.

L est bien important de visiter souvent ses Ruches pendant l'hiver : r'b's Pour ôter les Teignes & les Mouches mortes, dont la vue & l'infection ne manqueroient pas d'occasionner parmi les vivantes une langueur mortelle, qui seroit bientôt suivie d'une destruction générale : 20 Pour leur donner le remède qui a été indiqué au Paragraphe 20e, en cas qu'on s'apperçoive qu'ellès font attaquées de la dyssenterie, ce qui a lieu, sur-tout aux approches du printemps: 30° Pour voir si elles ne manquent pas de provisions; car il arrive souvent que telle Ruche qui est sorte en Abeilles, n'a pu construire pendant l'été & l'automne qu'un perit nombre de gâteaux, ou bien n'a pu les garnir d'une provision suffisante de Miel & de Cire brute pour passer l'hiver; & alors elle ne peut manquer de périr de saim, si l'on n'a pas l'attention d'y pourvoir à temps.

Rien de plus sacile que de remplir cous ces objets avec mes nouvelles Ruches roen les soulevants dounes ient, un coup d'œil dans l'intérieur lustit pour s'assurer de leur état. Les Teignes s'attachent la plûpart dans le bas, & surtour à la natte convexe qui est sur la table : on peut donc la tirer entiérement hors de la Ruche, pour balayer à son loisir les Mouches mortes avec une plume d'Oye, & enlever avec la pointe d'un couteau, les Teignes qui qui font collées dans les interstices, sans craindre les sorties des Abeilles. Si elles manquent de provisions, après avoir remis la natte voutée à sa place,

on-y introduit des gâteaux semplie de Miel, qu'on aura eu soin de conserver exprès, ou à leur défaut, une afsiette remplie de Miel, sur lequel on a jetté trois ou quatre brins de paille, pour soutenir un papier arrondi & perée comme un crible, asin que les Abeilles descendent dessus, sans s'empâter les jambes & des aîles, & le siscent avec leurs trompes, à travers ces

petits trous.

Lorsqu'on met ses Ruches en hiver: c'est-à-dire, lorsqu'au mois de Novembre on interdit à ses Mouches toutes sorties & toute lumière, en mertant la plaque de fer blanc percée à la bouche de la Ruche, & fillon ne voit que peu ou point de gâteaux dans la Ruche inférieure, que les Abeilles auront alors abandonnée, pour se retirer toutes dans les hausses supérienre, il faut détacher & enlever cette hausse, parce qu'un trop grand vuide ne serviroit, dans l'hiver, qu'à augmenter l'impression du froid, & pourroit au retour du printemps empêcher les Ruches d'essaimer, ou du moins retarderoit beaucoup la fortie des Essaims qui ne s'y trouveroient pas gênés.

# relico CO N CLUSION.

N doit être vonvaince présente. ment des avantages de mes Ruches fur toutes celles dont on a fair ufame ci-devant : il est cortain qu'avec une legére attention , & des soins , donc le Rayfan le plus groffier est capable, & que son propre intérêt doit lui inspirer, il parviendra en peu d'années à se procurer un nombre confidérable de Ruches, parce qu'en suivant exactemont tette méthode, on les renouvelle chaque année, & que l'Aureur que fai prispour modèle assure qu'il en a sait sublitter ainsi quelques unes un grand nombre d'années; mais quanduon ne pouroit les conserver que sept à liuit axis; leur multiplication ne pourroit manquer de devenir fort confidérable; & ce doit être un objet des plus intés rellans pour les Habitans de la Campagne, puisqu'elle leur offre, sans beaucoup de peine & de frais, une ressource abondante, certaine, & d'autant plus agréable que cette occupation ne prendra que fore peu fur leur travaux ordinaires.

# **可以以及收益的的。**

§. 27.

Manière de gouverner les Abeilles dans tous les Mois.

Novembre, Décembre, Janvier Février.

E Paragraphe est en entier de Me. de Palteau, à l'exception de quelques légers changemens relatifs à ma Cet Anteue construction nouvelle. joint ces quatre mois ensemble, parce qu'ils n'exigent qu'une seule & unique attention, qui on de teninles Abeilles exactement-renfermées i pendanc house ce temps là, & sans qu'elles voient la lumiére; ce qui se peut faire au moyen d'une plaque de fer blanc, de la grandeur de la bouche de la Rucho percée de petits trous, seulement pos donner une libre circulation à l'air, & en tournant la chape de glui devanch bouche, ou y mettant quelque pails fon &c. Il y aura vrai-femblablemeer; dans l'espace de ces quatre mois plas

<sup>[</sup>a] On attache cette plaque avec du clou d'épingle, ou petites chevilles de bois enfoncées dans la parise ou seulement avec de la bouse de vache.

sieurs jours tempérés & séreins, dans lesquels il paroîtra qu'on pourroit donner de l'air aux Abeilles, & leur laisser la liberré de sortir de leurs Ruches : mais on doit absolument leur resuser cette permission; on les exposeroit à deux inconvéniens, qui leur seroient également funestes : en leur permettant de prendre l'air, elles s'agiteroient nécessairement, elles gagneroient de l'appétir, & consommeroient en trèspeu de temps toutes leurs provisions, ce qui les réduiroit ensuite à mourit de faim; ou bien l'on seroit obligé; pour lear sures la vie a de laur fournir de la nonrieure de très-bonne heure & pendant très-long-temps; mais ce qui seroit au moins autant à craindre, c'est qu'elles seroient exposées à périr de froid hors de leurs Ruches; car, quand même le moment dans lequel elles sortiroient seroit doux & favorable, elles ne seroient pas capables de soutenir le dégré de froid qui régneroit dans la Campagne. Des nèges répandues refroidiroient l'air dans un instant; un coup de vent, des nuages qui obscurciront le soleil suffiront pour les faisir toutes, & les empêcher

### 128 Nouveau Traits

de regagner leur Ruche. Il est essentiel de ne les laisser jamais sortir pendant ces quarre mois, & de les priver de la sumiére du soleil, qui ne manqueront pas de leur faire pousser des sons argus, & de leur causer une agitation qui leur deviendroit sunesse.

On ne doit pas négliger de visiter fréquemment l'extérieur pendant tout ce temps, afin de voir si les Souris & Mulors n'y ont point fair quelques trous, pour aller les dévorer; ou si elles n'ont point trouvé quelqu'issue pour sortir.

mes de Michigan garandit d'erra**dar-A-M**e (<del>c</del>ord

Ce mois est un de ceux dans les quels les opérations sont plus mustipliées, & les attentions plus nécestaires. Des les premiers jours, si le tenips n'est pas absolument rigoureux, si faut faire la visite de ses Ruches, passe nettoyer celles qui en ont bésoin as qui se fait en ôtant la natte voutée de passe qui est sur la table, pour la balayer avec une plume d'Oye, & la pointe d'un couteau, s'il y a des Telgnes, après avoir fait lever doucement la Ruche en haur.

e Minde Palteau veut encore qu'on es réchausse, si l'hiver a été trop rigougeux, par le moyen d'un réchaud, placé quelques minutes sous la Ruche, en prenant la précaution de tendre pardessus une toile de canevas pour empêcher les Mouches qui pourroient tomber d'être brûlées : je conviens que cette facon de réchauffer les Abeilles engourdies de froid est quelquefois nécessaire dans les Ruches de bois, plus froides que celles de paille; mais dans ma méthode il n'en est pas besoin, car les Ruches étant toutes suffisamment garnies de Mouches, leur respiration les garantit d'autant plus du froid, qu'elles se retirent & se concentrent dans la premiére & la seconde voute, où le froid se fait beaucoup moins sentir: au-lieu que dans les Ruches ordinaires, les Mouches sont exposées à la rigueur des vents coulis, qui soufflent par la portière directement contr'el-le. D'ailleurs, au-lieu de me servir d'un réchaud, je renverse un peu en arpiése leurs chapes au premier jour de foleil, qui, si les Ruches sont bien exposées, peut les tirer de cet engourdis-Tement, souvent mortel pour elles.

Cela fair, je leur ôte leur plaque de fer blanc percée, pour y substituer un ratelier ou bois plat, avec des arçades assez petites pour que les Mulots & Souris n'y puissent passer.

Il ne suffit pas de les nettoyer, & de les réchausier, en cas de nécessiée il faut, immédiatement après, leus donner de cette composition indiquée au Paragraphe 20°. Elle les purges les fortifie, & les préserve du dévoieu ment, qui est sur-tout à craindre au commencement du printemps.

Après qu'on les a purgées di faut les vilicer pour reconnaître celles que manquem de provisions ou de gourris sure, & leur en fournir far le champ si mais en les nourrissant, on doit messe tre une grande différence entre les Rue ches bien peuplées, & celles qui as sont pas. Ces derniéres seroignt infails liblement pilléns si on leur donnois les même quantité de nourrieure . & suppe tout s'il n'y avoit pas de rateliers à la porciére, qui les mettent en état ple disputer plus facilement le passage, en cas d'irruption. Et malgré ce ratalier & si l'on reconnoît que le pillage ait lieu el alors il ne faur leur donner de provinc

sions que sur la fin du jour. On les retire se lendemain, avant qu'elles sortent pour aller en Campagne, & l'oncontinue ainsi pendant quelques jours.

La meilleure manière de les nourrir, je le repette, est de leur fournir des gâteaux de Miel, qu'on peut faeilement conserver sans aucun accident, dans quelques-unes des hausses qu'on lear aura enlevées à la fin de l'automne. Cette façon de les nourrir est plus naturelle par rapport à elles, parce qu'elle imice plus parfaitement celle dont elles usent dans leur Ruche: si cependant on avoit oublié de se pourvoir des l'adionne de garcaux, il faudroit bien alors le contenter de leur donner du Miel sur des affiertes. en prenant la précaution de jetter dessus des petites branches de bois ou de paiHe, pour soutenir un morceau de papier, qui sera criblé de petits trous, au travers desquels elles le prendrontavec moins de danger.

Il n'y a qu'une économie malentendité qui puisse leur épargner le Miel-& la nourriture dans ce temps de diserte. Elles rendent au centuple ce qu'on leur a donné, au-lieu qu'en mé-

### 224 NOUVEAU TRAITS.

nageant la dépense, on est presque afsuré de les voir périr de faim. C'est encore dans ce mois qu'on dégraisse tes Ruches qui sont trop sournies, & qui ont des provisions surabondantes, qu'elles n'ont pas consommées pendant l'hiver. Cette opération le fait comme dans les autres temps; mais en les dégraissant, on doit conserver les tétes de Miel que l'on détache, elles seront d'une grande ressource, en cas que l'ans née soit extrêmement mauvaise pour les Abeilles. On sauvera par-là toutes fes Ruches, tandis que les autres perdront toutes celles qui n'auront point de Miel de l'année précédente. Si par inattention on avoit mis des Ruches foibles en hiver, ou si quelqu'accidens imprévus les avoient affoiblies, on peut avant la fin de ce mois, les marier & les réunir ensemble : elles fe mettront en état, par cette réunion; de donner des Essaims dans l'années ou du moins elles deviendront affet fortes & assez vigoureuses, pour saire de bonnes provisions, & mériter d'être dégraissées de bonne heure, & plufieurs fois.

AVRIL.

### AVRIL.

B pourra encore arriver que les Abeilles auront besoin de nourriture au commencement, & même pendant route la durée de ce mois : c'est pourquoi H faudra de nouveau les visiter. & pourvoir à leurs nécessités; mais il faudra principalement être attentif au pillage, qui n'est que trop commun dans cette saison, parce que les foibles qui ne trouvent pas encore en campagne tout ce qu'elles desireroient, cherchent à vivre de rapines : alors il faun boucher plufieurs, des arcades du gates Hez, & ne laisser que le nombre proportionné à la quantité des Abeilles qui peuvent aller & venir.

On peut encore dans ce mois, si on ne l'a pas fait dans le précédent, retrancher & détacher la hausse du haut, aux Ruches qui sont trop grasses, & au cas que le remps soir favorable pour la récolte, leur en mettre par le bas une vuide, qu'elles rempliront en peu de temps de Cire neuve. Si en visitant ses Ruches on s'étoir apperçu que quelqu'une sût tachée de moissilure, on peut en toute sûreté détacher la hausse

### 226 Nouveau Traite

du bas, en prenant les précautions que j'ai indiquées au Paragraphe 9e. Des la fin de ce mois, il faut tenir un certain nombre de Ruches toutes prêtes à recevoir les Essains qui se présenteront dans le mois suivant, selon le nombre & la force des Ruches; de façon cependant que l'on en ait plus que moins.

### May.

On sera peut-être surpris que je conseille encore de veiller ce mois-ci sur les besoins des Abeilles, & de fournir des aliments à celles qui sont les plus foibles. Je n'ignore pas qu'il est un temps d'espérance pour nous, & communément celui de la récolte la plus abondante pour les Abeilles, dans certains cantons. Je n'ignore pas encore, que dans ce mois, les plus foibles trouvent à la campagne, { à moins que la faison ne fût entiérement dérangée) tout ce qui leur faut pour vivre & pour fournir à leur dépense journalière; mais je sçais aussi, nuitgré tout cela, que les Ruches foibles ont quelquefois un vrai besoin d'être nourries pendant ce mois, & en voici la

taison: c'est dans ce temps principalement que la Reine fair une Ponte presqu'incroyable, & qu'elle donne en peu de temps une très-nombreuse famille, qui demande des soins, des attentions & de la nourriture, parce qu'elle fait une grande consommation d'aliments; ainsi, quoique les anciennes Abeilles puissent trouver leur subsistance à la campagne, il leur seroit quelquefois très-difficile, pour ne pas dire impossible, à moins que le temps ne soit très-favorable, de préparer des logements suffisans à cette multitude de nouveaux Citoyens, qui augmentent tous les jours, & de ramasser en même temps toute la nourriture qui leur est nécessaire, jusqu'à ce qu'ils puissent, par eux-mêmes, aller gagner leur vie. Remarquez ici qu'il s'agit d'une Ruche foible qui, pouvant avoir une Reine très-féconde, donneroir trop d'occupation à un petit nombre d'Ouvrières, sur-tout si les jours ne sont pas également beaux, & ne leur permettent pas de sortir pour aller à la. provision.

La précaution de leur donner à manger n'est donc rien moins que su-

persue: on met par-là en état d'essaimer, ou de se bien fortisser une Ruche qui auroit langui ou dépéri, parce que les Abeilles auroient succombé sous le poids du travail & de la sa-

tigue,

Dès le commencement de ce mois il faut ôter le ratelier, & même plutôt si l'on apperçoit qu'il ne suffile pas pour la libre fortie des Mouches, ce qu'il est facile de connoître d'un coup d'œil, par la quantité de celles qui y demeurent arrêtées, pour artendre leur tour de passer. Le pillage alors n'est plus à craindre, & les fréquentes allées & venues des Abeilles exigent un plus grand passage, pour les laisser fortir & entrer plus librement, & en plus grand nombre.

Dès le quinze de ce mois, & quelquefois plutôt, il faut veiller plus attentivement que jamais sur ses Ruches, pour ramasser les Essaims qu'elles donneront. La négligence & l'inattention des Personnes à qui on en confie da garde peuvent faire essuyer des pertes considérables; il faut, autant qu'il est possible, y veiller soi-même, ou ne s'en décharger que sur quelqu'un dont la

220

vigilance & l'adresse soient bien con-

C'est vers le quinze ou le vingt de ce mois, qu'on doit commencer l'importante opération de renouveller les Ruches qui seroient trop foibles, de la maniére que je l'ai marqué au Paragraphe 18c. On ne doit négliger aucune des précautions qu'il faut prendre pour ramasser les Essaims, & réuhir les foibles à ceux qui ne pourroient pas sublister séparément. Enfin, on le souviendra de visiter exactement la Ruche qui vient d'essaimer, pour voir s'il convient de lui donner une hausse, ou de la réunit elle-même à l'Essaim 'qu'elle vient de renvoyer. On doit une semblable visite à tous les nouveaux Essaims, quelques jours après leur nouvel établissement, soit pour les nour-'rir, s'ils font dans la disette, à raison du mauvais temps, soit pour les obliger à travailler, en leur donnant une hausse, en cas que l'ouvrage de leur Ruche soit bien avancé.

### Juin.

Jusqu'air quinze de ce mois, & même quelquesois plus tard, il faut avoir P 2

#### 230 NOUVEAU TRAITE

les mêmes attentions pour ses Essaims, la même vigilance pour les garder, les soigner, & les bien faire travailler. Si l'on a renouvellé quelque Ruche dans le mois dernier, ce sera dans celui-ci, c'est-à-dire, environ au bout de trois semaines, à compter du premier jour de l'opération, qu'il faudra les séparer avec toutes les précautions que j'ai détaillées au Paragraphe 18e. Mais outre ces soins communs aux mois de Mai & de Juin, celui-ci en exige encore d'autres, qui lui sont propres & particuliers. C'est principalement dans ce mois, qu'il s'agit de faire travailler ses Abeilles en Cire neuve. Pour cela il faut les visiter soigneusement, & mettre des hausses par le bas, à toutes celles qui en ont besoin, c'est-à-dire, à toutes celles qui ont travaillé avec ardeur, & qui sont avancées dans leur ouvrage. Par cette attention importante, on tient toûjours les Abeilles en haleine, & on les met dans le cas de ne perdre aucun môment à faire toute la récolte qu'elles peuvent faire. On les empêche même de donner des Essaims tardifs qui les épuiseroient, & qui ne seroient

qu'un médiocre prosit. Il est des Pays si abondants en Cire & en Miel, qu'on peut, dès la fin de ce mois, dégraisser celles qui seroient trop sournies; car il n'y a pas un grand avantage à laisser multiplier & entasser les hausses d'une Ruche au-delà de quatre ou cinq: c'est un spectacle qui est plus pour la curiosité que pour l'utilité; & la moississure se manisesteroit bientôt dans les premières hausses. On aura soin, dans ce mois & le suivant, de saire usage du Piége dont j'ai donné la description page 39, pour détruire les Bourdons, après que les Ruches ont essaire.

#### JULLET.

Dès le commencement de ce mois le pillage est à craindre, & l'on doit se précautionner contre ses ravages. C'est alors que les Guêpes & les Frélons sont dans toute leur force, dans toute leur vigueur, & dans toute leur liberté, parce que tout est éclos dans leur Guêpier. De même les Abeilles des environs, qui n'auront peut-être pas été à temps réunies ensemble, viendront chercher fortune & causeront de grands dommages, si on n'y

## 232 Nouveau Traits

veille pas avec attention. C'est encore dans ce mois, & pour se précautionner de plus en plus contre le pillage, qu'il faut marier tous les foibles Esfairs, que quelques circonstances e ou quelques considérations auroient empêché de réunir immédiatement après leur sortie de leurs Ruches natales; fi l'on avoir même quelque Mere-Ruche qui fût affoiblie, par un trop grand nombre d'Essaims, ou par un Essaim trop tardif, on doit dans ce mois, sans différer à un autre temps, la répnie elle-même à l'Essaim qu'elle a donné Enfin . comme c'est dans ce mois & dans le suivant que les chaleurs sont plus excessives & plus insupportables pour les Abeilles, qu'elles fant quelquefois périr le Couvain, fondent la Cire dans les Ruches, & échauffent tellement le Miel, qu'elles l'altérent & le corrompent entiérement, on ptévions dra tous ces malheurs, en empêchant les rayons du foleil de donner contre la Ruche, & en la soulevant tout alentour d'un demi doigt seulement, par le moyen de quelques petites pierres plates, pour que l'air passe librement & la rafraîchisse.

# A o û, î.

Le pillage est encore plus à craindre que jamais pendant tout ce mois; c'est pourquoi on doit être fort attentif à ne permettre d'ouverture à la portière des Ruches les moins fortes; qu'autant qu'il en faut pour la libre fortie & entrée des Mouches.

Si l'on juge que les Abeilles puissent encore remplir une hausse, il faut de bonne heure l'ajoûter par le bas. Il ne faut rien négliger pour les obliger à tirer parti du temps & de la saison. Elles travailleront d'autant plus qu'on les meura dans la nécessité de le faire. Dans les Pays où le Sarafin ou Bled noir est le plus commun, ce mois peut être pour les Abeilles celui d'une bonhe moisson, parce qu'elles aiment passionnément la fleur de cette espèce de Bled; c'est pourquoi chacun doit faire une attention particulière à la fination & aux productions du Canson dans lequel il se trouve, pour diriger ses soins & ses opérations sur les connoissances locales qu'il a.

## 234 NOUVEAU TRAITE

### SEPTEMBRE.

Le pillage est encore à craindre dans ce mois, & l'on ne peut prendre trop de précautions pour l'éviter & le prévenir. Il ne faut pas oublier, si le temps étoit trop froid, d'ôter les petires pierres que l'on aura mises sous les bords de la Ruche, pour lui donner de l'air & la rafraîchir dans le mois de Juillet, du moins pour les Ruches les moins fortes, parce que les Abeilles y étant moins nombreuses, ne pourroient pas aisément les réchausser pendant les nuits déja longues. & quelques ois assez froides,

#### OCTOBRE.

Le mois d'Octobre sera celui de la vendange & de la récolte : c'est alors qu'on doit tailler & dégraisser ses Mouches, eu égard cependant à leur force & à leur foiblesse : il y en a telle à qui on peut ôter deux hausses, tandis qu'on ne doit rien retrancher à une autre. En les dégraissant prudemment & à propos, on ménage son profit particulier, & on travaille à la conservation de ses Abeilles & de leurs pro-

visions. On les rapproche les unes des autres, ce qui rend leur habitation moins vaste & moins spacieuse, & dès-lors moins froide & moins dangéreuse pour l'hiver : on prévient encore par cette opération la moilissure de la Cire & du Miel, qui se gâtent quand les Abeilles ne peuvent pas les entretenir dans le dégré de chaleur nécessaire pour les conserver. La manière de les dégraisser alors, est de leur ôter une hausse par le haut, sans leur en donner une autre à la place, ce qui produit le même effet que si on leur ôcoit celle de bas. En détachant la hausse supérieure, on s'approprie le meilleur Miel, & peut-être celui qu'elles ont ramassé pendant l'été ou pendant le printemps, si quelques raisons avoient déterminé à retarder; jusqu'à ce mois, la réunion de quelques foibles Essaims; par exemple, parce qu'on avoit espéré qu'ils pourroient tous seuls, eu égard à la belle saison, se pourvoir de provisions suffisances pour franchir les rigueurs de l'hiver, on doir, si l'on a été trompé dans son attente, les marier & les réunir sans délai, pour ne mettre en hiver que

236 NOUVEAU TRAITE &c.

des Ruches fortes & de bonne espérance. Je dois même avertir qu'il n'y a presque jamais aucun avantage à différer si tard, la réunion des Essains soibles: ils feront beaucoup plus de prosit, si on les réunit de bonne heure, que si on attend au mois d'Octobre à le saire. Par cette précaution essentielle, on évite les pertes que cause preque toûjours la rigoureuse saison, & l'on se prépare de bons Essaims pour l'année suivante.

C'est vers la fin de ce mois qu'on fait hiverner ses Ruches, en ôtant le ratelier de la porte, pour y substituer la plaque de ser, percée de petits trois avec un poinçon, & en leur interdisant le jour, autant qu'il est possible, de crainte que la vuë du soleil ne cause trop d'agitation, & par-là trop d'appétit aux Abeilles.

FIN.

## APPROBATION.

l'Ai-lu, par ordre de Monseigneur le Chancessier, un Manuscrit intitulé: Nouvelles Ruches de paille, ou Nouveau Traisé des Abeilles, par M. de Godefroy de Boisjugan, Associé de la Société Royale de l'Agriculture de Rouen, où je n'ai trien trouvé qui ne puisse en faire déssee l'impression, pour l'utilité du Publie & des Habitans de la Campagne. A Rouen, ce a7 Juillet, 1769.

Signé YART, Censeur Royal.

#### AUTRE APPROBATION.

Ai lu, par ordre de Monseigneur le Chancelier, un Mapulerit intendé: Nouveau Traité Mi Abeilles, Nouvelles Ruthes de paille, par M. de Boisjugan Ges: il y a des matières en physique, celles surtout qui sont d'une utilité prochaine, qui ne peuvent être trop maniées par des mains habiles, & par des Observateurs attentifs. Les vérités s'établissent, les préjugés s'abolissent, les manœuvres se persectionnent: l'œconomie des Abeilles est de ce nombre; l'Auteur de ce nouveau Traité a cru devoir s'en occuper. Il est bon que le Public puisse juger de son travail: lui seul peut le bien apprécier. Il est donc bon d'imprimer son Ouvrage. A Paris, ce 6 Novembre 1770.

Signé GUILLARD.

# PRIVILEGE DU ROI.

OUIS, PAR LA GRACE DE DIEU, A Roi de France & de Navarre: A nos amés & féaux Conseillers les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand Conseil, Prevôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenants Civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra : SALUT. Notre amé le Sieur DE BOISJUGAN, nous a fait exposer qu'il desireroit faire imprimer & donner au Public un Nouveau Traité des Abeilles, & Nouvelles Ruches de paille de sa composition, s'il Nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Privilége pour ce nécessaires. A ces causes, voulant favorablement traiter l'Exposant, Nous Iùi avons permis & permettons par ces Présentes, de faire imprimer ledit Ouvrage autant de fois que bon lui semblera, & de le faire vendre & débiter par-tout notre Royaume, pendant le temps de six années consécutives? à compter du jour de la date des Présentes. Faisons défenses à tous Imprimeurs, Libraires & autres Personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangère dans aucun lieu de notre obéissance. Comme aussi d'imprimer, ou faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter ni contrefaire ledit Ouvrage, ni d'en faire aucuns Extraits, sous quelque prétexte que ce puisse être, sans la permission expresse & par écrit dudit Exposant, ou de ceux qui auront droit de lui, à peine de confiscation des Exemplaires contresaits, de trois mille livres d'a-

mende contre chacun des Contrevenans, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, & l'autre tiers audit Exposant, ou à celui qui aura droit de lui, & de tous dépens. dommagés & intérêts; à la charge que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur Le Registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans trois mois de la date d'icelles; que l'impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en beau papier & beaux caractéres, conformément aux Règlemens de la Librairie, & notamment à celui du 10 Avril 1725, à peine de déchéance du présent Privilège : qu'avant de l'exposer en vente, le Manuscrit qui aura servi de Copie à l'impression dudit Ouvrage, sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, ès mains de notre trèscher & féal Chevalier, Chancelier Garde des Sceaux de France, le Sieur R B M AUPEOU; qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle dudit Sieur de Maupeou, le tout à peine de nullité des Présentes : du contenu desquelles yous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposant & ses ayans cause, pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la Copie des Présentes, qui sera imprimée tout au long, au commencement ou à la fin dudit Ouvrage, soit tenuë pour duement signifiée, & qu'aux Copies collationnées par l'un de nos amés & féaux Conseillers-Secrétaires, foi soit ajoûtée comme à l'Original. Commandons au Premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelles, tous actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & non-obstant Clameur de Haro, Charte Normande & Lettres à ce contraires: Car tel est notre plaisir. Donné à Paris, le dix-neuvième jour du mois de Novembre, l'an de grace mil sept cent soixante-dix, & de notre Règne le cinquante-sixième.

PAR LE ROI EN SON CONSEIL, Signé LE BEGUE.

Registré sur le Registre XVIII. de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, Nº 1384. fol. 281, conformément aux Règlement de 1723, qui fait désenses, Art. 41, à toutes Personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, autres que les Libraires & Imprimeurs, Le vendre, Libraires & Imprimeurs, Le vendre, Libraires sucuns Livres, pour les vendre en leurs noms, soie qu'ils s'en disent les Auteurs ou autrement, & à la charge de soumir à la sussite Chambre neuf Exemplaires, prescrits par l'Article 108 du même Règlement. A Paris, ce 7 Décembre 1770.

Signé A. M. LOTTIN aîné, Adjoint.

Nota. La Planche I. doit regarder la page 39, & la II. la page 123.

A CAEN, de l'Imprimerie de JEAN POISSON.

# ERRATA.

PAGE 3, ligne 16, leur gleeau, lifez leurs gâteaux. 7, ligne 15, s'y écrafant, lifez s'y écrafent. 17, lig. 16, rédition, lif. le dehors. 24, lig. 8, à droit, lif. à droite. 27, lig. pénultiéme, après immédiatement, ajouter au-dessous, & mettez un point. idem , lig. derniére , lif. Dans l'état de repos l'aiguillon qui est. 32, lig. 5, leurs concours, lif. leur concours. 33, lig. 21, quì, lif. qu'il. 36, lig. 7, après le mot Reine, ajontez, foit la seule qui. idem, lig. 10, fi elle contient, lif. fi elle ne contient pas en effet. 37, lig. 15, mais auili, effacez auili. 47, lig. 12, Ambrions, lif. Embryons. 50, lig. 3. de la campagne, lis. des champs. 52, lig. 20, transfrider, lif: tran-64, lig. 16, vertigale, lif. verticale. 76, lig. 11, éclos, lif. éclôt. idem, lig. 24, celle, lif. un. 80, lig. 20, après le mot Ruche, mettez un point pour finir la phrase. 83, lig. 22, estimé, lif. estimés.

PAGE 86, lig. 2, le, lif. la. 88, lig. 13, avec, lif. après. 93, lig. 22, qui sont remarqués, lis. que l'on remarque. idem, lig. 27, blancheatre, lif. blanchâtre. 98, lig. 7, préju-lif. préjudice. 107, lig. 18, affura, lif. affure. idem, lig. 20, après le mot que, ajoûtez de. 116, lig. 11, après Soleil, mettez un point pour finir la phrase. idem, lig. 12, après temps chauds : ôtez les deux points, pour ne mettre qu'une virgule. 120, lig. 27, effors, lif. effor. 129, lig. 7, après le mot j'ai, ajoûter. en outre, 132, lig. 14, le, lif. fe. 142, lig. 9, les, lif. le. 144, lig. première, ôtez, le plus fort. idem, lig. 13, remplis, lif. remplir. idem, lig. 10, qu'on a vu, lif. qu'on en a vu. idem , lig. 21 , du haut , lif. du bas. 147, lig. 11, Effam, lif. Effaim. 150, lig. 14, conserver, lif. conservée. 156, lig. 4, après quelquefois, effacez la ligne 5 en entier & le premier mot de la ligne 6, & mettez à leur place, rempli d'un nombre prodigieux de Bourdons, que les Abeilles après la fécondation de la Reine ne peuvent. 160, première lig. d'une, lif. qu'une. 162, lig. 21, Ruche, lif. planche.

163, lig. 15, carré, lif. quarré.

PAGE 164, lig. 2, tient, lif. lient.

169, lig. 2, vuë, lif. vie.

173, lig. 18, sentent, list manifestent. idem, lig. dern. après temps, ajoûtes. convenables.

175, lig. 10, ces, lif. & ces.

idem, lig. 11, ne peuvent, lif. ne pouvant.

idem , lig. 16 , rayez le mot que.

176, lig. 20, j'ai pensé, lis. je pense. 183, lig. 21, de mois en mois, lis. de temps en temps.

191, lig. 12, au-lieu de pratiqué, lis. placé.

196, lig. 3, Cette, lif. Telle.

200, lig. pénult. & dernière, au-lieu des mots, Il a été établi avec une sagesse qu'on ne peut trop admirer, lis. Il arrive par une suite de cette sagesse qui gouverne tout.

201, lig. 4, après le mot manger : mettez, & que

205, lig. derniere, couvroit, lif. couvre.

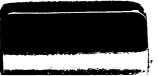
211, lig. 26, fiante, lif. fiente.

126, lig. 17, ôtez &.

219, lig. 26, refroidiroient. lif. qui refroidiront.

222, lig. 3, ou, lif. de.

235, lig. 19, après printemps, mettezun point au-lieu d'une virgule, pour finir le sens de la phrase. .



Digitized by Google

